

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 \* 40001 Segovia \* Teléf. 43 72 61 (tres líneas) \* Fax 442432  
D. L.: SG. 7 - 1958 \* Precio: 50 ptas.

Jueves 8 de marzo de 1990  
Año XC.—Núm. 27.414

## El presidente de la Junta del puerto de Algeciras presenta su dimisión

### Continúan bloqueados los puertos andaluces

El presidente de la Junta del puerto de Algeciras y concejal socialista en el Ayuntamiento de esta ciudad, José Arana, ha puesto su cargo a disposición de la Dirección General de Puertos, según ha comunicado en una asamblea de pescadores.

Arana basa su dimisión en el incumplimiento por parte del delegado del Gobierno en Ceuta del acuerdo de que sólo se realizase un viaje de ida y vuelta entre Algeciras y la citada ciudad durante el conflicto de los pescadores andaluces.

Mientras, los puertos andaluces de Algeciras, Huelva y Almería continúan bloqueados por los pescadores y los accesos a los de Málaga y Cádiz están vigilados por la Guardia Civil, informaron a Efe fuentes de las cofradías.

Los pescadores protestan por la falta de seguridad de los pesqueros de arrastre andaluces que faenan en caladeros marroquíes y el incremento de las multas por apresamiento que ha fijado el citado país.

Las cofradías de pescadores de todos los puertos andaluces estaban preparando esta mañana el desplazamiento a Algeciras donde se ha convocado una manifestación para esta tarde, apoyada por partidos políticos, sindicatos y asociaciones de vecinos, entre otros colectivos.

En la ciudad de Málaga se han vuelto a repetir esta mañana enfrentamientos entre las Fuerzas de Seguridad del Estado y



Alumnos de la Escuela Náutica de Huelva se manifiestan en apoyo de los pescadores.

los pescadores que intentan cortar las calles cercanas a las instalaciones portuarias.

Un portavoz de los pescadores señaló que temen la llegada a Algeciras de un buque de la Armada para intentar desbloquear la bocana del puerto en la que permanecen desde hace ya ocho días los pesqueros. Este dato no pudo ser confirmado por Efe a primera hora de la mañana en otras fuentes.

En Cádiz, según los pescadores, se ha suspendido la entrega

de un barco al reino de Marruecos que estaba prevista para hoy y a la que debía asistir un miembro de la familia real marroquí.

En Almería el bloqueo del puerto es apoyado por todo el sector pesquero que realiza un paro general y que afecta a más de cien barcos de pesca.

El puerto de Huelva continúa bloqueado por 40 pesqueros, se han sumado a la protesta de los pescadores las empresas de congelados y salazón y se espera que esta mañana no se abra la lonja de pescado, producto que empieza a escasear en la ciudad.— Efe

## Felipe González inicia hoy una gira americana

### Visitará Venezuela, Chile, Argentina, Uruguay y Brasil

Caracas.— El presidente del Gobierno español Felipe González, inicia hoy en la capital venezolana una gira americana en la que visitará también, Chile, Argentina, Uruguay, y Brasil.

González firmará en Caracas un acta de bases para un tratado de amistad y cooperación entre España y Venezuela y participará en diferentes reuniones sobre Centroamérica con los presidentes de Venezuela, Costa Rica, Honduras y el vicepresidente de EE.UU.

El presidente del Ejecutivo español llega hoy al aeropuerto de Maiquetía, 25 kilómetros al norte de Caracas, a las 17,00 hora local, 21,00 gmt, y por la noche asistirá a una cena que en su honor dará el presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez.

González y Pérez firmarán conjuntamente mañana viernes el acta de bases para un tratado de amistad y cooperación entre

España y Venezuela, por el que el país americano espera obtener 3.000 millones de dólares entre créditos e inversiones de España.

El tratado es similar a los que España firmó con Méjico y Argentina y se espera que su ratificación formal se produzca en los próximos meses de mayo o junio.

La visita de González coincide con la llegada a Venezuela de los presidentes de Costa Rica, Oscar Arias; de Honduras, Rafael Leonardo Calleja y del vicepresidente estadounidense Dan Quayle.

Fuentes del Ministerio venezolano de Asuntos Exteriores indicaron que la llegada de los presidentes de los dos países centroamericanos se espera para la mañana del sábado, mientras que la de Quayle está anunciada para el mediodía de mañana viernes.

## Izquierda Unida recurrirá al Tribunal Constitucional por el escaño de Murcia

Murcia.— La presidencia colegiada regional de Izquierda Unida ha decidido presentar recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional contra la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Murcia que el pasado viernes adjudicó el noveno escaño de la circunscripción al PSOE.

Esta decisión la ha adoptado el órgano colegiado de la coalición por entender que el Tribunal Superior de Justicia de Murcia no puede interpretar la sentencia del Tribunal Constitucional, sino ejecutarla en todos

sus términos, según lo establecido en la ley de creación del Alto Tribunal.

En una nota difundida hoy, IU en la Región de Murcia afirma que el proceso electoral del 29 de octubre «estuvo lleno de irregularidades y ha evolucionado con una actuación irregular de cada órgano que se ha ido pronunciando».

«No se puede saldar —agrega IU en el comunicado— con los certificados de escrutinio de dos meses, todo el cúmulo de actos negativos de nuestra administración electoral».

## Desarticulada otra red de falsificadores de permisos de trabajo

Madrid.— Un matrimonio egipcio fue detenido en Madrid como responsable de una organización que presuntamente se dedica a proporcionar documentos falsos a extranjeros para obtener permisos de trabajo y autorizaciones de residencia, informó hoy la Jefatura Superior de Policía.

Los detenidos son Tafida Ali Ezzat, de 39 años y su marido Wagih Mohamed El Din, de 53, que, según la Policía, habían falsificado documentación para

cerca de cincuenta personas de origen africano o asiático interesados en residir y trabajar en España, la mayor parte de ellos en restaurantes orientales o como bailarinas en espectáculos.

La Policía informó ayer también de la desarticulación de otra presunta red de falsificadores, en este caso formada por tres ciudadanos chinos y uno francés, que gestionaba documentación ilegal para residentes extranjeros.

**SEGOVIA** El domingo, un reemplazo de reclutas de la Academia jurará bandera en la Plaza Mayor

**El Parador Nacional de Turismo abrirá el próximo día 24**

(Página 3)

**SODICAL, ICONA y una empresa belga constituirán «Maderas de Balsaín»**

(Página 5)

**Robos en dos viviendas; de una extrajeron joyas por valor de 600.000 pesetas**

(Página 3)

**BODAS**  
BANQUETES  
CELEBRACIONES  
AMPLIOS Y CONFORTABLES  
SALONES  
Cocina artesana  
Restaurante - Cafetería  
**LOS LINAJES**  
Teléfono 43 17 12

MUY PRONTO  
EN SEGOVIA  
UN  
SUPERMERCADO  
QUE LE DEJARÁ  
HELADO



## apunte del día

### LA LOSE

El anteproyecto de Ley de Ordenación del Sistema Educativo (LOSE) no está satisfaciendo a nadie por mucho que el ministro de Educación y Ciencia, Javier Solana, se empeñe en explicar el contenido de la misma.

Aunque, según el ministro, la libertad de enseñanza en España no está amenazada, no deben opinar lo mismo diversas organizaciones políticas, profesorado y el Episcopado que, en los últimos días, han criticado con dureza este anteproyecto de ley educativa. Pero, si el movimiento social se ha manifestado crítico con la LOSE (cuyo proyecto iniciará en breve su tramitación parlamentaria), las organizaciones estudiantiles han lanzado un ultimátum a Javier Solana señalando que si no responde a sus peticiones abriendo una ronda de negociaciones, irán a la huelga el próximo día 22.

La financiación específica para centros públicos, la mejora de la formación profesional y el rechazo del examen de acceso a la Universidad son algunos de los puntos que los estudiantes exigen que se incluyan en la LOSE.

Lo lógico es que, ante esta situación, Javier Solana se muestre abierto al diálogo si quiere evitar una contundente movilización estudiantil, tal y como ha anunciado el portavoz de la Confederación Estatal de Asociaciones de Estudiantes. De lo contrario, volveremos a vivir una situación que tuvo su precedente con la LODE, de Maravall, entonces ministro de Educación.

# Banderas en la plaza

M.<sup>a</sup> Dolores Herrero Fernández-Quesada  
Doctora en Historia

La noticia sobre la jura de bandera en la Plaza Mayor el próximo 11 de marzo trae a mi memoria el desarrollo de otra ceremonia histórica que se celebró en el mismo marco en 1764, cuando el Colegio de Artillería estaba a punto de instalarse en Segovia como ciudadano de pleno derecho. El Colegio se hizo fuerte en el Alcázar segoviano durante un siglo y ni el incendio del 6 de marzo de 1862, ni los avatares políticos e históricos, han logrado desvincular de Segovia a una institución que, colectivamente, es y se siente "segoviana honoraria".

Faltaba un mes para que nuestra ciudad asistiese a la solemne apertura del Colegio de Artillería en el Alcázar de Segovia, cuando su fundador —el Conde de Gazola— vio por fin consumado un requisito previo

esencial. El ilustrado conde italiano, a un ritmo vertiginoso, fue dotando de infraestructura al Alcázar para acoger entre sus muros la nueva institución académica, al tiempo que solventaba con rapidez los problemas para su instalación e intentaba paliar las carencias más perentorias (1). Entre éstas dio importancia relevante a la adquisición de banderas para la Compañía de Caballeros Cadetes, según la documentación consultada en el Archivo de Simancas (2). En principio intentó recuperar dos banderas que se encontraban en Barcelona (3) con el fin de ahorrar a la Real Hacienda "el gasto de cuatro mil reales de vellón que quieren en Madrid por las referidas banderas", pero ante la negativa del Capitán General de Cataluña ante tal pretensión, Gazola no pudo evitar al Real Erario el pago de aquella factura y, consecuentemente, el nuevo Colegio de Artillería estrenó banderas.

El segoviano don Eusebio Baraona, autor de un manuscrito por todos conocido, en el que recoge los sucesos más importantes que ocurrieron en Segovia entre los años 1752 al 1775, incluyó como acontecimiento destacado o efemérides segoviana relevante, aquella ceremonia de bendición de banderas que en la primavera de 1764 tuvo como escenarios la Catedral y Plaza Mayor de Segovia. El cronista castellano, en el tono lacónico y casi telegráfico que le caracteriza, indicaba: "Día 9 de abril, bendijeron en la Santa Iglesia Catedral de esta ciudad dos banderas del Real Colegio de Artillería y se formaron los artilleros en la plaza, e hicieron sus salvas con cuatro cañones de a diez y ocho por tres veces y hubo un concurso muy grande de gente."

El relato del Conde de Gazola amplía la información y reseña la importancia trascendental que tuvo para la ciudad pues "ya el día 8 por la noche repicaron las campanas, según se practica en las vísperas de las mayores solemnidades" (4). Por fin el 9 de abril formó la tropa en la plaza al mando del ayuntamiento mayor. Previamente se dipusieron en la Capilla Mayor de la Catedral dos sillas con "tapet" y con almohada para el Conde de Gazola y el comandante del Departamento de Artillería de Segovia, colocándose por otra parte en el Presbiterio las dos banderas enrolladas con centinelas en las puertas de las rejas de la Capilla Mayor. A continuación, entró la tropa en el templo por la puerta del atrio principal tras haber rendido honores al Conde de Gazola a las diez menos cuarto de la mañana. Este se puso al frente de la formación para iniciar la marcha hacia la Catedral "donde estaban cuatro canónigos con capas de coró, los cuales, con repique de campanas, introdujeron en la Iglesia a S.E. y al Comandante del Departamento,

y, llevándolos en medio, los condujeron por una de las naves hasta al frente del coro, donde, habiéndose saludado, recíprocamente, continuaron hasta la capilla mayor y ocuparon las dos sillas S.E. y el Comandante, quedando en pie todos los demás Oficiales...". Durante la ceremonia de banderas se hizo una salva con cuatro cañones de a 4, situados en la plaza a ambos lados de la tropa, lo que se repitió en la elevación. Finalizada la bendición según el ritual, dos alféreces pasaron al lado del Evangelio con ellas manteniéndolas en alto hasta el final de la misa. En aquel momento las dos banderas fueron sacadas de la Catedral por la puerta de San Frutos, coincidiendo con el disparo de una salva. Mientras toda la tropa las recibía sobre las armas, pasaron a ocupar el lugar que las correspondía en la formación y después —según la descripción del Conde de Gazola— "el Ayudante Mayor hizo su exhortación, a la que siguió una descarga general, concluida la cual y tomado el permiso de S.E. desfiló la tropa en columna...".

Sin duda fue un día importante y trascendental, del que nos ha dejado cumplido testimonio los artilleros por una parte, en el documento rubricado por Gazola, y los segovianos por otra, en el texto de Baraona. Ahora, al comienzo de la década de los noventa, los historiadores del siglo XXI y los cronistas locales, junto con la reseña del acto que tendrá lugar el día 11 de marzo, no podrán dejar pasar por alto un dato sobre el que, cuando menos, reflexionar, puesto que después de 226 años una vez la bandera —patrimonio de todos, monopolio de nadie— será homenajeada por los artilleros y los segovianos conjuntamente en el histórico marco de la Plaza Mayor de Segovia.

(1) En la Biblioteca de la Academia de Artillería se conserva un legajo de cartas manuscritas, firmadas por Gazola, Esquilache, Wall y el propio Carlos III, con abundante información, sobre la fundación del Colegio de Artillería.

(2) Tanto la correspondencia a que se hace referencia como la descripción puntual por parte de Gazola del acto de bendición de banderas que se mencionará a continuación, se encuentran en el Archivo General de Simancas, Guerra moderna, leg. 560.

(3) A su entender infrautilizadas puesto que la academia de artillería de Cádiz y la de Barcelona fueron cerradas con motivo de la apertura de un único centro en Segovia que se encargaría de la formación científico-militar de los oficiales de Artillería.

(4) En el legajo ya citado de Simancas se conserva este documento con el siguiente encabezamiento "Noticia sobre el modo con que se celebró la Bendición de Banderas del Real Cuerpo de Artillería en el Departamento de Segovia".

### CRISTOBAL BRICOLAGE

Ezequiel González, 31

MOLDURAS  
CAJONERAS - MIMBRE

Todo en manualidades

DAMOS CLASES  
DE TRABAJOS MANUALES

ALFOMBRAS  
PINTURAS  
ARTESANIA  
DIBUJOS  
ESMALTES  
FIGURAS  
IMAGENES  
MARCOS

Estamos en Obispo Quesada n.º 4  
SEGOVIA

### capisa

Aislamientos  
Estudios de ruidos  
Impermeabilizaciones  
SEGOVIA - Tel. 42 03 98

## XIX Día Forestal Mundial 21 de Marzo

Con motivo de la celebración, el día 21 de marzo, del XIX Día Forestal Mundial, la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio ha programado en el ámbito de la Comunidad el desarrollo de las siguientes conmemoraciones:

- 1/ Concurso de series de diapositivas sobre fauna protegida, en el que se establecen un total de 4 premios: un primer premio de 150.000 Ptas., y tres accesos de 75.000 Ptas., cada uno. La fecha de presentación de los trabajos finalizará a las 12 horas del jueves 15 de Marzo, y la remisión de los mismos deberá hacerse al Centro de Interpretación de la Naturaleza, Pº de Zorrilla, 526 - 47071 VALLADOLID.
- 2/ Suministro gratuito de plantas a Centros Escolares para la creación en los mismos de zonas verdes por un importe máximo de 20.000 Ptas., por Centro y previa solicitud escrita al Servicio Territorial de la Consejería, Sección de Coordinación del Medio Natural. C/ Santa Catalina, 15 - Tfno. (911) 43 11 11 - C.P. 40071 SEGOVIA
- 3/ Proyecciones de vídeo en el Centro de Interpretación de la Naturaleza de Valladolid, durante los días, 19, 20 y 21 de Marzo con los siguientes horarios:  
Día 19, apertura del Centro al público en general, de 10 a 14 horas y de 17 a 19 horas.  
Día 20 y 21 - Apertura del Centro a grupos escolares de la Región previa solicitud telefónica al 983/23 15 50, de 9 a 14 horas y de 16 a 18; y al público en general, de 18 a 20 horas.  
Las proyecciones previstas, girarán en torno a la temática ambiental, motivo de la conmemoración.
- 4/ Acto Institucional conmemorativo del XIX Día Forestal a las 12 horas del día 21 en el Centro de Interpretación de la Naturaleza de Valladolid, con participación directa en el desarrollo de la visita escolar y entrega de premios del concurso de diapositivas, por el Excmo. Sr. Consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Para una mayor información sobre los actos mencionados, y bases del concurso dirigirse al Centro de Interpretación de la Naturaleza de Valladolid. Tfno.: 23 15 50.



Junta de  
Castilla y León.

Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio

Suscríbese a:

**EL ADELANTADO**



## El Parador de Turismo abrirá el próximo día 24

Se han realizado obras de remodelación y conexión con los nuevos edificios



AURELIO MARTIN

Las obras de ampliación del Parador, antes de su cierre

El Parador Nacional de Turismo abrirá nuevamente sus puertas el próximo día 24, una vez que se han realizado obras de remodelación y de conexión con el nuevo edificio que se construye y el futuro palacio de convenciones. Fuentes de la dirección del establecimiento hotelero han señalado a este periódico que es posible que se admitan clientes a partir de la noche del día 23.

Desde su cierre, el pasado 15 de enero, se han realizado, entre otras obras, la remodelación total de la sala de calderas, cambio de ascensores y de los servicios de lavandería, sustitución de las escayolas del comedor y parte de los salones sociales, reforma de oficinas y un túnel de intercomunicación entre el

edificio actual y el nuevo por donde discurrirán los cables y tuberías de las diferentes instalaciones comunes, como agua, electricidad y aire acondicionado. Además ha quedado replanteada la plaza de acceso y se realizan obras de remodelación en almacenes y vestuarios.

Respecto a las obras de ampliación, y de construcción del pabellón de congresos, se insiste en la posibilidad de que finalicen antes del plazo previsto. En este sentido, no se descarta que las nuevas dependencias puedan quedar abiertas al público antes de que finalice el año. La unión de la zona de clientes, a través del actual salón de recepción, ya está dispuesta.

A iniciativa del Ayuntamiento

## Un reemplazo de la Academia de Artillería jurará bandera en la Plaza Mayor

Asistirán el capitán general de la región y el presidente de la Junta

El próximo domingo tendrá lugar en la plaza Mayor un acto especial de jura de bandera en el que participará la Academia de Artillería en pleno. Jurará bandera un reemplazo de la Academia en presencia del capital general de la primera región militar, José Rodrigo Rodrigo, que presidirá el acto junto al presidente de la Junta, Jesús Posada.

Según informó el general director de la Academia, Angel Ugarte, la idea de celebrar una jura de bandera fuera de los establecimientos militares partió de la corporación municipal. Se espera que algunos de sus miembros pasen por la bandera para ratificar el juramento realizado en su día, algo que también han solicitado familiares de los

soldados que ese día juran bandera por primera vez.

Al acto, al que se esperan las primeras autoridades provinciales, consejeros de la Junta y representantes de las Cortes regionales, comenzará alrededor de las once de la mañana. Tras la recepción de autoridades, se rendirán honores al capitán general que pasará revista a las fuerzas. Seguidamente el obispo celebrará una misa en el templo de la música. Tras el acto de jura de bandera, el general Angel Ugarte hará la alocución, para terminar con el acto de homenaje a los caídos, en el que intervendrá un solista de Voces de Castilla y el desfile final.

Se espera que de 3.500 a 4.000 personas se den cita en la plaza Mayor ese día.



AURELIO MARTIN

El general Angel Ugarte

## La Declaración de la Renta cuando la mujer trabaja sólo en el hogar

La junta directiva de la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios "María del Salto", ante la discriminación que sufre, una vez más, el ama de casa en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas ha decidido iniciar una campaña para conseguir que los matrimonios en los que la mujer no trabaje fuera del hogar tengan el mismo derecho de hacer la Declaración de la Renta separada o conjuntamente, igual que sucede con los cónyuges que trabajan los dos fuera de casa. En este caso se consideraría como ingresos de la parte no trabajadora el 50% de los ingresos de la otra parte, en el caso de los matrimonios con régimen de sociedades gananciales.

## SUCESOS

### Robo en dos viviendas de la capital

En una, joyas por valor de 600.000 pesetas

Un reloj-joya y joyas por valor de 600.000 pesetas han sido robadas de un domicilio de la calle Juan Bravo, según denuncia presentada en Comisaría. En otra vivienda de la capital, en la Carretera de Villacastín fueron robadas 35.000 pesetas en metálico y dos cazadoras y otros efectos por valor de 100.000 pesetas.

\*\*\*

En la C-603, en Fuentesauco de Fuentidueña fue detenido un conductor que conducía bajo los efectos de bebidas alcohólicas.

Ante el V Centenario

## La presencia segoviana en el Descubrimiento de América se analiza en el Colegio Universitario

Ayer se celebró la segunda de las mesas redondas que están teniendo lugar en el Colegio Universitario dentro del ciclo «Segovia ante el Quinto Centenario». Un ciclo que, según su coordinador, el catedrático de la Universidad Complutense Mariano Cuesta Domingo, pretende «movilizar el ambiente universitario y extrauniversitario sobre el protagonismo segoviano en América, que es más importante del que se piensa habitualmente. Parece que sólo fueron extremeños y andaluces los que participaron en la conquista y Segovia tuvo en ella un gran peso específico que merece la pena subrayar».

Para conseguir este objetivo se diseñaron tres mesas redondas con un tema concreto cada una para, a través de ejemplos concretos, dar una visión global de la importancia de la participación segoviana. En la mesa redonda de ayer participaron los catedráticos Lucio Mijares, Juan Velarde y el propio Mariano Cuesta para hablar de los descubrimientos y conquistas. Se destacó el protagonismo segoviano en acontecimientos como la conquista de Panamá, que significó la proyección hacia América del Sur o la conquista de Cuba que sirvió de plataforma para la conquista de Méjico.

En la mesa que abrió el ciclo se analizó la presencia castellana y segoviana en la ordenación jurídica de los descubrimientos y conquistas. El profesor Cerezo de Diego dedicó gran parte de su intervención a la figura de Domingo de Soto quien, desde su cátedra de Salamanca y en su obra «De Dominio» puntualizó importantes aspectos de la legitimidad de la conquista de América, antes de que lo hiciera Francisco de Vitoria. Por su parte, el doctor Pérez Preñdes subrayó el importante papel jugado por las «Ordenanzas de descubrimiento y población» promulgadas por Felipe II en el «Bos-

que de Segovia» en 1573, dando lugar al hallazgo de criterios que mucho más tarde se revelarían como elementos imprescindibles en el Estado de Derecho.

Para el próximo miércoles, día 14, está prevista la última mesa redonda del ciclo que tratará el tema «La Iglesia en América; aportación segoviana», en la que intervendrán Pedro Borges, profesor titular de Historia de América, Juan J. Junquera, catedrático de Historia del Arte y el obispo de Segovia, Antonio Palenzuela.

Según el coordinador del ciclo, las sociedad segoviana está respondiendo con frialdad a la convocatoria. «Este tipo de actos el Colegio no los organiza sólo para sus alumnos, pero no está resultando nada fácil hacer participar a la sociedad segoviana que reacciona con mucha apatía ante estas cuestiones. Desde luego no les va a cambiar su nivel de vida el venir aquí, pero podía ser un buen motivo de diálogo y conversación».

Según el profesor Cuesta Domingo, el colegio está organizando otros actos con motivo de la Celebración del V Centenario.

## Mañana, acto empresarial con presencia de Panero y Aparicio

Organizado por la Federación Empresarial Segoviana, mañana, viernes, en su sede oficial de la calle Domingo de Soto 3, se va a celebrar un acto empresarial. Tendrá lugar a las 8 de la tarde y como tema central figurará el reciente convenio sobre contratación y empleo suscrito entre el Gobierno y los sindicatos mayoritarios. Asistirán a este acto, Angel Panero, presidente de CEPYME, y Elías Aparicio, secretario general y miembro de las Mesas de Negociación de CEOE y CEPYME con el Gobierno y los sindicatos.



## EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

### ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento de Segovia, tiene necesidad de seleccionar personal para desempeñar temporalmente, a través de nombramiento como funcionario interino, la plaza de **INGENIERO DE CAMINOS, CANALES Y PUERTOS**.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes en el Registro General de esta Corporación dentro de los **OCHO DIAS HABILES SIGUIENTES** a la publicación de este anuncio en la prensa local.

Los requisitos exigidos y las características de las plazas se encuentran expuestos en el Tablón de Anuncios de este Excmo. Ayuntamiento, sito en la Plaza Mayor n.º 1.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 5 de marzo de 1990.

EL ALCALDE



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 9 de marzo

Van 68 días; faltan 297.  
Sol: De 7,37 a 19,15 horas.

## SANTORAL

Santos: Francisca Romana, Paciano, Benito y Gregorio.

## PENSAMIENTO

"La primavera es la manera en que Dios dice: ¡que se repita!".  
(Robert Orben).

## FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

## ONCE

n.º premiado ayer

**84419**

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,9 m/m  
Viento del SE  
Temperatura máxima: 16º

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,5 m/m  
Viento del E  
Temperatura mínima: 6,5º  
Lluvia recogida: 0,3 l. m2  
A las 8 de la mañana: 6,6º

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Manuel Avedán, pintura. Hasta el 21 de marzo.

EN EL TORREON DE LOZOYA  
Obra Cultural de la Caja de Segovia

— Exposición «Folklore segoviano». 7.º Aniversario de la Muerte de Agapito Marazuela.

— Ernesto Acinas y Encarna Reques, pinturas. Hasta el 11 de marzo.

EN EL ALGUARIN DE ARTE  
«ENEBRO»

Miguel Madrigal, acuarelas, hasta el 10 de marzo.

EN EL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Asociación Tiépolo, óleos. Hasta el 31 de marzo.

EN EL CENTRO CULTURAL  
"JOSE RODAO"  
DE CANTALEJO

Aula-exposición de minerales. Hasta el 11 de marzo.

## REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Borja Calle Calle, hijo de Jesús y de Juliana. Alicia Martín López, de Román y de Dolorés. Daniel Alonso e Isla, de Juan Carlos y de Vicenta. Jorge Pérez Mateo, de Santos y de Gema. Patricia Sanz Cuéllar, de Mariano y de María Cristina. Irina Garrido Tapias, de José Miguel y de Esther. Jorge González Lozano, de Carlos y de Julia.

## CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «Nacido el 4 de julio». Sala ZULOAGA, «Demasiado bella para ti». Sesión especial.

## AVISOS

VIAJES A BENIDORM PARA GANADEROS

La Caja Rural Provincial de Segovia ha celebrado ante el notario de esta ciudad José Luis Pérez-Moneo, el sorteo de 20 viajes a Benidorm entre los ganaderos de ovino o caprino que han domiciliado el cobro de la prima de comercialización 1990, a través de la Caja Rural Provincial.

Los beneficiarios agraciados recibirán la oportuna comunicación indicándoles la fecha de salida hacia Benidorm.

SUBASTA DE VEHICULOS PARA DESGÜACE

El próximo día 27 de marzo, en los locales de la Jefatura Provincial de Tráfico de esta capital, c/San Agustín, 1, bajo, se celebrará subasta de 11 lotes de vehículos para esguace, procedentes del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil de esta provincia. Las bases de la subasta, lugar y plazos para el examen de los lotes y demás condiciones se encuentran expuestos en el tablón de anuncios de dicha Jefatura.

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

Carlos Díaz González, Camorredondo (Valladolid); Julio Gutiérrez Maure, Peñafiel (Valladolid); Adolfo de las Heras Gómez, Cerezo de Abajo; Isidro Marcos Hergue-

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

CONVENIO COMERCIAL HISPANO-PORTUGUES

Madrid.—El reciente convenio de comercio celebrado con Portugal prevé el funcionamiento de una comisión mixta que se reúna cada dos meses, y que fija los cupos de mercancías a intercambiar en el bimestre siguiente. Para el de marzo-abril los productos portugueses a importar son: ganado ovino, ídem porcino, chatarra, sal y alcohol. Los españoles que han de ir en el mismo período a Portugal: plomo, lingotes, ferrosilicio, laminados, productos químicos y farmacéuticos, alambre, papel, libros, pieles y millón y medio de escudos de varios sin clasificar. Para poder obtener una parte de esos cupos, es preciso solicitar el correspondiente permiso de importación en el país respectivo y, una vez obtenido éste, el de exportación en el otro, que lo concederá siempre. Es posible también la obtención por parte del Gobierno portugués de permiso de importación en divisas libres. Todo importador o exportador puede solicitar del Gobierno competente la inclusión en cupo —para el bimestre siguiente— de cualquier mercancía, aunque no haya sido incluida hasta entonces en ninguna lista de contingentes.

das, Cuéllar; José María Martín González, Fuenterrabollo; Juan D. Mozo Albertos, Fresneda de Cuéllar; Marcelino Muñoz Santa Teresa, Cantalejo.

José María Arribas Corral, Segovia. Nuria J. Domínguez Illanas, Cantimpalos. Manuel Martín Rioblos, Segovia. José María Santa Clara Gil, Valladolid.

## CONCURSOS

CONCURSOS DE PERIODISMO, PINTURA Y POESIA

El Ayuntamiento de Mora (Toledo) convoca, con motivo de la fiesta del olivo, un concurso periodístico, el XIV Certamen Nacional de pintura y el XVII de poesía. Podrán participar en el primero de ellos los artículos, crónicas y reportajes que hayan sido publicados en la prensa española o hispanoamericana antes del 15 de abril próximo; el plazo de admisión de las obras en los otros dos casos finaliza el 21 y 20 de abril, respectivamente. En todos los casos, el tema de la obra puede ser el olivar español, la fiesta del olivo o la historia de Mora. para más información pueden dirigirse al Ayuntamiento de Mora (Toledo) adonde habrán de remitir los trabajos participantes.

III CONCURSO LITERARIO "DULCINEA"

El próximo 31 de marzo finaliza el plazo de presentación de las obras que quieran participar en esta convocatoria de la asociación barcelonesa Acción Cultural Miguel de Cervantes. La composición poética tendrá entre 20 y 50 versos, sobre algún personaje femenino en la obra de Cervantes; en cuanto a la narrativa, tendrá entre 5 y 10 folios y su tema es libre. Los trabajos deberán enviarse a dicha asociación, c/Ortígosa, 14, 2.º desp. 14. 08003 Barcelona, adonde se pueden dirigir para más información.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

En los locales del Ayuntamiento de Turégano, con asistencia de donantes de la citada localidad, se realizó una extracción por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 45 bolsas de entre los 52 asistentes, bolsas las cuales fueron:

13 del 0+	5 del 0-
17 del A+	1 del A-
5 del B+	1 del B-
	3 del AB-



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA  
CENTRO ASOCIADO DE SEGOVIA

## SEMINARIO PERMANENTE DE PRACTICA JURIDICA

### CURSOS PROGRAMADOS

Los cursos programados se refieren a la práctica judicial y extrajudicial, habiendo sido estructurados de la siguiente forma:

- I. Curso de Prácticas Civil y de la Abogacía.
- II. Curso de Prácticas Notarial, Mercantil y Registro.
- III. Curso de Práctica Fiscal.
- IV. Curso de Práctica Penal.

### DURACION DEL SEMINARIO

La duración del Seminario de Práctica Jurídica, se establece en tres meses: MARZO, ABRIL y MAYO de 1990.

### MATRICULA HASTA EL 15 DE MARZO

Dirigido a licenciados en Derecho y alumnos de 2.º ciclo. Los grupos serán de un máximo de 20 alumnos.

El lugar de impartición de los cursos será en el Centro Asociado de la UNED, plaza Conde Alpuente, n.º 2, de Segovia, y en las dependencias de otras instituciones judiciales y extrajudiciales.

AL FINAL DEL CURSO SE OTORGARÁ DIPLOMA Y CERTIFICADO DE ASISTENCIA



EL SEÑOR

## D. Dalmacio de Pablos Peña

Falleció en Segovia el día 7 de marzo de 1990

A los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Maribel, Eliseo, José Luis, María del Rosario y Manuel María de Pablos Viejo; hijos políticos, José Arévalo, Catherine Hamon, Inés Alvaro, Jorge Huelmo y Raquel Cortijo; hermanos, Primitiva, Carmen, Félix y Anastasio de Pablos Peña; madre política, Tomasa Otero; sobrinos, nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 8, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de El Salvador, y acto seguido al sepelio al cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se celebrará mañana día 9, a las 9,30 de la mañana, en la misma iglesia.

Casa doliente: Hospital de la Misericordia.



Con una inversión de 150 millones

## SODICAL, ICONA y una empresa belga, constituirán «Maderas de Balsaín»

### Fabricará láminas para el recubrimiento de muebles de alta calidad

«Maderas de Balsaín», una industria que se dedicará a la fabricación de láminas de pino de Balsaín y que se instalará en La Granja, realizará sus inversiones en el presente ejercicio, según explicó ayer el presidente de la Sociedad para el Desarrollo Industrial de Castilla y León (SODICAL), Jesús Peralta.

Esta industria invertirá 150 millones para su puesta en funcionamiento y además de SODICAL participan en la misma el ICONA y una empresa belga. Las láminas de pino que fabrique se destinarán al recubrimiento de muebles de alta calidad.

Jesús Peralta dio a conocer ayer este proyecto de inversión en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en Valladolid para informar de los proyectos en los que invertirá SODICAL durante el presente año.

SODICAL, sociedad con capital de mayoría estatal que fue creada por Real Decreto en mayo de 1981, actúa como «compañero de viaje» de nuevos proyectos inversores en Castilla y León, a través de una participación en el capital social y en la propia gestión de la empresa, por espacio de cinco años. Al finalizar este período se considera que la empresa correspondiente ya está asentada y SODICAL retira su participación para dedicar estos recur-

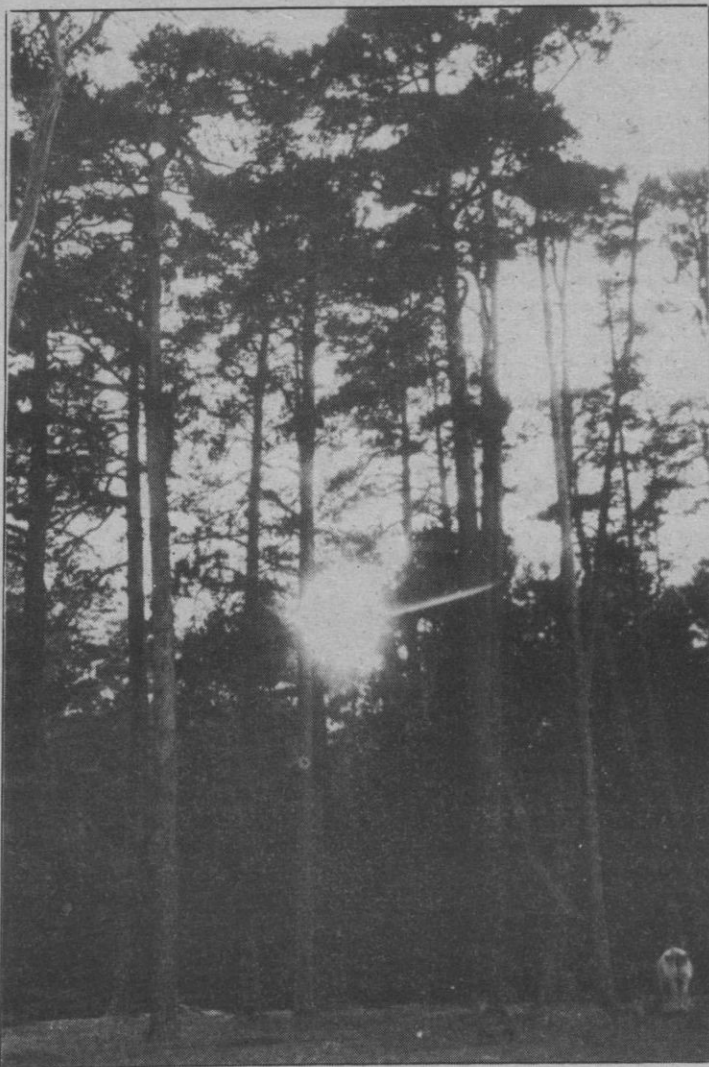
sos a la promoción de nuevas iniciativas industriales en cualquier punto de la región.

Durante 1990 tiene previsto invertir 400 millones de pesetas en proyectos que van a representar una inversión total de 3.500 millones.

Además de la inversión prevista en «Maderas de Balsaín», SODICAL participará en «Fundiciones Castilla», empresa que fabricará en Burgos piezas de aceros especiales, y en la instalación y aprovechamiento de tres minicentrales eléctricas,

en Villasana de Mena (Burgos), por «Hidroeléctrica de Cadagua».

El INI posee el 51 por ciento del capital de esta sociedad, de 1.098 millones de pesetas. La estructura del accionariado se completa con el 17,49 por ciento en manos de la Junta y las participaciones, comprendidas entre un 3,75 y un 0,91 por ciento de diez cajas de ahorros regionales y otros bancos. Las trece entidades de ahorro, que poseen conjuntamente el 31,5 por ciento de SODICAL, son la Caja del Círculo Católico de Burgos, Municipal de Burgos, Provincial de Zamora, Popular de Valladolid, Caja de Avila, León, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria y los bancos de Bilbao, Castilla y Exterior de España.



Los pinares de Balsaín proporcionarán un material de primera calidad

### El domingo próximo se reúnen los socios del Casino de la Unión

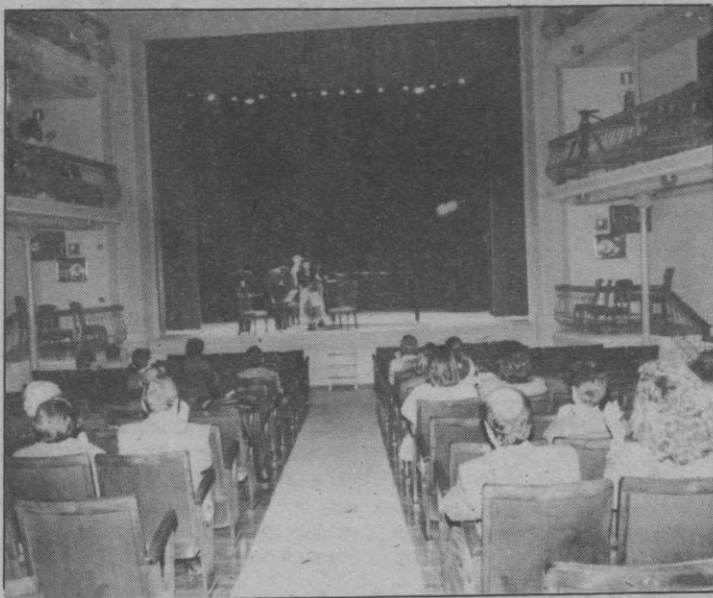
El próximo domingo, día 11, a las diez y media de la mañana, comenzará la Asamblea General de los Socios de la Entidad cultural y recreativa «Casino de la Unión» donde se someterá a la consideración de éstos las actividades desarrolladas por la Sociedad en el pasado año, proyectos para el presente y presupuestos.

Se espera una gran asistencia de Socios, tanto propietarios como de número, ya que casi el diez por ciento de la población segoviana de una u otra forma, está disfrutando de las realizaciones culturales y deportivas del Casino de la Unión.

R.

Teatro Juan Bravo

## Ayer actuó el Trío Bartholdy



La nueva generación de músicos de cámara que está presentando el ciclo organizado por la Fundación Caja de Pensiones, estuvo ayer representada por el Trío Bartholdy. Tres jóvenes músicos que, como viene siendo la tónica general del ciclo, han conseguido ya un buen nivel de interpretación y una excelente conjunción. Jordi Salicrú, al violín; Laura Folch, al violoncelo y Lluís Avendaño al piano interpretaron con firmeza y expresividad tres hermosas piezas. El Trío número 2

en Sol mayor de Beethoven, la Fantasía en Do menor de Bridge y el Trío número 2 en Do menor de Mendelssohn-Bartholdy. A destacar la interpretación del Trío de Bridge donde los músicos ofrecieron algunos de los mejores momentos del concierto.

El próximo miércoles, el Teatro Juan Bravo acogerá, dentro de este mismo ciclo, al Quinteto de Viento Ars Nova que actuará junto al pianista Albert Guinovart.

Asociación «María del Salto»

## Comenzó el ciclo sobre la problemática de la sanidad

La medicina extrahospitalaria fue el tema tratado en la primera conferencia sobre «Problemática de la sanidad» que ha organizado la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto». Y ella estuvo a cargo de dos expertos en la materia, Luis Ortega, director de Instituciones Abiertas, y Alfonso González, técnico de la Salud Pública.

La charla tuvo una primera parte, expuesta por el Sr. Ortega, en la que se comentó el aspecto público de la salud o sanidad, cómo se ha ido organizando hasta la actualidad, el cambio que se ha producido en la forma de administrarla, etc. Así, hizo un repaso a la historia sanitaria española: en 1855 se crea la Dirección General de Sanidad; en 1942 el Seguro Obligatorio de Enfermedad; en 1974, la Ley General de la Seguridad Social, y en 1986, la Ley General de Sanidad. Todo ello configuró una excelente red de hospitales y otros servicios que bien es cierto ha sido necesario organizar

adecuadamente. Por otro lado, el director de Instituciones Abiertas comentó algunos de los aspectos que diferencian la Seguridad Social y el Servicio Nacional de Salud en cuanto a sus formas de financiación, cobertura, recursos, organización, etc. Centrándose en Segovia, el Sr. Ortega mostró las diferentes zonas básicas de salud en las que está dividida la capital y algunas zonas rurales y la posible aparición de otras nuevas.

Alfonso González se ocupó de la segunda parte de la conferencia. Y lo primero que expuso fue su admiración por el ritmo vertiginoso con el que se están produciendo estos cambios en la sanidad pública. Cambios obligados por el continuo avance en los conocimientos que imponen un cambio en la prestación de la sanidad a la población. El seguimiento de esa población, la importancia de su educación en una vida saludable y de su colaboración fueron otros de los aspectos comentados.

VICENTE LEAL VARGAS, S. A.

Concesionario Oficial Citroën

PRECISA

PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL

**VENDEDORES**

SE REQUIERE: Servicio militar cumplido, carnet conducir, capacidad de trabajo en equipo.

ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS

Interesados contactar en

C/ Guadarrama, 15, Departamento comercial.

Teléfonos 42/23 33 - 42 14 05



EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

NOTA DE LA ALCALDIA

**Corte de tráfico**

Con motivo de las obras que se están realizando en la calle Plaza de Cuatro de Agosto nº 1, consistente en echar hormigón en una planta mediante bomba elevadora, el próximo día 9 de marzo, viernes, quedará cortada dicha calle desde las 8 de la mañana hasta la finalización de los trabajos.

Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 6 de marzo de 1990.—  
EL ALCALDE Firmado: Juan Antonio Perteguer Rey.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Negociado PATRIMONIO Y CONTRATACION

**ANUNCIO**

Conforme AVISO recibido en este Excmo. Ayuntamiento de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León de Segovia, los propietarios, arrendatarios, aparceros y, en general, a los cultivadores y titulares de cualquier derecho de fincas sitas en la zona de MADRONA (Segovia), deberán presentar en la Sección de Estructuras Agrarias del Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería de esta ciudad los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos y ello durante el plazo que dará comienzo el día 13 de marzo de 1990 y se prolongará durante un periodo de 30 días hábiles.

Segovia, 6 de marzo de 1990.

EL ALCALDE

Firmado: Juan A. Perteguer Rey



CANTALEJO

### El acondicionamiento y renovación del equipo de captación de aguas, obras prioritarias

MIGUEL ANGEL

El pleno municipal, reunido en sesión ordinaria y una vez dada lectura a la circular de la Diputación Provincial, sobre la convocatoria a los ayuntamientos para que formulen peticiones de Plan Provincial de Obras y Servicios del Fondo de Cooperación Local de 1990; y teniendo en cuenta las obras a financiar por dicho Plan y considerando las necesidades más prioritarias para este Ayuntamiento, acordado por unanimidad solicitar a la Diputación Provincial la inclusión en el

citado Plan de renovación y acondicionamiento del equipo de captación de aguas de uso municipal y la realización de obras de urbanización en las calles y entorno de las piscinas municipales. Además aprobó las memorias valoradas de las citadas obras. La renovación y acondicionamiento del equipo de captación de aguas de uso municipal, por un importe de contrata que asciende a un total de 12.857.824 pesetas. (Siendo esta obra la preferente en orden de petición).

Las obras de urbanización de calles y entorno de las piscinas municipales y dotaciones en las vías públicas por un importe de 17.968.334 pesetas.

En otro de los puntos destacados del pleno, y dada cuenta de la relación de entidades y agrupaciones y núcleos de población del término municipal, que comprende el núcleo de Cantalejo, el barrio de Aldeonsancho y la Entidad Local Menor de Valdesimonte, realizada de acuerdo con las disposiciones del Real Decreto de 18 de noviembre de 1988, sobre trabajos preliminares para la formación de los Censos Generales de la Nación 1990-91, la Corporación tras breve deliberación acordó por unanimidad prestar su aprobación.

Según el consejero de Cultura

### La restauración de los medallones de la Plaza Mayor de Salamanca no fue correcta

Valladolid. ICAL.— El consejero de Cultura, Javier León de la Riva, reconoció ayer en su comparecencia en la comisión de Cultura de las Cortes que la restauración de los medallones de la Plaza Mayor de Salamanca no fue correcta, aunque precisó que el Ayuntamiento salmantino había hecho caso omiso de las prescripciones de la Comisión Provincial del Patrimonio. Consejero y procuradores compartieron la tesis de que las restauraciones del patrimonio histórico-artístico deben ser de exclusiva competencia de Cultura, principio también acordado con el titular de Fomento, José María Monforte, cuya consejería subvencionó al Ayuntamiento de Salamanca la realización de las obras de limpieza y restauración de los medallones.



Javier León de la Riva

En su comparecencia ante la comisión de Cultura de las Cortes, León de la Riva hizo una exposición cronológica de los hechos y señaló que en ningún momento se había contado con ellos. Según el consejero la Comisión Provincial del Patrimonio puso como condición a las obras que fueran supervisadas por especialistas en restauración y se realizaran unos análisis previos de la piedra. El Ayuntamiento no atendió estas prescripciones, en palabras de León de la Riva, que fueron de nuevo exigidas en diciembre del

año pasado. Unos días después se tuvo conocimiento de los daños causados en los medallones, lo que llevó al consejero a decretar la paralización cautelar de las obras, previo acuerdo con el presidente de la Junta y con José María Monforte.

El titular de Cultura informó a la comisión sobre la realización de un estudio individualista de los medallones que no resultaron dañados, de cara a la limpieza y consolidación, y se mostró partidario de no repintar el resto. También aseguró que no tenía inconveniente en

que se realice una limpieza global de la Plaza Mayor salmantina, propuesta por el grupo socialista, aunque expuso las dificultades para abordar una obra de esta envergadura en un sólo ejercicio económico.

### Doris Benegas será juzgada mañana en Valladolid por un delito de injurias

Podría ir a la cárcel

Valladolid. ICAL.— La abogada Doris Benegas es juzgada mañana en Valladolid por un delito de injurias, junto con Luis Ocampo Pereira y Carlos Cocho Andrés, todos ellos militantes de la Unidad Popular Castellana -UCP- y representantes de esta organización que en junio de 1988 difundió un cartel sobre la tortura. El fiscal pide para la hermana de José María Benegas, tres meses de arresto mayor y 60.000 pesetas de multa y para sus compañeros dos meses y 30.000 pesetas.

«Se trata de un juicio político que atenta contra la libertad de expresión y de opinión», manifestó ayer Doris Benegas que de ser condenada podría ir a la cárcel al poseer antecedentes por su participación en un piquete durante la huelga general del 85. El cartel que motivó la denuncia del fiscal recogía la leyenda «La Policía tortura y asesina con la colaboración del Gobierno» y fue difundido, según explica la abogada, coincidiendo con el juicio por la desaparición de «el Nani» y el procesamiento de los policías Amedo y Domínguez por su presunta vinculación con los GAL.

«Nosotros asumimos el contenido del cartel, pero entendemos que no son los jueces ni los tribunales los que deben juzgar las opiniones políticas», afirmó Doris Benegas, a la par que expresó su convencimiento de que la tortura sigue existiendo y consideró «gravísimo» que alguien pueda ir a la cárcel por opinar.

También está convencida de que existe un interés por parte del Gobierno socialista en intensificar la persecución la persecución de quienes no comulgan con el PSOE, hecho que atribuye al desgaste sufrido por el partido en el poder. Es muy grave —señaló— que en estos momentos exista una actitud gubernamental de absoluta tolerancia con lo que se ha puesto de manifiesto en terrenos de corrupción y tráfico de influencias y, a la vez, se está persiguiendo de una manera tan desmesurada e injusta a los políticos y periodistas que piensan, escriben o hablan».

SE VENDE  
**CHALET**  
en Torrecaballeros  
Precio interesante  
Teléfs. 44 11 91 y 43 55 39

¿Qué hay el viernes...?

PRESENTA

**Rutn Walker**

(flauta)

y

**Anna Poda**

(clave)

Obras de Bartolomeo, Händel, etc.

Sala Zuloaga

Día 9 de marzo - 8 tarde

¿Qué hay el viernes?

Es una iniciativa cultural del Excmo. Ayto. de Segovia



«Debe dimitir como alcalde o como asesor de la FELE»

### El portavoz socialista dice que Morano «miente» al decir que es práctica habitual el fraccionamiento de pagos de impuestos

León. ICAL.— El portavoz del grupo de concejales socialistas en el Ayuntamiento de León, Angel Villalba, aseguró ayer que el alcalde de León, Juan Morano, «miente» al mantener que es práctica habitual de esa corporación municipal permitir el

fraccionamiento del pago de impuestos y no cobrar los intereses correspondientes. El portavoz socialista considera que Morano debe dimitir como alcalde o como asesor de la Federación Leonesa de Empresarios -FELE- y confirmó la inten-

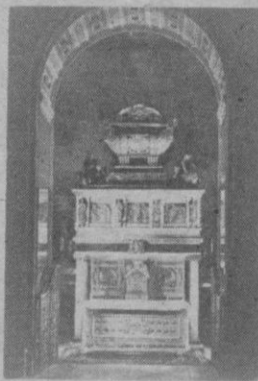
ción de su partido de presentar una querrela contra el alcalde por un presunto delito de prevaricación.

Los concejales socialistas de León aún no han presentado la denuncia que anunciaron hace una semana, pero «todo el expediente lo está estudiando el gabinete de José María Mohedano y, quizás, hoy mismo nos dirán el alcance y la naturaleza de los hechos y si esa relación puede ser constitutiva de posible delito de prevaricación», según señaló el portavoz del PSOE en una entrevista concedida al «Diario de León».

Villalba asegura que la actuación del alcalde contraviene tanto la Ley Tributaria como la Ley de Procedimiento Administrativo, al cometer varias «ilegalidades manifiestas, que ha advertido el interventor municipal y que consisten en el fraccionamiento de pago del impuesto de radicación de los años 84, 85 y 86 a instancias de la FELE».

El concejal socialista considera que en el asesoramiento de Morano a la Federación de Empresarios produce una incompatibilidad «porque alguien que depende económicamente de una empresa o de un particular no puede tomar decisiones que le afecten. En este caso, no sólo las ha tomado, sino que ha decidido asuntos que vulneran la legalidad. Por todo esto, a nuestro juicio, existiría una doble prevaricación».

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



### SAN JUAN DE LA CRUZ

La noche sosegada,  
en par de los levantes de la aurora,  
la música callada,  
la soledad sonora,  
la cena, que recrea y enamora.

El 14 de diciembre de 1591 moría en Ubeda Juan de Yepes Alvarez, el poeta místico, soñador de eternidades, que subió a los altares con el nombre de San Juan de la Cruz. Años anteriores había encontrado en Segovia la quietud serena de las Peñas Grajeras. Y allí lo recuerda hoy un convento carmelitano, donde yacen los restos del santo que, dos segovianos, doña Ana de Peñalosa y don Luis Mercado, trajeron desde Andalucía para que nuestra tierra guardara el reposo eterno del poeta de los divinos sueños.

BAZAR

ARTICULOS DE REGALO

Revelado de fotografías



JAPON

SORTEO DE: 1 COCHE  
1 MOTO

y 50 CAMARAS FOTOGRAFICAS

Avda. Fdez. Ladreda, 20  
Tel. 43 48 17

(HASTA 15 MARZO) ¡Participe!



## Valenzuela atribuye a alguien que «malquiere» a Pérez Villar la difusión sobre irregularidades en las subvenciones a la minería

El estudio de Renesa sobre arcillas incluye a la mitad de la provincia de Segovia

Valladolid. ICAL.— El director general de Economía, Javier Valenzuela, atribuye a «alguien que malquiere» al consejero Pérez Villar la difusión de los datos recogidos por la revista «Cambio 16», sobre posibles irregularidades en la concesión de subvenciones a la minería. Una de las empresas citadas en la mencionada información, Recursos Naturales S.A.

Renasa presentó ayer a los medios de comunicación el primero de los tres estudios realizados para la Consejería de Economía —por los que ha cobrado 135 millones de pesetas—, consistente en la creación de una base de datos de minerales de arcillas industriales de la comunidad.

Valenzuela aseguró que la presentación del citado estudio pocos días después de la aparición del reportaje era mera coincidencia, ya que la celebración de la rueda de prensa, había sido decidida a primeros de febrero, coincidiendo con la presentación del trabajo por parte de Renasa, a la que la Junta concedió una prórroga de tres meses para su terminación.

El director general de Economía restó importancia a este retraso, al afirmar no conocer «ningún trabajo encargado por la Administración que termine en los plazos previstos». También precisó que los 135 millones destinados a Renasa son con cargo al capítulo presupuestario de inversiones propias y no al de ayudas a la minería, en contraste con la información de «Cambio 16», que aportaba un documento demostrativo de la concesión de la citada cantidad a través del capítulo de subvenciones.

El trabajo de investigación

## Guerra de demandas entre la Unión de Consumidores de la Región y «Lancia»

León. ICAL.— El presidente de la Unión de Consumidores «Lancia» de León, Esteban Román, ha interpuesto una demanda contra la Unión de Consumidores de Castilla y León para proteger el derecho fundamental de asociación, tras la decisión de la entidad regional que acordó dar de baja a los socios de «Lancia» como miembros de la Federación.

Una denuncia presentada en comisaría por la gestora que preside el leonés José Luis Casas contra Román al descubrir el cambio de llave de la cerradura en la sede de la asociación «Lancia» y otras acusaciones de Román por sustracción de libros en la sede completan una perspectiva de la guerra desatada dentro de las asociaciones de consumidores, que se ha visto ampliada por el anuncio de otra posible demanda del presidente de la Unión de consumidores de Castilla y León, contra Román al que acusa de no respetar los estatutos.

sobre minerales industriales de la Cuenca del Duero ha ido dirigido a la exploración del potencial existente de estos minerales y de arcillas especiales así como a la creación de un banco informático minero de la comunidad.

La zona de estudio se ha extendido a todo el área ocupada por dichos materiales con una extensión de unos 20.000 me-

tros cuadrados en las provincias de Valladolid y Palencia, la mitad de Burgos y Segovia y parte de las de Zamora y Soria. Según el gerente de Renasa, José Luis Corral, con este proyecto se ha obtenido una información detallada de la geología y de los recursos minerales existentes, así como de su potencialidad con vistas a posibles explotaciones industriales.

## Garroña, la primera central europea entre las de su tipo

Y tercera del mundo en disponibilidad

Valladolid. ICAL.— General Electric ha publicado recientemente su informe correspondiente a enero de 1990 en el que se detallan algunos de los datos de explotación de las centrales de agua en ebullición que se encuentran funcionando en la actualidad en el mundo, similares en su diseño y tecnología a Santa María de Garroña.

Según Nuclenor, de las 48 centrales similares a Garroña, solamente seis han superado un factor de disponibilidad del 90%, de las cuales tan sólo tres

—dos estadounidenses y una japonesa— están por encima del 91,7%, promedio de disponibilidad de Santa María de Garroña en 1989. Esta cifra sitúa a la central burgalesa al frente de las centrales europeas de su tipo, por delante de otras de mayor potencia eléctrica.

### A SANTA CLARA

Haga tres pedidos, uno de negocios y dos imposibles. Rezar durante nueve días nueve Avemarias. Mismo sin tener fe. Será atendido. Rece con una vela encendida y dejar quemar. Publicar el noveno día.

M.D.A.

# DEL 5 AL 11 DE MARZO

# Semana Excepcional

# COMPRE SU COCHE USADO EN CITROËN

Le ofrecemos:

## 60.000 Ptas.

como mínimo por su viejo coche usado\*, y...

## Garantía hasta 2 años

coches de todas las marcas y modelos, con garantía por escrito hasta 2 años, según vehículo, y...

## Financiación Especial

en las mejores condiciones económicas.



**Eurocasion**

**ABIERTO**  
SABADO Y DOMINGO

\* Si no tiene coche usado, benefíciase de un importante ahorro, sólo durante esta semana, al comprar un vehículo de ocasión.



## Jordi García Candau: «No soy un muñeco del Gobierno»

Madrid.- "No soy ni voy a ser un muñeco del Gobierno, y si soy de alguien es de mi padre y de mi madre", dijo Jordi García Candau en su primera comparecencia ante la Comisión de Control Parlamentario de RTVE, desde que fuera nombrado director general de RTVE el pasado 23 de febrero, en sustitución de Luis Solana. Aseguró que sus normas de actuación estarán marcadas por la Constitución y por la esperanza, el diálogo y la transparencia entre Parlamento y Dirección General.

Una comparecencia de guante blanco, en gran medida, ya que los portavoces de los distintos grupos; tanto del socialista, como de la mayoría de la oposición, excepto PP e IU, han preferido dar un margen de confianza al nuevo director y esperar a ver si se cumplen sus buenos propósitos y su promesa de diálogo, transparencia y vigilancia del cumplimiento del Estatuto de la Radiotelevisión pendiente, por otra parte, de ser reformado.

García Candau, que hizo hincapié en todo momento en su condición de periodista, dijo que no se trataba tanto de enumerar en este primer encuentro con los miembros de la Comisión, la cantidad de buenos programas que pueden realizarse, sino de formular "mi compromiso de ser el primer vigilante del cumplimiento de las exigencias estatutarias respecto de la información y de la programación, emanados del Consejo de Administración de RTVE", sino como el primer responsable ante ustedes de cualquier matiz de interpretación, de cualquier error, de cualquier herida en la sensibilidad democrática que la radiotelevisión de todos pudiera originar en contra de nuestros deseos".

La intervención de Jordi García Candau fue del agrado, en líneas generales, de los portavoces de la oposición, que la calificaron de medida y ajustada, aunque también expresaron sus recelos ante la experiencia de situaciones similares con otros directores generales.

Tras una visita sorpresa de A. Asunción

## Cesados el director y el administrador de la cárcel de Huelva

Huelva.- El director general de Instituciones Penitenciarias, Antonio Asunción, en el transcurso de una visita sorpresa realizada ayer a la prisión de Huelva y tras comprobar la situación de abandono de las instalaciones, cesó fulminantemente al director del centro, Antonio Lozano, y al administrador.

Asunción también ordenó el cierre de las cocinas, por lo que los presos reciben los alimentos a través de un centro exterior. Además, el director general de Instituciones Penitenciarias aprobó la realización de unas obras de emergencia, para dar dignidad a la prisión provincial de Huelva hasta que sea posible la construcción de un nuevo centro penitenciario.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

El índice general de la Bolsa madrileña ha sufrido una baja de 0,48 puntos al mediodía de hoy queda en 271,18 puntos. Este dato es provisional y el definitivo quedará fijado al cierre de todas las operaciones, a las 17,00 horas, según informa Efe.

La mayor parte de los valores del mercado de valores madrileño han vuelto a sufrir hoy las consecuencias de la escasa actividad, además de obtener retrocesos que alcanzaron a casi todos los sectores.

El mercado no ha tenido en cuenta la subida del índice Nikkei esta madrugada, dejando otra vez claro que la única referencia a tener en cuenta es Wall Street.

La mayoría de los bancos registraron signos negativos, tanto los del mercado continuo como los dos que aún permanecen fuera de él. Telefónica al cierre provisional perdió 6 pesetas.

En petróleos, Campsa baja 2.

En electricidad, Aguas de Barcelona baja 20.

En metálicas básicas, Asturiana sube 8,50 y Acerinox 5. Acenor baja 2. Española del Zinc repite cambio.

En materiales de construcción, Asland Cataluña sube 1, Cristalería 5, Valderrivas 15 y Valenciana 95.

En químicas, Fosforera baja 10 y Tafisa 5. Resinera repite cambio.

En construcción de maquinaria, Cesel baja 15, Radiotrónica sube 10 e Ibérica del Frío y Elecon repite cambio.

En automóviles, Bendix sube 3.

En materiales de transportes, Caf baja 10.

En alimentación, Aceprosa baja 1, Corporación 5, Aguila 2, Tabacalera 5,50 y Cervecera 5,75. Pascual sube 6. Campofrío repite cambio.

En papeleras, Kanguros baja 2 y Unipapel 45.

En construcción, Cubiertas sube 20 y Fomento repite cambio.

En comercio, Finanzauto sube 5.

En comunicaciones, Antena 3 baja 225.

En autopistas, Autopistas baja 0,25 e Iberpistas 1. Europistas y Estacionamientos repiten cambios.

En inmobiliarias, Encinar baja 5 y Afisa 11. Urbis sube 0,50 y Sotogrande 20. Prima repite cambio.

En sociedades de cartera, Hispamer repite cambio. Sistemas Financieros sube 5.

En bancos, BBV baja 4, e Hispano 2.

## Nuevos paros en el Metro madrileño sin servicios mínimos

Madrid.- El Metro de Madrid estuvo hoy de nuevo totalmente paralizado desde las 6,30 a las 8,30 horas, al no respetarse los servicios mínimos establecidos para la segunda jornada de paros convocada por la Comisión de Conductores y apoyada por el sindicato CNT. Fuentes de la Compañía, que dijeron a Efe que a partir de las 8,30 los trenes comenzaron a funcionar con normalidad, explicaron que la afluencia de viajeros a los andenes, durante el periodo del primer paro, fue mucho menor que la registrada el martes, primer día de huelga, "quizá porque estaban prevenidos de la posible ausencia de servicios mínimos".

Las mismas fuentes agregaron que para el paro de dos horas previsto para esta tarde, a partir de las 17 horas, están establecidos unos servicios mínimos del 50 al 70 por ciento de los trenes.

### NOVENTA PESETAS

El Consorcio Regional de Transporte acordó ayer la subida del billete sencillo de Metro o autobús de 65 a 90 pesetas, a partir del 1 de abril, con la oposición de los tres miembros del equipo municipal presentes en el consejo de administración. Los abonos mensuales, de 10 viajes y de la tercera edad mantendrán las tarifas actuales.- Efe

## El régimen disciplinario de la Guardia Civil será militar

Madrid.- El nuevo régimen disciplinario de la Guardia Civil que prepara el Ministerio del Interior tendrá carácter militar, "porque se trata de un régimen para un Cuerpo que tiene esa naturaleza", afirmó ayer en el Congreso el director general de la Guardia Civil, Luis Roldán. Roldán respondió en la Comisión de Justicia e Interior de la Cámara Baja a una pregunta formulada por el diputado de IU Antonio Romero sobre la "militarización" de la Benemérita y la aplicación actual del código de disciplina militar a los miembros de este Cuerpo.

Durante su intervención Roldán se refirió en repetidas ocasiones a la ley orgánica de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado aprobada en 1986 por el Parlamento con "sólo cinco votos en contra", y dijo que esta ley "supone un modelo de seguridad pública basado en dos cuerpos, uno de naturaleza militar (Guardia Civil) y otro civil (Policía Nacional)". También se remitió a varias sentencias del Tribunal Constitucional, "de cuya doctrina reiterada no se puede afirmar que la aplicación del régimen militar a la Guardia Civil sea contrario a la Constitución", aseguró.- Efe

## EN POCAS LINEAS

Los interventores del Estado, encargados de controlar el gasto de los distintos departamentos ministeriales, han comenzado ayer una huelga de celo de carácter indefinido para exigir del Ministerio de Economía y Hacienda "mayor atención" a los órganos de control del gasto público y una definición clara --mediante la regulación de sus instrumentos de intervención-- de su papel profesional, dentro de los dos modelos administrativos que actualmente maneja el Ejecutivo para controlar el gasto público.

La "dulce Neus", condenada a 28 años de cárcel por inducir al asesinato de su marido, ha sido trasladada de la prisión de Avila a la de Yeserías de Madrid, donde perma-

necerá hasta su traslado a la cárcel de Wad-Ras, en Barcelona, de la que se fugó cuando disfrutaba de régimen abierto.

Rafael Fernando Peregrín, "el brigada violador", dijo ayer ante el juez que su víctima, M.A.M.B., "consintió en todo momento" que él le hiciera "lo único que se puede hacer en un coche, o por lo menos en el mío, que son besos, abrazos y tocamientos".

Natale Rimí, un destacado dirigente de la mafia italiana sobre el que pesaba una orden de búsqueda y captura dictada por un juez de Palermo (Italia) fue detenido y puesto ayer a disposición del juez de instrucción de la ciudad mallorquina de Inca.

## Un juez militar cuestiona el procesamiento de los insumisos

Pamplona.- El juez togado militar de Pamplona, Alfredo Fernández Benito, ha presentado ante el Tribunal Constitucional una cuestión de constitucionalidad sobre la competencia atribuida a la jurisdicción militar a la hora de enjuiciar la actuación de los objetores insumisos, según informa Efe.

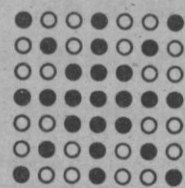
Esta es la primera vez que se plantea en España un auto de estas características y su admisión a trámite por el Tribunal Constitucional pudiera conllevar la suspensión de todos los recursos de insumisos pendientes en este momento.

El juez militar duda que sea la jurisdicción militar la competente en estas situaciones, dado que el artículo 127 del Código penal militar atribuye tal capacidad a los militares "para el ámbito estrictamente castrense".



University of Cambridge  
Local Examinations Syndicate  
International Examinations

The British Council



MATRICULA: EXAMENES 1990  
FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH - FCE  
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ENGLISH - CPE

### Fechas de exámenes:

FCE EXAMENES ESCRITOS - 12 de junio  
CPE EXAMENES ESCRITOS - 13 de junio  
EXAMENES ORALES FCE y CPE - 9 de junio

FECHAS DE MATRICULA: { 12 y 13 de marzo  
10 a 13 h. y de 17,30 a 19 h.

LUGAR DE MATRICULA:

INSTITUTO BRITANICO

Trinidad, 3 - SEGOVIA (40001)



## Las setas en la provincia de Segovia

(APUNTE PARA SU EVALUACION ECONOMICA)

**IMPORTANCIA A TRAVES DE LA HISTORIA.** Los hombres de las primitivas civilizaciones debieron de conocer las setas y comprobar si eran comestibles o no; como hacían con los demás vegetales. Una de las primeras representaciones de un hongo que ha llegado hasta nuestros días se encuentra en la pintura mural de la tumba de un faraón de la XII dinastía egipcia, Amenemhet, que data del año 1450 a de Cr.

Mejor documentada está la importancia de los hongos en las civilizaciones griega y romana, en ésta en particular tiene un papel importante con fines alimenticios (en los frescos de Herculano aparecen representados perfectamente varios ejemplares de niscalos (*Lactarius deliciosus*) junto a faisanes).

Es también muy célebre la muerte provocada al emperador Claudio, que como muchos romanos tenía gran afición a degustar las oronjas (*amanita caesarea*), entre la que le pusieron la oronga verde (*amanita phalloides*), para asegurar y acelerar el trono a Nerón.

Los hongos se han utilizado en múltiples culturas por curanderos durante ceremonias religiosas, con efectos curativos y alucinógenos (*amanita muscaria*, etc.).

**SU APROVECHAMIENTO E IMPORTANCIA ECONOMICA.** El estudio se va a centrar sólo en tres variedades: la seta de cardo, la de pie morado y el pucherete, que se caracterizan por:

Seta de cardo (*pleurotus eryngii*) que crece en primavera y otoño sobre las raíces enterradas del cardo, teniendo una gran dispersión, y siendo la seta más buscada en la zona centro. Más abundante en otoño que en primavera y aparecen localizada en el tipo de cultivo que los mapas utilizados denominan "pastizales" que comprende pradera natural o seminatural, erial a pastos, etc.

La seta de pie azul (*lepista personata*) se desarrolla en prados, de octubre a enero, aislada o más frecuentemente en grupos cepistosos apretados. De buena calidad, comestible, aunque se necesita saberla preparar bien.

El pucherete o senderuela (*Masrasmus oreades*) viven en la hierba

con la cual se asocian en simbiosis en prados húmedos, de primavera y otoño, siendo muy fácil de detectar por los círculos que forman "corros de brujas" a lo largo de los cuales se forman los carpóforos en la época de fructificación. A cierta distancia dan diferente gradación del conjunto del manto vegetal. Conserva en

zo", minifundio (de 1.000-2.000 metros cuadrados) lo que hizo pensar que su suelo no había sido rotulado durante mucho tiempo, cosa que constaté con los más viejos y en algunos casos viendo títulos de propiedad de hace 125 años, en los que aparece la misma calificación que los que se dan hoy. En todas



seco toda su aroma y buen sabor y su identificación es fácil aunque su recolección es más costosa debido a su pequeño tamaño.

Partiendo de la realidad de que este otoño ha sido excepcional para estos tipos de seta, y que por ello no se le puede considerar un otoño medio he realizado un seguimiento sobre estas tres especies en siete "cercas o prados" cuyas características son las siguientes: Proximidad a un arroyo con alto grado de humedad durante buena parte del año, y una exposición sur bien resguardada del viento del norte "cier-

estas, conocía la existencia de micelios y había recogido setas otros años.

Los resultados del seguimiento son; —evitaré en la medida de lo posible dar cifras— que los kilogramos de setas de pie morado y pucheretes, ya que en estos suelos no se dan de cardo, de cada una de estas cercas, multiplicado por 300 y 600 pesetas respectivamente han dado como resultado que dicha producción es mayor que la media de la producción de hierba de los tres últimos años en dos de las cercas. En otras tres, supera o iguala el

precio medio que se paga por los renteros. En los otros dos restantes es significativamente menos, pero también se han recogido setas.

Si bien el caso estudiado es excepcional y no puede ser considerado prototipo; tiene la suficiente fuerza ilustrativa para llamar la atención sobre unas posibilidades económicas a potenciar.

También se ha llevado un seguimiento sobre la recolección de setas

rentes zonas, y no considerar medio el término utilizado como modelo sin haberle contrastado. Los precios fijados son a los que realmente se han vendido, pero estos son muy vulnerables a las oscilaciones del mercado, vendiéndose —por ejemplo— la seta de cardo al principio de la temporada a más del doble de lo que he indicado.

A pesar de todo le considero a este trabajo ilustrativo y a tener en

de un término municipal con una altitud próxima a los mil metros y considerado idóneo para el desarrollo de estas especies por sus variedades de suelo y usos, he partido de la hipótesis de que se dan producciones medias (hubiese sido necesario haber hecho muestreos en otras zonas).

Calculados los kg. de setas recogidos se ha multiplicado por los precios anteriormente indicados más el de las setas de cardo a seiscientas pesetas, calculando también la superficie en la que han sido recogidos que es de 525 hectáreas.

Utilizando el Mapa de Cultivos y Aprovechamientos de la Provincia de Segovia y el Provincial 1:200.000, se han diseñado las zonas que por su altitud, usos del suelo, y ecología se dan estas tres especies. Posteriormente sobre el mapa se ha tejido una retícula de un centímetro cuadrado para hallar la superficie aproximada del espacio delimitado, apto para el desarrollo de dichas especies. Extrapolando el valor de las setas recogidas/número de hectáreas del pueblo objeto del seguimiento, multiplicándolo por la superficie provincial de idénticas características, ha resultado un potencial económico por encima de los 35 millones de pesetas.

Su aprovechamiento real en la seta de cardo es muy alto —es la más buscada de la zona centro peninsular—, mientras que la recogida de la de invierno y el pucherete, no creo que pase del 20%.

Este estudio tiene muchas limitaciones, ya que hubiese sido necesario haber hecho muestreos en dife-

cuenta como otra forma más de actividad económica y de hacer un uso más integral de los recursos de la provincia de Segovia.

Junto a estas especies, se dan con relativa abundancia y por lo tanto objeto de importancia económica, el champiñón silvestre (*agaricus arvensis*, *agaricus campester*) etc., de caña, de chopo, de San Jorge, pardillas, macrolepiotas proceras, y en la gran extensión de pinares con que cuenta nuestra provincia, niscalos, *boletus edulis*, *pinicola*, *aereus*, etc. De gran calidad gastronómica y buenos precios en algunos mercados. Si se recogiese de una forma eficaz y a precios razonables, todas estas variedades, no es descabellado pensar en un volumen cercano a los 2 centenares de millones de pesetas. En un año bueno.

La forma de conseguirlo no es fácil, ya que habría que hacer campañas populares para perder el miedo a las especies menos conocidas, formar a las gentes de nuestros pueblos para el reconocimiento y manejo de las diferentes especies, y crear una infraestructura de recogida y primera elaboración, conservas, etc. de la que se carece, estando a merced de los compradores, dado la estacionalidad del producto al cabo del año y lo perecedero.

Por otro lado, si se dieran estas condiciones mínimas, la población de los grandes núcleos urbanos tendría una mayor oferta alimenticia y la del medio rural una fuente de ingresos temporal, pero no desdeñable —como es el caso de los vecinos de Arcones— fácil de compaginar con el resto de actividades y por diferentes miembros de la familia.





## APRENDER

Según datos de ECOTEL

# Los españoles permanecieron casi tres horas diarias frente al televisor, en 1989

Madrid.— Los españoles permanecieron durante 1989 una media de casi tres horas diarias frente al televisor, tanto en las comunidades autónomas que cuentan con canal propio como en las que sólo se capta la televisión estatal, según datos facilitados a Efe por ECOTEL.

La media de tiempo dedicado a ver la televisión en las comunidades con canales autonómicos propios fue de 176 minutos, mientras que los restantes ciudadanos españoles la vieron una media de 165 minutos.

Entre las comunidades con televisión propia, los madrileños, con 187 minutos, y los catalanes, con 184, son los que más tiempo contemplan el televisor, mientras que los gallegos dedican labor 160 y los vascos 155 minutos.

La media española, 173 minutos, es similar a la de Francia (178 minutos) e Italia (180), pero inferior a la de Gran Bretaña (214) y superior a la de la República Federal Alemana (152).

Según datos extraídos por Efe del análisis de audiencia de ECOTEL, empresa dedicada al estudio de cuestiones relativas a televisión, la climatología y los periodos vacacionales son los factores que mayor influencia negativa tienen sobre los niveles de audiencia.

En concreto, el mes de agosto es el que menor índice de audiencia recoge, con 138 minutos por persona y día, mientras que diciembre es el que mayor media presenta, con 205 minutos, seguido por noviembre, con 202, y febrero, con 197 minutos.

En cuanto al índice de audiencia según los días de la semana, el estudio recoge que los españoles dedican a la televisión 192 minutos los domingos, mientras que los sábados esta cifra se reduce a 181 y el



Los niños ocupan la mayoría de sus horas en casa a ver la televisión

lunes, el día aparentemente menos propicio, sólo se dedica a este menester 162 minutos.

Los días que menos tiempo dedicaron los españoles a la televisión durante 1989 fueron el 1 de junio, con tan sólo 89 minutos de promedio debido a la huelga de Televisión Española, y el 14 de agosto, con 112 minutos de promedio.

Por el contrario, el día de máxi-

ma audiencia fue el domingo 19 de noviembre, con 252 minutos de promedio, y también superaron la barrera de los 240 minutos el domingo 26 de noviembre y el último día del año.

Este estudio de ECOTEL, realizado entre la población mayor de 9 años residentes en la península y Baleares, se refiere al consumo de televisión en los hogares y no tiene

en cuenta el producido en establecimientos de hostelería y en el sector institucional.

Durante 1989 se produjo en España la aparición de las cadenas autonómicas Canal Sur de Televisión en Andalucía, Canal 33 de Cataluña, Telemadrid y Canal 9 de Valencia.

Junto a estos nuevos canales, el estudio tiene en cuenta las dos cade-

nas de Televisión Española, Euskal Telebista 1 y 2, TV3 de Cataluña y la Televisión Gallega.

También se tuvo en cuenta la emisión vía satélite de varios canales extranjeros, entre los que destaca el mejicano Galavisión; diversas emisoras locales y la recepción terrestre de varias cadenas extranjeras procedentes de los países vecinos, Portugal y Francia.— Efe

Presentación de candidaturas hasta el 1 de julio

## Se necesitan jóvenes ejecutivos para prácticas en Japón

Jóvenes ejecutivos europeos de 30 años que tengan una función comercial, de marketing o de dirección en una empresa de la Comunidad Europea, la nacionalidad de uno de los países de la Europa de los Doce, dos años como mínimo de experiencia profesional y un interés manifiesto por los negocios internacionales: éste es el perfil del candidato ideal a las prácticas organizadas en el Japón, de mayo de 1991 a noviembre de 1992, por la Comisión Europea.

Por undécimo año consecutivo, la Comisión Europea ofrece efectivamente a jóvenes ejecutivos europeos la ocasión de pasar dieciocho meses en el país del sol naciente: doce meses de cursos de lengua japonesa combinados con conferencias y visitas a empresas y a continuación seis meses de prácticas en una empresa japonesa.

El objetivo de la operación, denominada "programa de formación de jóvenes ejecutivos de la Comunidad Europea en el Japón", es permitir a las empresas europeas introducirse más cómodamente en el difícil mercado japonés, formando

especialistas que conozcan el país. Desde 1979, más de 350 ejecutivos han seguido el programa y muchos de ellos trabajan actualmente para una firma europea en el Japón.

El programa de información, considerado por muchos como la principal acción concreta dirigida por la Comunidad para facilitar las exportaciones europeas hacia el Japón, adquiere este año particular importancia. El gobierno de Tokyo alienta a sus ciudadanos a que consuman más y compren productos

extranjeros y la Comisión Europea pretende incitar al mayor número posible de empresas de la Europa de los Doce a que aprovechen la ocasión. Es la razón por la que, en la selección, da una acogida muy favorable a los candidatos que trabajan en pequeñas y medianas empresas y en sectores con buenas posibilidades de éxito en el Japón. Al mismo tiempo, la Comisión favorece a los candidatos de las sociedades que todavía no hayan tenido ningún participante en el programa.

Barcelona.— La Universidad Politécnica de Cataluña (UPC) ha creado el primer programa máster español en ingeniería del automóvil y otro de postgrado en tecnología de la automoción, en colaboración con las empresas automovilísticas Seat y Nissan.

Los cursos, inspirados en programas similares que se realizan en diversas universidades europeas,

pretenden cubrir la demanda de técnicos especializados en la industria del automóvil, que en España ha supuesto en los últimos años un volumen de beneficios superior a un billón y medio de pesetas anual.

España es actualmente el cuarto país europeo en la producción de vehículos, detrás de la RFA, Francia e Italia, y ocupa el séptimo puesto de producción en el ranking mundial.

Los cursos serán impartidos por profesores de la UPC y del Instituto de Investigación Aplicada al Automóvil (IDIADA) y por técnicos especializados de las empresas Nissan Motor Ibérica, Seat y Enasa.

Los programas cubrirán todas las áreas que comprende la industria del automóvil, desde la elaboración del proyecto y fabricación del vehículo hasta la gestión de los recursos tecnológicos y el estudio de los conocimientos técnicos.— Efe

## Seguro escolar para los alumnos de doctorado

Madrid.— El Boletín Oficial del Estado publicó días atrás un real decreto por el que se incluye en el régimen del seguro escolar a los alumnos que cursen el tercer ciclo de estudios universitarios para la obtención del título de doctor.

La edad límite para acogerse a dicho seguro será la de 28 años, de acuerdo con la normativa vigente, y la ampliación actual afectará tanto a quienes cursen los programas de doctorado como a quienes se encuentren en la fase de elaboración, preparación o lectura de la tesis doctoral.

El abono de las cuotas correspondientes correrá a cargo del Estado en un 50 por ciento y en otro tanto a cuenta del alumno. La recaudación del porcentaje que deberán satisfacer los estudiantes se realizará a través de la correspondiente Universidad.

Se autoriza a los ministerios de Educación y Ciencia y Trabajo y Seguridad Social para dictar las disposiciones necesarias para aplicar el real decreto.— Efe



## PAGINA LITERARIA

Bañado  
de Miguel  
Hernández

Miguel Hernández

I

Miguel, lágrimas  
de cebolla  
en la cárcel  
de los días,  
sin amaneceres,  
sin ocasos,  
siempre noche;  
la dura noche  
de las espadas  
en filo de odio  
hacia el poeta,  
hacia el poeta  
de palabra eterna,  
de palabra tierna  
como luna en la mar  
que acaricia el silencio  
como si nada fuese soledad,  
como si nada fuese soledad  
de consumirse contranatura.

II

Siempre Miguel,  
el poeta,  
levadura de olas  
en la celda número  
el poeta,  
etiquetado  
como una botella de vino  
sin un por qué,  
alcohólico, eso sí, de poemas,  
de gritos giratos,  
confesiones de amor,  
confesiones de amar  
universos blancos  
con sendas de niño.

III

Quisiera, como tú, poeta  
escribir una nana con aroma  
a primavera en la labios  
sudorosos de hiel,  
y luego, tejer alfombras  
para todos los hogares.  
Quisiera, como tú, poeta,  
ofrecer un hogar a esos niños  
helados, que piden a la vuelta  
de una esquina, a esos jóvenes  
emporrados de consumo, a esos  
adultos que dicen saber  
más "que los ratones colorados"  
y se equivocan de tecla  
a cada golpe de segundo,  
a esos viejos poblados de soledad,  
digo, un hogar  
donde conjugar el verbo amar  
en todos sus tiempos, sin tiempo,  
sin espacio, por orden del corazón.  
Quisiera, como tú, poeta,  
ser, como tú, poesía.

Victor Corcoba

## POEMAS

Golondrinas  
de mi barrio

Golondrinas, mensajeras  
del alero en mi tejado  
mudos testigos que sois  
de mis penas y mi llanto,  
y compañeras afables  
de mi númen en su arcano.

Si vuestros trinos alegres  
se cuelan dentro mi cuarto,  
y rozáis en los cristales  
en vuestro baile acrobático,  
volando el jardín, la calle  
de mi recoleto barrio.

¿Cómo no ser vuestro amigo,  
si me alegráis el presagio  
de mi corazón sentido  
con vuestro piar sagrado?

Quién sabe si en vuestros pechos  
hay un sentir apenado,  
que disimuláis, alegres,  
para no darme quebranto.

Mensajeras golondrinas,  
viajeras de tantos paros,  
subid ufanas del éter  
y a Dios llevarle un recado  
que mi corazón envía  
hacia otro mundo lejano,  
en un mensaje de afecto  
con besos de amor bordado.

No romperé vuestros nidos,  
que aquí están en mi tejado  
esperando la respuesta,  
con amor, dentro de un año.

Golondrinas mensajeras,  
inspiración de mi canto,  
ya sabéis que aquí os espero:  
Dentro mi jaula, encerrado.

José Martín Cardiel

Instantánea desde  
la terraza de Cádiz

A través del respaldo  
de la hamaca tendida,  
sobre la mar gozosa  
bellamente tranquila,  
presiento tu silueta.

Calla la tarde tibia  
en un desmayo suave  
de rosas amarillas.  
Callan todas las cosas  
luminosas y esquivas.  
Arrullando el silencio  
canta sólo la brisa.

¿Navegas en un barco  
de azules lejanías  
con rumbo hacia las playas  
doradas de la dicha?  
¿Qué arcángeles remotos  
de alada poesía  
llenar tu pensamiento  
de lunas imprecisas...?  
Sobre la mar gozosa  
en su calma dormida,  
¿Qué dulcemente frágil  
tu cuerpo se perfila  
esta tarde de intactas  
azucenas ambiguas,  
donde pone septiembre  
su ternura infinita!

Luis Larios  
y Bernaldo de  
Quirós

## La enfermedad

He sentido la rueda del olvido  
moler con parsimonia mi cerebro,  
y también cómo su lengua viperina  
borraba mis recuerdos.

He sentido un demonio descarnado,  
rondando día y noche mi aposento,  
y también cómo su risa y su maldad  
azotaban mi pecho.

He sentido el astío de la vida  
succionar de mi alma cual sediento,  
y también cómo sacaba su ventosa  
los jugos de mi cuerpo.

He sentido la desesperación,  
haciendo de verdugo torpe y ciego,  
y también cómo sus dientes afilados  
me comían por dentro.

He sentido el destino despeñarse,  
por unos precipicios como avernos,  
y también cómo trataba de agarrarse  
a mil clavos ardiendo.

He sentido la muerte muda y fría,  
a los pies de mi cama, como estiércol,  
y también de su miseria los gusanos  
esperando su lecho.

He sentido la cruel enfermedad,  
segando poco a poco mis dos miembros,  
y también a la impotencia hacerse uñas  
clavadas en mis huesos.

He sentido llorar como los niños  
los sueños más queridos que conservo,  
y también a la esperanza con la fe  
llorar juntas con ellos.

He sentido en mi carne sin razones  
tormentas de dolor y sufrimiento;  
he clamado a mi Dios por este cáliz  
y ha sido mudo y ciego.

Eulalia Reinoso Robledo

José Córdoba Trujillano

A mi yayo en los primeros  
pasos de la jubilación

Yayo, al cumplir 65 años, será el día de tu jubilación.

Empezarás otra etapa de tu vida, distinta a las demás, en la que des-  
empeñarás un papel tan importante o más que el realizado hasta  
ahora. No estarás solo, quedamos tu familia, tus amigos y el recuerdo  
que tienen de ti todas las personas que han recibido tus servicios en  
estos 42 años de actividad profesional.

42 años de entrega, de privaciones, de dar tu tiempo es esas fechas  
señaladas, en las que a todos nos gusta estar en familia; de trabajo en  
muchas ocasiones poco reconocido, aunque yo sé, que lo has hecho  
con toda tu sabiduría y paciencia.

Unos servicios que seguro recordarán los habitantes de Pedraza,  
donde nació tía Mavy y mamá; los habitantes de Mansilla (Logroño),  
que como tú debieron abandonar el pueblo al ser éste cubierto por las  
aguas del pantano; en Baños de Valdearados (Burgos), donde me  
bautizaron, porque D. Víctor allí no sólo fue veterinario, sino  
muchas cosas más: banquero, avicultor, contable, pagador de jubila-  
dos... y finalmente La Losa, Ortigosa del Monte, Otero de  
Herrereros, Revenga, Las Navillas y Valdeprados en Segovia, vol-  
viéndote a encontrar con tus compañeros de colegio y de facultad.

A partir del 27 algo bueno te espera; una vida más sosegada, más  
tranquila, dedicando más tiempo a ti, a las cosas que te gustan, y a  
esas otras cosas que no has hecho o probado por falta de tiempo.

Los familiares que no vivimos en Segovia esperamos vuestras  
visitas más a menudo y no de fin de semana, porque tendrás la suerte  
de tener más tiempo para dedicarnos.

Yayo, olvídate que tienes 65 años, empieza a contar primer año  
de jubilación; 2.º, 3.º, 4.º, 5.º... y todos los años que yo te deseo.

María Palmero Díez  
(12 años)



MUSICAL

Nuevo LP «De par en par»

# Sergio y Estíbaliz, 22 años en la música

Son el paradigma de la naturalidad. Tranquilos, hogareños, dedicados a la música desde hace veintidós años, Sergio y Estíbaliz forman dúo en lo artístico y pareja en lo familiar. Han sobrevivido a modas y movidas con una envidiable entereza, parapetados tras su imagen amable y su honradez profesional. Su nuevo disco, «De par en par», es el mejor de su dilatada carrera.

Pertencen a una olvidada generación de la música joven española, la que precedió a la invasión del rock. Sus raíces están más cerca de la música francesa o italiana de los sesenta, y del folk de Peter Paul & Mary. Los noventa encuentran a estos dos vizcaínos desbordando más ilusión que cuando recorrían los locales universitarios de Bilbao con una guitarra y varias canciones.

LA CREACION DE MOCEDADES

De su generación son pocos los nombres que permanecen en activo, dando la cara sobre los escenarios y luchando por defender su parcela. Sergio y Estíbaliz se han permitido además, cosas de la experiencia, grabar ahora el mejor disco de su producción, «De par en par», con el que completan la decena de elepés en 17 años de tenaz aventura artística como dúo.

«El culpable de que estemos

en la música desde hace tantos años es Sergio —apunta Estíbaliz sin ocultar su acento—. Quiso formar en 1968 un dúo al estilo Esther y Abi Ofarim. Primero trabajó con mi hermana Amaya, luego nos fuimos incorporando al grupo más hermanos de la saga Uringa —Izaskun, Roberto y yo— hasta formar Mocedades».

Del grupo se desgajaron Sergio y Estíbaliz en 1973, casándose dos años más tarde. Con vocación de intérpretes en el más exacto sentido de la palabra, comenzaron cantando material de Juan Carlos Calderón. Hoy prefieren rebuscar entre el reperto de varios, compositores aquellos temas con los que se encuentran más identificados. «Es una labor ardua de selección ya que debes asumir el contenido de la canción, el texto, para poder recrearla en el momento de cantarla. Por suerte en este país hay excelentes compositores» asegura Sergio, que añade, «ya es hora de decir que existe un «estilo-Sergio-y-Estíbaliz», una forma característica de tratar las voces. Gracias a esa identidad sobrevivimos en un patio tan agitado como es la música de este país, llena de envidias y zancadillas. El mercado es pequeño y debes estar siempre alerta, superándote».

INDEPENDENCIA

Eurovisión, La Misa Campesina y Jesucristo Superstar son



Sergio y Estíbaliz

acontecimientos que ampliaron su popularidad. Estíbaliz es una de las más extraordinarias voces femeninas de este país. ¿Cómo se aprende a cantar así, supongo que has estudiado canto?. Nunca. Aprendí a cantar en el cuarto de baño porque era el único sitio en el que no me miraba nadie. Luego ya viene el oficio y la experiencia». ¿Os veis

siempre como dúo?. Les sorprende la pregunta. Estíbaliz se adelanta. «Sabes una cosa, es que estamos cómodos así, cantando juntos, nos complementamos bien y nuestra vida familiar no se resiente por este doblete. Nos tenemos un gran respeto mutuo, puede que ese sea el secreto para que no protagonicemos escándalos en las revistas del corazón».

Muy al contrario de otros nombres, Sergio y Estíbaliz han mantenido a cal y canto su independencia e intimidad. Sigue Estíbaliz, «nuestras dos hijas no tienen la culpa de que sus padres sean cantantes. Bastante es ya que la música se haya convertido en un mercado de compra-venta descarado, en el que sólo importa la canción del momento y no los artistas, para que se añada fuego comerciando con la vida privada. No entramos en ese juego». Sergio insiste: «sabemos que nuestra música está fuera de los esquemas más habituales, esos que apoyan las cadenas comerciales de radio, pero creemos más que nunca en nuestro trabajo, el pú-

blico nos lo demuestra porque es el que compra nuestros discos y acude a nuestras actuaciones. Si algún día perdemos la comunicación con ellos, nos plantearemos otras salidas. Por el momento esa confianza nos hace seguir trabajando la música que nos gusta».

«De par en par» es un nuevo disco, con temas que nacen siendo clásicos en su repertorio, «Robinson», «Condenado», «La Loca», o «José María» —de Vainica Doble—. Si «Cantiner de Cuba» supuso hace años una inyección de vitalidad en su carrera, este «De par en par» es la madurez, definición de un estilo que pretende «no hacer música de usar y tirar».

Piensan que aún les quedan muchas cosas por hacer en la música y han encontrado una distracción para sus momentos de descanso regentando una papelería en Majadahonda dedicada a objetos de diseño y perfumería natural. «Nos queda cuerda para rato porque no hemos perdido eso tan difícil de mantener en la vida y en el trabajo que es la ilusión».

## NOTICIAS

Tras «PEKING MAN», y «WHEN THE CAT'S AWAY». MARGARET ULRICH, con la producción de «Robyn Smith» lanza «Safety in Numbers».

Su primer single «ESCAPING», es una balada luminosa que muestra claramente el estilo y voz de MARGARET ULRICH.

Baladas, «Dance Tracks» un toque de «soul», pero sin olvidar el sentido de la melodía Pop.

\*\*\*

Los Nits, han encontrado el gran éxito con su triple LP de 27 canciones en directo, recopilando todos sus grandes éxitos y nuevas

grabaciones. Esto es «U.R.K.» con su primer single «Adieu Sweet Bahnhof».

Los Nits, son un enigma en la música holandesa, han lanzado 10 álbumes y más de una docena de singles, y hasta ahora no es fácil hacer una clara definición de su música.

THE NITS, un grupo con sonido EUROPEO, listos para mostrarlo al mundo entero.

\*\*\*

POI DIG PONDERING. Hawái con sonido americano de Rock, Folk, Country, un gran homenaje a

la música hawaiana, mejicana, y más.

Este sueño hawaiano, compuesto por 7 personas (Ted Cho, B. Hughes, A. Sultan, D. Cranford, D. Ross, S. Velez, F. Q. Corral) empezó hace tres años.

\*\*\*

MICHAEL BOLTON. «SOUL PROVIDER», ya es número 1 en USA y su single «How Am I Supposed To Live Without You», estaba nominado para los «GRAMMY 89».



En la página del pasado 27 de febrero se deslizó un error involuntario al pie de la fotografía de Nuevo Mester de Juglaría. En el texto del reportaje sobre cifras que cobran por sus actuaciones algunos grupos musicales y solistas, se decía que el grupo segoviano, uno de los más solicitados, se encuentra entre los que perciben menos de un millón de pesetas; sin embargo, en el «pie» de la fotografía se decía 1.800.000, cuando se quiso expresar «entre 800.000 y un millón». Es justo que aclaremos este punto aunque, repetimos, en la información se expresaba correctamente.

## LISTA DE EXITOS

LP'S Y CASSETTES

1. «...But Seriously», (Phil Collins), (WEA).
2. «Luz V» (Luz), (Hispavox).
3. «Colour» (Christians), (BMG-Ariola).
4. «Affection» (Lisa Stansfield), (BMG-Ariola).
5. «Watermark» (ENYA) (WEA).
6. «The Album» (J. Bunny), (Ginger Music).
7. «Pump up the jam» (Tecnotronic), (Max Music).
8. «Great ball of fire» (B.S.D. Jerry Lee Lewis), (Polygram).
9. «All or nothing (Remix)» (Milli Vanilli), (BMG-Ariola).
10. «Ven devórame otra vez» (Lalo Rodríguez) (BAT).

SINGLES Y MAXIS

1. «Pump up the jam» (Tecnotronic), (Max Music).
2. «Get Up» (Tecnotronic), (Max Music).
3. «All around the world» (L. Stansfield), (BMG-Ariola).
4. «Enjoy the silence» (Depeche Mode), (Sanni Records).
5. «Words» (Christians), (BMG-Ariola).
6. «Can't shake the feeling» (Big Fun), (BMG-Ariola).
7. «Girl I'm gonna miss you» (Milli Vanilli), (BMG-Ariola).
8. «Ride on time» (Black Box), (Max Music).
9. «That's what I like» (J. Bunny), (Ginger Music).
10. «You got it» (N. Kids On The Block), (CBS).

COMPACTOS

1. «...But Seriously», (Phil Collins), (WEA).
2. «Watermark» (Enya), (WEA).
3. «Affection» (L. Stansfield), (BMG-Ariola).
4. «Tutto Pavarotti» (Pavarotti), (Polygram).
5. «Colour» (Christians), (BMG-Ariola).
6. «Autobiografía» (Duncan Dhu), (GASA).
7. «The Sweet Keeper» (Tanita Tikaram), (WEA).
8. «Luz V» (Luz), (Hispavox).
9. «20 grandes canciones» (Mecano) (CBS).
10. «Great ball of fire» (B.S.D. Jerry Lee Lewis), (Polygram).

AFYVE



## ARTE Y LETRAS

Desde Israel

## Nuevo complejo cultural en Tel Aviv

Las medianas copas de las jóvenes palmeras, enfiladas en hileras sobre la amplia explanada, recogen con cierta dejadez el cuarto menguante lunar que reina en el ya cerrado cielo mesoriental. A un costado, una agrupación orquestal juvenil recibe a los invitados con un suave Schubert, abriéndoles paso hacia la sala-teatro recientemente inaugurada. La explanada separa a los dos grandes cuerpos edilicios. Desde los ventanales de la enorme casona, ubicada a espaldas de la orquesta se puede ver los bailarines ensayando. Esa es la sede del «Bat-Sheva», uno de los principales cuerpos de ballet de Israel.

A principios de siglo el edificio pertenecía a la escuela de la Alliance Française para varones. La sala teatral, con una capacidad de cuatrocientos asientos, está ubicada en el edificio de enfrente, en lo que fuera hace muchas décadas la escuela para mujeres «Iejeli». La hábil mano de los arquitectos Ellsha y Ronit Rubin reconstruyó el lugar, llegando a una asombrosa simbiosis entre lo moderno y el aire reinante hace ocho-nueve décadas.

En la parte posterior se levantan las instalaciones de otro conjunto representativo israelí, el «Inbal» de danzas judeo-yemenitas. Un extendido jardín plantío de cítricos le sirve de alfombra exterior. Hablamos del nuevo «Centro Suzanne Dellal para la Danza y el Teatro» de Tel Aviv.

## TRADICION Y MODERNISMO

Este nuevo complejo cultural israelí surgió aprovechando el primer barrio de extramuros Nevé Tzedek, que surgiera fuera de la entonces principal ciudad costera Iaffo, Jaffa, de 500 años de antigüedad. La misma Iaffo que luego fuera fagocitada por Tel Aviv.

Un barrio que mantiene sus viejas características y construcciones. Esto es lo que los Rubin lograron mantener pero inyectándole una fuerte dosis de moderna concepción. En el complejo habrán de convivir el ballet clásico y la danza moderna, la música concertante y las bandas de jazz, el flamenco y el folklore. Recitales de poesía a la vez que funciones teatrales. También servirá para explosiones de plástica. Se habla asimismo de combinar las distintas artes, según las nuevas concepciones.

Un mundo dentro del mundo telavivense. Cuando los conjuntos «hijos» del lugar —Bat-Sheva, Inbal, Teatro de Nevé Tzedek— se unirán cuerpos invitados: cantantes, coros, conjuntos regionales, música y danzas judías y árabes, pantomima y expresión corporal. Y paralelo a las presentaciones artísticas, las escuelas de danza y teatro, abriéndose así las puertas a las nuevas generaciones. También representaciones invitadas del exterior tendrán como sede al nuevo complejo.

Amén de las salas, la típica piedra israelí que sirve de piso a la explanada se presenta como amplio escenario para el go-

ce artístico. Por lo que pudimos apreciar el lugar se está convirtiendo en punto de peregrinaje para un público ávido de arte, sobre todo jóvenes.

## LA JUVENTUD DA LA NOTA

Y los jóvenes son los que imponen el tono: Sin etiqueta, el jeans y las sandalias es lo que predomina. El ambiente, los medios físicos, hablan de una promisoriosa esperanza de positivo futuro. Claro que esa esperanza se sostiene con el tintineo del duro metal. La manutención del complejo exigirá un mínimo de más de medio millón de dólares. Eso, amén de los «gastos

usuales», y de los contratos.

Para ese «detalle» aunaron fuerzas de municipalidad telavivense, el Fondo Tel Aviv para el Desarrollo, el Ministerio de Educación y Cultura y la familia londinense Dellal, que de esa manera eterniza el nombre de su hija Suzanne.

Y todo ello para agregar una arista más, sobresaliente sin lugar a dudas, en la multifacética construcción cultural de un país que hace del arte su mejor espejo. El lugar se encuentra a disposición de todo visitante, el abierto patio de la explanada le dará la bienvenida.

ODED SVERDLIK  
IS-AL

Desde la URSS

## Hallazgo de un valioso casco de oro de los escitas

En la región de Donetsk, sureste de Ucrania, una expedición arqueológica descubrió un casco de oro de los escitas, único en su género. Mide 17,5 centímetros de alto, 56 centímetros en circunferencia y pesa 600 gramos.

Es el segundo hallazgo por el estilo —el primer yelmo de oro afiligranado fue descubierto en AK-Burún, y está actualmente en el museo Ermitage de Leníngrado—. Pero, mientras el primer casco carece de representaciones pictóricas por presen-

tar una batalla entre guerreros viejos y barbudos y jóvenes —en total cuenta con seis figuras—.

Además, el cuadro presenta con los mínimos pormenores la vestimenta y su ornamento, las armas y hasta la hierba y las flores en la tierra. El antiguo orfebre parece haber ilustrado un capítulo de Herodoto que narra sobre la dominación de los escitas en Asia Menor que duró 28 años.

APN

## GALERIA DE ARTE



«Elena Pavlovski», un cuadro expresivo de Amedeo Modigliani. Oleo sobre lienzo pintado en 1917 y perteneciente a la colección Phillips, de Washington

## ESCAPARATE

## LIBROS DE ESPASA CALPE

«CUENTOS PARA LECTORES COMPLICES» es el título del nuevo libro del escritor y poeta leonés —Villafranca del Bierzo, 1923— Antonio Pereira. Hombre de prosa sólida y brillante, de fértil imaginación, de demostrada técnica narrativa y un especial y firme concepto de la poesía, Pereira ha seleccionado para este tomo un buen número de relatos breves, comprendidos buena parte de ellos en dos libros anteriores. El cuento, tan difícil de dominar, no tiene secretos para Pereira, cuestión que confirma Ricardo Gullón en el estudio que sirve de introducción a la obra —Col. Austral—. «VATICANO III» es, podemos decir, un nuevo estilo de novelar, porque Thierry Breton emplea un argumento de un género nuevo en el que se mezcla la política y la ficción, trabando las escenas y las relaciones con especial habilidad; la moderna tecnología de las comunicaciones ocupa protagonismo destacado en el relato, que es producto de una honda investigación en la materia. Traducción de Fernando González y David Fernández —Col. Calpe Narrativa—. «EXTRAÑOS», por Dean R. Koontz —Bedford, Pennsylvania, 1945—, es una extensa novela de corte un tanto indefinido, pues en ella está presente el terror, el «suspense», la intriga y el misterio en torno a unos casos supranormales en los que se encuentran implicadas personas de diferente condición, «extraños» que terminan entrando en contacto para luchar contra el misterioso poder que les acosa. Traducción de Juan Luque —Col. Calpe Narrativa—.

## LIBROS DE EDITORIAL SEIX BARRAL

«EL RIO DEL OLVIDO» es un libro de viajes de Julio Llamazares, —leonés, 1955—, que no ha sentido ningún tipo de rubor para adentrarse en este tipo de literatura hoy un tanto olvidado. Llamazares, buen escritor, con dominio del lenguaje, nos cuenta con amenidad y con elegancia su caminar por zonas del río leonés Curueño, que él bien conoce; observaciones, entrevistas, impresiones... todo lo curioseado, padecido y vivido por el viajero queda en el libro cuya lectura se hace muy amena. —Col. Biblioteca Breve—. «EL SUEÑO AMERICANO», de Ernst Augustin —Silesia, 1921—, una novela muy original por cuanto su acción se desarrolla en unos segundos, y todo dentro de la mente de un chaval alemán que regresa a su domicilio en bicicleta y es abatido por los disparos de un avión norteamericano, cuando ya se está en los últimos meses de la segunda guerra mundial. Relato muy hábil, cargado de humanidad, que ha sido traducido del alemán por Pilar Giralt Gorina.

## LIBROS DE EDITORIAL ALFAGUARA

«EL LIDER DE LA BANDA», de Fay Weldon, neozelandés, muy bien considerada literariamente, es un relato de una astróloga que en su huida junto a un músico de jazz va descubriendo nuevas experiencias y comportamientos en seres de muy diversa índole; el relato rezuma buen humor. La traducción es de Mariano Antolín Rato —Col. Literatura—. «EL HOMBRE JOVEN», por Botho Strauss —1944—, una novela densa, con hondas reflexiones sobre una serie de problemas y temas en los que los protagonistas profundizan con sus actuaciones. El arte, el teatro, la lectura... son objeto también «protagonista» de alguna manera en el relato, que ha sido traducido por Mirta Zamplero —Col. Literaturas—. «AMOR PORTATIL» es una curiosa novela, escrita por Kalman Barsy —Budapest, 1942— que vive desde 1949 en Hispanoamérica, donde se ha empapado del espíritu, la forma de ser, la lengua y las expresiones de aquel pueblo. Jugando con ese conocimiento, trata un tema muy original, cual es el de las «aventuras» de una especie de burdel con muñecas de goma, en un desarrollo plagado de humor negro y situaciones pintorescas. —Col. Hispánica—.

## LIBROS DE EDITORIAL CASTALIA

«ANTOLOGIA DE LA POESIA ESPAÑOLA» (1939-1975), una edición de José Enrique Martínez, que selecciona un excelente grupo de poemas de los autores más sobresaliente del período precluido, sobre los que ofrece anotaciones, comentarios, etc. Hay un amplio estudio de introducción, como asimismo cuadros cronológicos bibliografía, documentación gráfica, etc. (Castalia Didáctica). «EL CUENTO ESPAÑOL, 1940-1980», en selección realizada por Oscar Barreno Pérez, autor del estudio inicial y de las anotaciones que se realizan a las narraciones seleccionadas, entre las que figuran firmas como Cela, Aldecoa, Martín Gaité, Delibes, García-Pavón, Benet... Se recogen también documentos y juicios críticos y unos orientaciones para el estudio del cuento español. —Castalia Didáctica—. «EL ROMANTICISMO ESPAÑOL» APARECE EN SU SEGUNDA EDICION CORREGIDA; una importante obra de Vicente Lloréns con interesantes aportaciones al estudio del Romanticismo en la literatura española, con estudio de autores, obras, revistas, etc. que llenaron un amplio espacio en el panorama literario español, tanto en la novela como en el teatro, la poesía... (Col. Literatura y Sociedad).

## «LA SOMBRA DEL TORTURADOR»

Un libro de ciencia ficción salido de la pluma del neoyorquino Gene Wolfe, que hace gala de una gran imaginación para el desarrollo del relato. Un joven que estudia los misterios del gremio de los torturadores es el protagonista, acompañado de una mujer de extraña procedencia. Las aventuras fantásticas se suceden gracias a la habilidad y, repito, a la desbordante imaginación de Wolfe. Traducción de Rubén Masera y Luis Doménech (Edita Minotauro).

P.M.C.



## MOTOR

Entre abril y mayo

## El nuevo Tempra, de Fiat, se lanzará en cinco versiones en España



Cada nuevo modelo de automóvil que sale al mercado, ofrece alguna característica especial que le diferencia del resto de su "familia" y de los modelos de los competidores. Es decir, que cada automóvil de una nueva serie tiene una "personalidad" determinada, con unas cualidades propias y unas prestaciones asimismo diferenciadas del resto. Y ello ocurre también, claro está, con el nuevo Fiat Tempra, último modelo de la prestigiosa marca italiana, que viene a cubrir el hueco que dejará inmediatamente el modelo Regata, de una buena acept-

ción en España, donde se vendieron 45.800 unidades desde su lanzamiento en 1987. El nuevo Tempra se colocará entre el Tipo y el Cromo, en el segmento D, con la esperanza, por parte de la firma, de vender entre 16 y 17.000 unidades por año. La comercialización del Tempra se iniciará entre los próximos abril y mayo. Los precios de este automóvil, en sus varias versiones (en España se comercializarán cinco, de ocho, de que consta la serie), todavía no han sido marcados definitivamente, pero se puede adelantar que oscilarán, según las

versiones, entre 1.600.000 y 2.300.000 pesetas.

El Tempra es una berlina con tres volúmenes, que lleva tracción delantera y que es de una habitabilidad de alto grado. El interior es confortable, bien aislado, con unos cómodos y envolventes asientos delanteros y con los posteriores amplios en todos los órdenes, dotados de cinturones de seguridad tanto unos como otros. El tablero de instrumentos está adecuadamente dosificado, para hacer fácil la consulta rápida, en plena marcha, a cualesquiera de los instrumentos indicadores, y el dominio del vehículo se hace fácil, dado que su avanzada técnica le proporciona una serie de notables ventajas para el manejo y para la seguridad. Se desliza con suavidad y ataca con decisión pendientes de diverso grado; asimismo ofrece garantías de seguridad en las curvas, por frecuentes y pronunciadas que sean. El recorrido hecho para la presentación del nuevo Tempra disponía de un perfil variadísimo, con trayectos por ciudad de calles estrechas y abundante circulación, travesías de pueblos, pequeños puertos de montaña, autopista... Toda una amplia gama para poder conocer, en una primera impresión, la respuesta del automóvil.

La presencia física, el atractivo y las buenas cualidades técnicas del Tempra, seguro que pronto serán captadas por el presunto cliente, que puede tener en sus manos un vehículo de acusada personalidad y de positivas respuestas técnicas.

Las cinco motorizaciones que de este nuevo Fiat se comercializarán en España son las correspondientes a las cilindradas de 1400, 1600 y 1800 c.c., las tres de gasolina, con potencia desde los 78 cv. a los 110 cv.; habrá también una versión diesel de 65 c.v. y otra turbodiesel de 92 c.v.

### OTRAS CARACTERÍSTICAS

Las cinco versiones mencionadas llevan cuatro cilindros en línea, delantero transversal; el embrague en todos ellos es de monodisco, en seco. Naturalmente, llevan cinco marchas y la marcha atrás.

La dirección es de cremallera en los modelos 1.4 SX y 1.6 SX; de cremallera con asistencia hidráulica en el 1.8 i.e.SX, en el diesel y en el turbodiesel. Todos, los frenos de-

lanteros de disco y los posteriores, de tambor.

La suspensión, de ruedas independientes tipo MacPherson con brazos oscilantes inferiores, montantes telescópicos y barra estabilizadora, en la parte delantera, y en la trasera, de ruedas independientes con brazos anclados longitudinales, muelles helicoidales, amortiguadores hidráulicos y barra estabilizadora.

La longitud, uniforme en todos, 4354 milímetros, y la anchura, 1695 mm.

65 litros es la capacidad del depósito, y los consumos, los siguientes: A 90 km/h, 5,6 litros en las versiones 1.4 SX y 1.6 SX; 6,3 el 1.8; 4,5 el 1.9 D. y 4,5 el 1.9 D. y 4,9 el 1.9 Tds. A 120 km/h, respectivamente, los consumos son: 7,4; 7,6; 8,3; 6,3 y 6,5. Y en ciclo urbano, 9; 9,4; 10,1; 6,4 y 6,5.

En cuanto a la velocidad máxima, el 1.4 SX alcanza los 172 km/h; el 1.6 los 177; el 1.8, los 190; el 1.9 D, los 162 y el 1.9 T, los 178.

M. OLEZA

Por seguridad

## Los mejores neumáticos atrás

Existe cierta confusión sobre en qué eje debe llevarse los neumáticos en mejor estado. Muchas veces se ha dicho que es a las ruedas tractoras a las que corresponde ir mejor calzadas, no sin cierta parte de razón. Sin embargo, unas pruebas realizadas por Michelin con todo tipo de vehículos de reciente creación tanto de tracción delantera como trasera, en su pista de ensayo de Ladoux (Francia), demostraron que en cualquier caso siempre es más seguro montar los neumáticos en mejor estado en las posteriores.

En dichas pruebas se comprobó que con los neumáticos más deteriorados delante y los más nuevos detrás, todos los vehículos variaban ligeramente la calidad de comportamiento sobre terreno seco y nada sobre mojado. En el caso contrario, es decir, con los usados detrás y los nuevos delante, casi siempre se mejoró el comportamiento en seco, pero empeoró de forma ostensible sobre mojado, llegándose con facilidad al sobreviraje.

Salvo casos excepcionales, es más peligrosa la pérdida de adherencia o el reventón en el eje posterior que en el delantero. Cuando un neumático de atrás revienta, los esfuerzos laterales que soporta pasan a sumarse al del contrario, lo que provoca una menor rigidez de deriva en el conjunto del eje, y el vehículo se convierte en muy sobrevirador.

Por el contrario, cuando el mismo fenómeno se produce en una rueda del eje delantero es más difícil que esto ocurra, ya que la velocidad crítica en que el vehículo comienza a ser inestable es muy alta. Habrá variación en el comportamiento, pero será fácilmente controlable por parte del conductor. Es evidente que todas estas consideraciones no son necesarias cuando se llevan los neumáticos en perfecto estado de uso, la forma realmente segura de no correr riesgos.



### LA IMPORTANCIA DEL DIBUJO

El dibujo o banda de rodadura del neumático es el encargado de evacuar el agua depositada sobre la calzada en caso de lluvia, para dejarla lo más "seca" posible, con el fin de que el neumático consiga mejor adherencia. Para realizar esta función con toda eficacia es imprescindible que el dibujo tenga una profundidad mínima de 1.6 milímetros y que su desgaste sea uniforme en toda la banda de rodadura. No conviene olvidar que un neumático con el dibujo en mal estado constituye un peligro latente de "patinazo" y "aquaplaning". El riesgo es muy alto.

## Cuatro Opel Kadett exclusivos

Desde principios del mes de marzo ha comenzado, de forma paulatina, la producción de cuatro nuevas versiones especiales del Opel Kadett: el Top, el Dream, el GSi 16 V Serie Limitada y el Cabrio Edición Limitada II. Todos ellos vienen a completar la ya numerosa familia del Opel Kadett, un coche de gran aceptación en nuestro país y que lleva varios años en los primerísimos lugares de ventas dentro del mercado español.



El Kadett Top toma como base la versión LS de tres puertas y con motor 1.4 de 75 caballos, al que se añaden unas pequeñas modificaciones. La denominación Top en los laterales y trasera de la carrocería, las lunas tintadas, retrovisores en el mismo color que el resto del coche y llantas deportivas de 5,5 x 13 pulgadas, en color plata, con neumáticos 175/70 R 13-80/T, le distinguen de sus hermanos. El precio final del Kadett Top es otra de las características relevantes; cuesta con IVA y transporte incluidos, 1.415.000 pesetas.

Otro modelo muy competitivo en su relación precio-equipamiento es el Kadett Dream, que sustituye al que hasta ahora se vendía con el nombre de Tiffany. Su motor es de 1.800 c.c. y 112 caballos de potencia y la carrocería, de cinco puertas, se distingue de las demás por una banda decorativa, la denominación "Dream" en el portón y las aletas delanteras, las lunas tintadas y los retrovisores exteriores en el color del coche. Lleva unos neumáticos

de 175/70 R 13-80/T acoplados a llantas de aleaciones con unas dimensiones de 5,5 x 14 pulgadas. Y en el interior, los asientos delanteros deportivos le destacan del resto. Su precio en la calle es de 1.799.000 pesetas.

Del Kadett GSi 16 válvulas se va a hacer una serie limitada, de sólo 250 unidades, con un equipamiento muy mejorado, donde destacan unos asientos Recaro con tapicería de cuero, dirección asistida, llantas de aleación —con diseño de radios— de 6 x 15 pulgadas, y asiento trasero abatible por secciones. Costará, con IVA y transporte incluidos, 2.651.000 pesetas.

Por último, aparece el Kadett Cabrio Edición Limitada II, con los motores de 2 litros inyección y el 1.600 c.c. de carburadores. Ambos destacarán por sus capotas a juego, unos interiores personalizados, de excelente equipamiento, y, todo ello, con precios muy atractivos. El 1.6 valdrá, con IVA y transporte incluidos, 2.175.000 pesetas y el 2 litros costará 2.475.000 pesetas.

COORDINA:  
AURELIO MARTIN



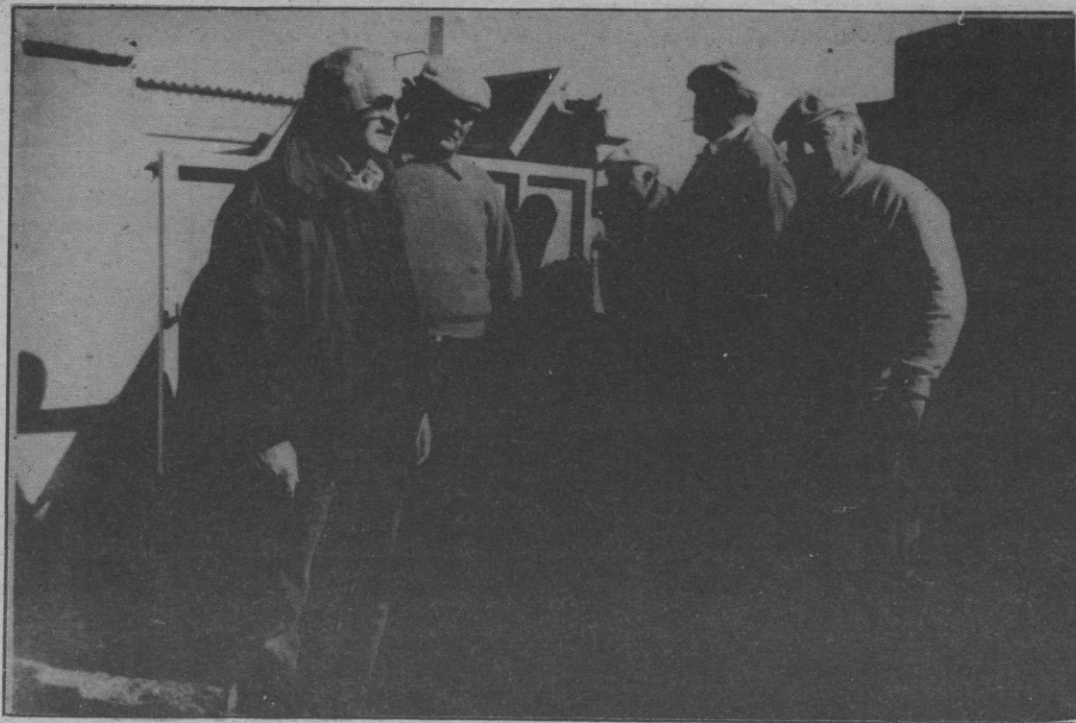
## LOS TOROS

## Herradero en «Peñatella» y tentadero en «Linejo»

El pasado día 28, tuve el privilegio de gozar de una jornada magnífica en lo taurino y campero al mismo tiempo. Por la mañana, en tierras abulenses, herradero en «Peñatella», la finca de Andrés Hernando. Fueron dos horas de estancia que sirvieron para observar el estupendo encaste que tienen ahora los añejos origen Hermanos Núñez, refrescados a través de vacas y nuevo semental de Juan Pedro Domecq. Fueron 34 los que «ingresaron en filas», todos machos, y dos meses antes lo fueron 41 becerras.

El sistema antiguo, a base de sogas y recios brazos, ha dado paso al más sofisticado, práctico y rápido del cajón de curas, pero ha perdido el sabor, la emotividad y el riesgo físico que supone hacerse con un bravo becerro para el ritual de marcar a fuego y hacerle la correspondiente señal en las orejas.

Desde «peñatella», acudí a la cita establecida al mediodía en los 4 Postes, con el flamante empresario de Las Ventas, José Luis Lozano, para desplazarnos a Salamanca, a «Linejo», la finca de Juan Mari Pérez-Tabernerero, para elegir junto a Enrique Martín Arranz, la corrida a lidiar en Valencia el día 17, por José Ortega Cano, «Joselito» y Enrique Ponce, y que será televisada. Antes, en Vecinos, almuerzo, y después a seleccionar los mejores toros de una camada compuesta por cuarenta

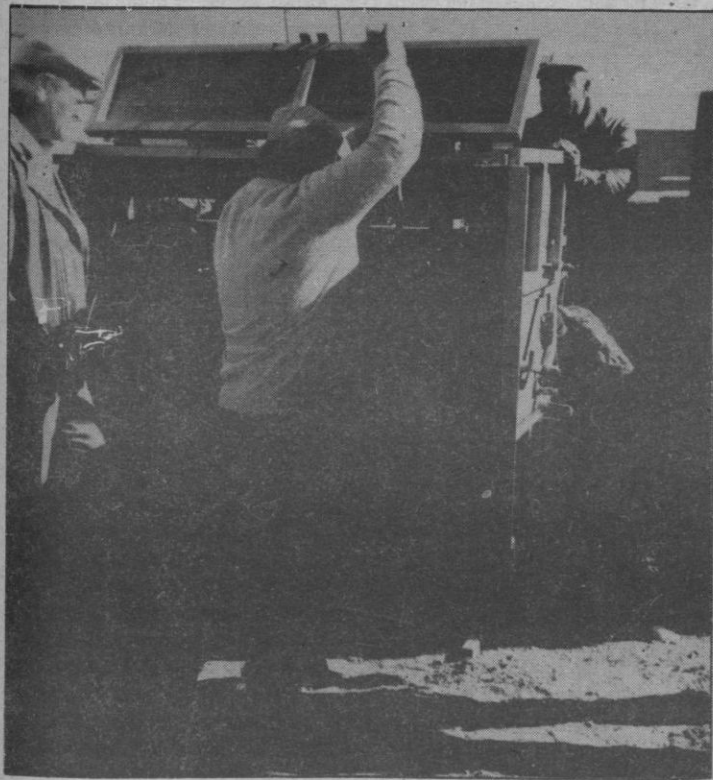


concienzuda selección. Mirar y remirar, por un lado, por el otro, de frente, por detrás. Les digo que verdaderamente pesado. Yo, tengo experiencia en estas cuestiones, puesto que he sido testigo presencial en diversas ganaderías, de lo que supone elegir corridas, pero lo de «Linejo», rebasó límites, aunque eso demuestra la escrupulosidad que pone en sus cosas José Luis Lozano y Enrique Martín Arranz, apoderados de Ortega Cano y «Joselito», respectivamente.

zamos la carretera general, para adentrarnos en la finca de Mercedes Pérez Tabernerero, para elegir una corrida para Madrid. Vueltas y más vueltas en torno a la camada que precisamente ya a la caída de la tarde se encontraba junto a los comederos. Tuvimos que molestar a los astados, no dejándoles degustar el pienso, pero finalmente, se hizo una escrupulosa elección. Toros en 500 kilos, que para mayo estarán en los 550 de promedio. Altos de agujas, bien puestos de pitones, una corrida

muy seria. «Chindo» el mayoral, se mostró complaciente y supo valorar a cada uno de los ejemplares elegidos. «Se llevan ustedes lo mejor de la camada».

Regreso desde Salamanca a Avila, cena sucuenta a base de rica caldereta, a las tantas de la noche, en «Peñatella», una copa de despedida con José Luis Lozano en Avila, y de vuelta a Segovia, cansado pero tremendamente feliz. Tuve el privilegio de poder gozar de una hermosa jornada taurina y campestre.



ejemplares, diseminados por el amplio espacio vital que supone «Calzadilla del Mendigo». Hasta se me permitió opinar, pero naturalmente, la última palabra la tenían los propios interesados. A mí, particularmente, me gustaron los marcados con los números 65, 48, 49 y 22. Fueron ocho los toros elegidos, entre los cuales existen variadas capas, un castaño, dos berrendos y los demás negro zaino y negro mulato.

Desde luego, los ganaderos señores Pérez-Tabernerero, tienen constatada su innata paciencia, porque les aseguro que fueron tediosas las labores realizadas por los fuertes «todo terreno», recorriendo una y diez veces las estribaciones onduladas tras los toros, para una

Cuando accedimos al caserío, se estaba desarrollando un tentadero, con «Joselito» como protagonista. Fueron tres eras las tentadas, demostrando ante su casta y cierta peligrosidad de la segunda, que el torero madrileño posee valor, experiencia, sitio y arte suficientes como para ser lo que es, figura del toreo. «Joselito» está puesto, muy puesto, delgado, flexible, fuerte... Abrirá la temporada en Valencia, habiendo rechazado dos corridas y varios festivales. Un joven novillero llamado Pedro José Pereda, intervino en el tentadero, mostrando la clara diferencia que existe entre un torero cuajado y otro que está en vías de aprendizaje.

Bueno, pues aquí no terminó la historia. Desde «Linejo», cru-

## Lope Tablada y Pablo Pastor, socios de honor de la peña taurina «El Espontáneo»



La peña taurina «El Espontáneo», nombró socios honorarios, al pintor segoviano Lope Tablada Martín y al crítico taurino Pablo Pastor, como reconocimiento a la respectiva colaboración prestada a través de los ciclos taurino-culturales que la entidad taurina viene programando desde 1985.

Lope Tablada, aportó el soporte publicitario que sirve de cartel anunciador del referido ciclo, así como las obras pictóricas que, una vez enmarcadas, suponen el obsequio que se les hace a los conferenciantes que conforman cada uno de los ciclos.

Pablo Pastor, un servidor de ustedes, hace de coordinador y presentador-moderador de los ciclos, cuestión que me resulta

gratificante y relativamente sencilla, pues es un honor el poder colaborar en tan significativa gestión de carácter taurino.

En el transcurso de una cena, celebrada en el ventorro San Pedro Abanto, se nos hizo entrega de un hermoso y enmarcado pergamino que certifica el público agradecimiento de la peña hacia Lope Tablada y un servidor, así como el correspondiente carné de socio honorario. Unas sentidas palabras del presidente de la entidad, Damián Torquemada, tuvieron réplica por nuestra parte, agradeciendo a nuestra vez la exquisita muestra de amistad que nos dispensa la entrañable peña taurina «El Espontáneo». El acto fue sencillo, ameno y, sobre todo, amistoso.

## Columna crítica

Tras el anuncio público de la inminente reestructuración de la vieja plaza de toros de Segovia, a través de los diferentes medios de comunicación segovianos, tuvo un posterior reflejo en la cadena SER, donde un servidor comunicó la feliz nueva en el programa «Los toros» que dirige Manuel Molés. Poco después, recibí una llamada telefónica por parte de mi compañero en la SER, Luis Nieto, interesándose por el tema, con el fin de llevar este interesante hecho a las páginas taurinas de ABC, sección de la que Luis Nieto es redactor.

Todo esto, es una muestra palpable de la importancia que conlleva la futura disponibilidad del inmueble taurino segoviano, tras varios años sin actividad.

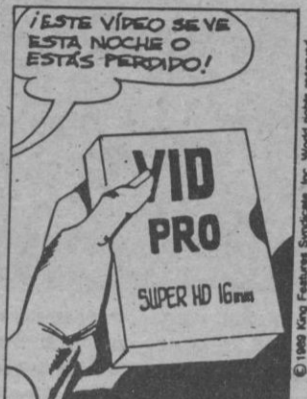
Con la puesta en marcha de las obras de reestructuración, cuestión que ha afrontado valientemente Gustavo Postigo, se ha creado una expectación, una psicosis, un ansia vital, un fundamento donde apoyar el futuro de la fiesta de toros en Segovia capital, donde es preciso a toda costa, mantener la tradición. Tras la decepción que supuso la negativa gubernativa, no autorizando la celebración de espectáculos taurinos en el recinto de la carretera de La Granja, nos llega ahora, la ilusión renovada, la esperanza del presente y la fe en el mañana. Tal y como tiene proyectado Gustavo Postigo, la total remodelación de la plaza, el coliseum segoviano puede cobrar un nuevo aspecto, acorde con los tiempos actuales. Confortabilidad, servicios, renovada fisonomía, pues se podría mantener su aspecto original; funcionalidad, amplitud, y otros conceptos válidos que confieran al inmueble una capacidad estructural y práctica de la que está exenta en la actualidad. Muchos millones de pesetas hay que aportar para tan magna obra, pero ante todo, sensibilidad, amor por Segovia y por la fiesta de toros, altruismo y escaso afán de protagonismo. Ese compendio de valoraciones, es axioma de Gustavo Postigo, a quien hay que agradecer su manifiesta predisposición y escaso ánimo lucrativo. Si este mismo año de 1990, los festejos taurinos retornan a la ancestral plaza de toros de Segovia, vítores de entusiasmo habrá que pregonar por todos los rincones de nuestra querida geografía segoviana.

ESCRIBE: PABLO PASTOR

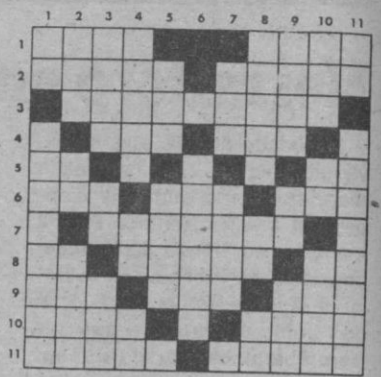


# ROLDÁN EL TEMERARIO®

Dan Barry



## CRUCIGRAMA



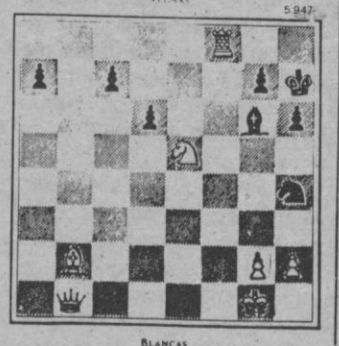
**HORIZONTALES.**— 1: Inacción de los obreros por falta de trabajo (al revés). Cansado, débil, desfallecido. 2: Cierta serpiente. Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema (Pl.). 3: Allegado, cercano, próximo. 4: Al revés, empee. Al revés, desgasta. 5: Del verbo ser. Símbolo del litio. 6: Del verbo ser. Al revés, paso la vista por lo escrito. Pronombre personal. 7: De color parecido al cobre. 8: Al revés, símbolo del litio. Parte externa del oído. Nota musical. 9: Onomatopeya del ruido de un golpe. Agarradero. Al revés, culpada. 10: Al revés, demostración de enfado o severidad que se hace arrugando las cejas. Al revés, cabo español. 11: Nombre de mujer (Pl.). Escúchala.

**VERTICALES.**— 1: Antigua lengua de Provenza. Aplicase a la persona nacida de padre y madre de raza diferente (Pl.). 2: Al revés, preposición. Reflexivo. Grapa. 3: Descorre, descubre. Al revés, interjección. Ente. 4: Forma ordinaria del lenguaje. Vocal repetida. Interjección. 5: Al revés, aupa. Trabajo. 6: Nombre de mujer. 7: Nombre de letra. Pez marino, selacio, cuya piel se usaba para pulir maderas. 8: Perteneciente al lugar. Letras de «zar». Exclamación. 9: Al revés, cada uno de los caracteres que empleaban en la escritura los antiguos escandinavos. Negación. Lige. 10: Catedral. Artículo. Auténtico, verídico. 11: Pronombre personal. Afluente del Duero.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**— 1: ORP. Laso. 2: Cobra. Eones. 3: Pro-pincuo. 4: esU. eAR. 5: Es. LI. 6: Sea. oel. Nos. 7: Cobrizo. 8: IL. Oreja. Re. 9: Zas. Asa. aER. 10: ohec. atag. 11: Saras. Oye-las. **VERTICALES.**— 1: Oc. Mesti-zos. 2: rop. Se. Laha. 3: Abre. aC. Ser. 4: Prosa. OO. Ca. 5: apU. Obral. 6: Teresa. 7: Ene. LI. ja. 8: Local. Za. Ay. 9: anUR. No. Ale. 10: Seo. Lo. Real. 11: Os. Pisurgra.

### PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS  
Por HARRY SMITH  
Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?  
SOLUCION: 1. f4 e5 2. f3 e6 3. f4 e5 4. f3 e6 5. f4 e5 6. f3 e6 7. f4 e5 8. f3 e6 9. f4 e5 10. f3 e6 11. f4 e5 12. f3 e6 13. f4 e5 14. f3 e6 15. f4 e5 16. f3 e6 17. f4 e5 18. f3 e6 19. f4 e5 20. f3 e6 21. f4 e5 22. f3 e6 23. f4 e5 24. f3 e6 25. f4 e5 26. f3 e6 27. f4 e5 28. f3 e6 29. f4 e5 30. f3 e6 31. f4 e5 32. f3 e6 33. f4 e5 34. f3 e6 35. f4 e5 36. f3 e6 37. f4 e5 38. f3 e6 39. f4 e5 40. f3 e6 41. f4 e5 42. f3 e6 43. f4 e5 44. f3 e6 45. f4 e5 46. f3 e6 47. f4 e5 48. f3 e6 49. f4 e5 50. f3 e6 51. f4 e5 52. f3 e6 53. f4 e5 54. f3 e6 55. f4 e5 56. f3 e6 57. f4 e5 58. f3 e6 59. f4 e5 60. f3 e6 61. f4 e5 62. f3 e6 63. f4 e5 64. f3 e6 65. f4 e5 66. f3 e6 67. f4 e5 68. f3 e6 69. f4 e5 70. f3 e6 71. f4 e5 72. f3 e6 73. f4 e5 74. f3 e6 75. f4 e5 76. f3 e6 77. f4 e5 78. f3 e6 79. f4 e5 80. f3 e6 81. f4 e5 82. f3 e6 83. f4 e5 84. f3 e6 85. f4 e5 86. f3 e6 87. f4 e5 88. f3 e6 89. f4 e5 90. f3 e6 91. f4 e5 92. f3 e6 93. f4 e5 94. f3 e6 95. f4 e5 96. f3 e6 97. f4 e5 98. f3 e6 99. f4 e5 100. f3 e6 101. f4 e5 102. f3 e6 103. f4 e5 104. f3 e6 105. f4 e5 106. f3 e6 107. f4 e5 108. f3 e6 109. f4 e5 110. f3 e6 111. f4 e5 112. f3 e6 113. f4 e5 114. f3 e6 115. f4 e5 116. f3 e6 117. f4 e5 118. f3 e6 119. f4 e5 120. f3 e6 121. f4 e5 122. f3 e6 123. f4 e5 124. f3 e6 125. f4 e5 126. f3 e6 127. f4 e5 128. f3 e6 129. f4 e5 130. f3 e6 131. f4 e5 132. f3 e6 133. f4 e5 134. f3 e6 135. f4 e5 136. f3 e6 137. f4 e5 138. f3 e6 139. f4 e5 140. f3 e6 141. f4 e5 142. f3 e6 143. f4 e5 144. f3 e6 145. f4 e5 146. f3 e6 147. f4 e5 148. f3 e6 149. f4 e5 150. f3 e6 151. f4 e5 152. f3 e6 153. f4 e5 154. f3 e6 155. f4 e5 156. f3 e6 157. f4 e5 158. f3 e6 159. f4 e5 160. f3 e6 161. f4 e5 162. f3 e6 163. f4 e5 164. f3 e6 165. f4 e5 166. f3 e6 167. f4 e5 168. f3 e6 169. f4 e5 170. f3 e6 171. f4 e5 172. f3 e6 173. f4 e5 174. f3 e6 175. f4 e5 176. f3 e6 177. f4 e5 178. f3 e6 179. f4 e5 180. f3 e6 181. f4 e5 182. f3 e6 183. f4 e5 184. f3 e6 185. f4 e5 186. f3 e6 187. f4 e5 188. f3 e6 189. f4 e5 190. f3 e6 191. f4 e5 192. f3 e6 193. f4 e5 194. f3 e6 195. f4 e5 196. f3 e6 197. f4 e5 198. f3 e6 199. f4 e5 200. f3 e6 201. f4 e5 202. f3 e6 203. f4 e5 204. f3 e6 205. f4 e5 206. f3 e6 207. f4 e5 208. f3 e6 209. f4 e5 210. f3 e6 211. f4 e5 212. f3 e6 213. f4 e5 214. f3 e6 215. f4 e5 216. f3 e6 217. f4 e5 218. f3 e6 219. f4 e5 220. f3 e6 221. f4 e5 222. f3 e6 223. f4 e5 224. f3 e6 225. f4 e5 226. f3 e6 227. f4 e5 228. f3 e6 229. f4 e5 230. f3 e6 231. f4 e5 232. f3 e6 233. f4 e5 234. f3 e6 235. f4 e5 236. f3 e6 237. f4 e5 238. f3 e6 239. f4 e5 240. f3 e6 241. f4 e5 242. f3 e6 243. f4 e5 244. f3 e6 245. f4 e5 246. f3 e6 247. f4 e5 248. f3 e6 249. f4 e5 250. f3 e6 251. f4 e5 252. f3 e6 253. f4 e5 254. f3 e6 255. f4 e5 256. f3 e6 257. f4 e5 258. f3 e6 259. f4 e5 260. f3 e6 261. f4 e5 262. f3 e6 263. f4 e5 264. f3 e6 265. f4 e5 266. f3 e6 267. f4 e5 268. f3 e6 269. f4 e5 270. f3 e6 271. f4 e5 272. f3 e6 273. f4 e5 274. f3 e6 275. f4 e5 276. f3 e6 277. f4 e5 278. f3 e6 279. f4 e5 280. f3 e6 281. f4 e5 282. f3 e6 283. f4 e5 284. f3 e6 285. f4 e5 286. f3 e6 287. f4 e5 288. f3 e6 289. f4 e5 290. f3 e6 291. f4 e5 292. f3 e6 293. f4 e5 294. f3 e6 295. f4 e5 296. f3 e6 297. f4 e5 298. f3 e6 299. f4 e5 300. f3 e6 301. f4 e5 302. f3 e6 303. f4 e5 304. f3 e6 305. f4 e5 306. f3 e6 307. f4 e5 308. f3 e6 309. f4 e5 310. f3 e6 311. f4 e5 312. f3 e6 313. f4 e5 314. f3 e6 315. f4 e5 316. f3 e6 317. f4 e5 318. f3 e6 319. f4 e5 320. f3 e6 321. f4 e5 322. f3 e6 323. f4 e5 324. f3 e6 325. f4 e5 326. f3 e6 327. f4 e5 328. f3 e6 329. f4 e5 330. f3 e6 331. f4 e5 332. f3 e6 333. f4 e5 334. f3 e6 335. f4 e5 336. f3 e6 337. f4 e5 338. f3 e6 339. f4 e5 340. f3 e6 341. f4 e5 342. f3 e6 343. f4 e5 344. f3 e6 345. f4 e5 346. f3 e6 347. f4 e5 348. f3 e6 349. f4 e5 350. f3 e6 351. f4 e5 352. f3 e6 353. f4 e5 354. f3 e6 355. f4 e5 356. f3 e6 357. f4 e5 358. f3 e6 359. f4 e5 360. f3 e6 361. f4 e5 362. f3 e6 363. f4 e5 364. f3 e6 365. f4 e5 366. f3 e6 367. f4 e5 368. f3 e6 369. f4 e5 370. f3 e6 371. f4 e5 372. f3 e6 373. f4 e5 374. f3 e6 375. f4 e5 376. f3 e6 377. f4 e5 378. f3 e6 379. f4 e5 380. f3 e6 381. f4 e5 382. f3 e6 383. f4 e5 384. f3 e6 385. f4 e5 386. f3 e6 387. f4 e5 388. f3 e6 389. f4 e5 390. f3 e6 391. f4 e5 392. f3 e6 393. f4 e5 394. f3 e6 395. f4 e5 396. f3 e6 397. f4 e5 398. f3 e6 399. f4 e5 400. f3 e6 401. f4 e5 402. f3 e6 403. f4 e5 404. f3 e6 405. f4 e5 406. f3 e6 407. f4 e5 408. f3 e6 409. f4 e5 410. f3 e6 411. f4 e5 412. f3 e6 413. f4 e5 414. f3 e6 415. f4 e5 416. f3 e6 417. f4 e5 418. f3 e6 419. f4 e5 420. f3 e6 421. f4 e5 422. f3 e6 423. f4 e5 424. f3 e6 425. f4 e5 426. f3 e6 427. f4 e5 428. f3 e6 429. f4 e5 430. f3 e6 431. f4 e5 432. f3 e6 433. f4 e5 434. f3 e6 435. f4 e5 436. f3 e6 437. f4 e5 438. f3 e6 439. f4 e5 440. f3 e6 441. f4 e5 442. f3 e6 443. f4 e5 444. f3 e6 445. f4 e5 446. f3 e6 447. f4 e5 448. f3 e6 449. f4 e5 450. f3 e6 451. f4 e5 452. f3 e6 453. f4 e5 454. f3 e6 455. f4 e5 456. f3 e6 457. f4 e5 458. f3 e6 459. f4 e5 460. f3 e6 461. f4 e5 462. f3 e6 463. f4 e5 464. f3 e6 465. f4 e5 466. f3 e6 467. f4 e5 468. f3 e6 469. f4 e5 470. f3 e6 471. f4 e5 472. f3 e6 473. f4 e5 474. f3 e6 475. f4 e5 476. f3 e6 477. f4 e5 478. f3 e6 479. f4 e5 480. f3 e6 481. f4 e5 482. f3 e6 483. f4 e5 484. f3 e6 485. f4 e5 486. f3 e6 487. f4 e5 488. f3 e6 489. f4 e5 490. f3 e6 491. f4 e5 492. f3 e6 493. f4 e5 494. f3 e6 495. f4 e5 496. f3 e6 497. f4 e5 498. f3 e6 499. f4 e5 500. f3 e6 501. f4 e5 502. f3 e6 503. f4 e5 504. f3 e6 505. f4 e5 506. f3 e6 507. f4 e5 508. f3 e6 509. f4 e5 510. f3 e6 511. f4 e5 512. f3 e6 513. f4 e5 514. f3 e6 515. f4 e5 516. f3 e6 517. f4 e5 518. f3 e6 519. f4 e5 520. f3 e6 521. f4 e5 522. f3 e6 523. f4 e5 524. f3 e6 525. f4 e5 526. f3 e6 527. f4 e5 528. f3 e6 529. f4 e5 530. f3 e6 531. f4 e5 532. f3 e6 533. f4 e5 534. f3 e6 535. f4 e5 536. f3 e6 537. f4 e5 538. f3 e6 539. f4 e5 540. f3 e6 541. f4 e5 542. f3 e6 543. f4 e5 544. f3 e6 545. f4 e5 546. f3 e6 547. f4 e5 548. f3 e6 549. f4 e5 550. f3 e6 551. f4 e5 552. f3 e6 553. f4 e5 554. f3 e6 555. f4 e5 556. f3 e6 557. f4 e5 558. f3 e6 559. f4 e5 560. f3 e6 561. f4 e5 562. f3 e6 563. f4 e5 564. f3 e6 565. f4 e5 566. f3 e6 567. f4 e5 568. f3 e6 569. f4 e5 570. f3 e6 571. f4 e5 572. f3 e6 573. f4 e5 574. f3 e6 575. f4 e5 576. f3 e6 577. f4 e5 578. f3 e6 579. f4 e5 580. f3 e6 581. f4 e5 582. f3 e6 583. f4 e5 584. f3 e6 585. f4 e5 586. f3 e6 587. f4 e5 588. f3 e6 589. f4 e5 590. f3 e6 591. f4 e5 592. f3 e6 593. f4 e5 594. f3 e6 595. f4 e5 596. f3 e6 597. f4 e5 598. f3 e6 599. f4 e5 600. f3 e6 601. f4 e5 602. f3 e6 603. f4 e5 604. f3 e6 605. f4 e5 606. f3 e6 607. f4 e5 608. f3 e6 609. f4 e5 610. f3 e6 611. f4 e5 612. f3 e6 613. f4 e5 614. f3 e6 615. f4 e5 616. f3 e6 617. f4 e5 618. f3 e6 619. f4 e5 620. f3 e6 621. f4 e5 622. f3 e6 623. f4 e5 624. f3 e6 625. f4 e5 626. f3 e6 627. f4 e5 628. f3 e6 629. f4 e5 630. f3 e6 631. f4 e5 632. f3 e6 633. f4 e5 634. f3 e6 635. f4 e5 636. f3 e6 637. f4 e5 638. f3 e6 639. f4 e5 640. f3 e6 641. f4 e5 642. f3 e6 643. f4 e5 644. f3 e6 645. f4 e5 646. f3 e6 647. f4 e5 648. f3 e6 649. f4 e5 650. f3 e6 651. f4 e5 652. f3 e6 653. f4 e5 654. f3 e6 655. f4 e5 656. f3 e6 657. f4 e5 658. f3 e6 659. f4 e5 660. f3 e6 661. f4 e5 662. f3 e6 663. f4 e5 664. f3 e6 665. f4 e5 666. f3 e6 667. f4 e5 668. f3 e6 669. f4 e5 670. f3 e6 671. f4 e5 672. f3 e6 673. f4 e5 674. f3 e6 675. f4 e5 676. f3 e6 677. f4 e5 678. f3 e6 679. f4 e5 680. f3 e6 681. f4 e5 682. f3 e6 683. f4 e5 684. f3 e6 685. f4 e5 686. f3 e6 687. f4 e5 688. f3 e6 689. f4 e5 690. f3 e6 691. f4 e5 692. f3 e6 693. f4 e5 694. f3 e6 695. f4 e5 696. f3 e6 697. f4 e5 698. f3 e6 699. f4 e5 700. f3 e6 701. f4 e5 702. f3 e6 703. f4 e5 704. f3 e6 705. f4 e5 706. f3 e6 707. f4 e5 708. f3 e6 709. f4 e5 710. f3 e6 711. f4 e5 712. f3 e6 713. f4 e5 714. f3 e6 715. f4 e5 716. f3 e6 717. f4 e5 718. f3 e6 719. f4 e5 720. f3 e6 721. f4 e5 722. f3 e6 723. f4 e5 724. f3 e6 725. f4 e5 726. f3 e6 727. f4 e5 728. f3 e6 729. f4 e5 730. f3 e6 731. f4 e5 732. f3 e6 733. f4 e5 734. f3 e6 735. f4 e5 736. f3 e6 737. f4 e5 738. f3 e6 739. f4 e5 740. f3 e6 741. f4 e5 742. f3 e6 743. f4 e5 744. f3 e6 745. f4 e5 746. f3 e6 747. f4 e5 748. f3 e6 749. f4 e5 750. f3 e6 751. f4 e5 752. f3 e6 753. f4 e5 754. f3 e6 755. f4 e5 756. f3 e6 757. f4 e5 758. f3 e6 759. f4 e5 760. f3 e6 761. f4 e5 762. f3 e6 763. f4 e5 764. f3 e6 765. f4 e5 766. f3 e6 767. f4 e5 768. f3 e6 769. f4 e5 770. f3 e6 771. f4 e5 772. f3 e6 773. f4 e5 774. f3 e6 775. f4 e5 776. f3 e6 777. f4 e5 778. f3 e6 779. f4 e5 780. f3 e6 781. f4 e5 782. f3 e6 783. f4 e5 784. f3 e6 785. f4 e5 786. f3 e6 787. f4 e5 788. f3 e6 789. f4 e5 790. f3 e6 791. f4 e5 792. f3 e6 793. f4 e5 794. f3 e6 795. f4 e5 796. f3 e6 797. f4 e5 798. f3 e6 799. f4 e5 800. f3 e6 801. f4 e5 802. f3 e6 803. f4 e5 804. f3 e6 805. f4 e5 806. f3 e6 807. f4 e5 808. f3 e6 809. f4 e5 810. f3 e6 811. f4 e5 812. f3 e6 813. f4 e5 814. f3 e6 815. f4 e5 816. f3 e6 817. f4 e5 818. f3 e6 819. f4 e5 820. f3 e6 821. f4 e5 822. f3 e6 823. f4 e5 824. f3 e6 825. f4 e5 826. f3 e6 827. f4 e5 828. f3 e6 829. f4 e5 830. f3 e6 831. f4 e5 832. f3 e6 833. f4 e5 834. f3 e6 835. f4 e5 836. f3 e6 837. f4 e5 838. f3 e6 839. f4 e5 840. f3 e6 841. f4 e5 842. f3 e6 843. f4 e5 844. f3 e6 845. f4 e5 846. f3 e6 847. f4 e5 848. f3 e6 849. f4 e5 850. f3 e6 851. f4 e5 852. f3 e6 853. f4 e5 854. f3 e6 855. f4 e5 856. f3 e6 857. f4 e5 858. f3 e6 859. f4 e5 860. f3 e6 861. f4 e5 862. f3 e6 863. f4 e5 864. f3 e6 865. f4 e5 866. f3 e6 867. f4 e5 868. f3 e6 869. f4 e5 870. f3 e6 871. f4 e5 872. f3 e6 873. f4 e5 874. f3 e6 875. f4 e5 876. f3 e6 877. f4 e5 878. f3 e6 879. f4 e5 880. f3 e6 881. f4 e5 882. f3 e6 883. f4 e5 884. f3 e6 885. f4 e5 886. f3 e6 887. f4 e5 888. f3 e6 889. f4 e5 890. f3 e6 891. f4 e5 892. f3 e6 893. f4 e5 894. f3 e6 895. f4 e5 896. f3 e6 897. f4 e5 898. f3 e6 899. f4 e5 900. f3 e6 901. f4 e5 902. f3 e6 903. f4 e5 904. f3 e6 905. f4 e5 906. f3 e6 907. f4 e5 908. f3 e6 909. f4 e5 910. f3 e6 911. f4 e5 912. f3 e6 913. f4 e5 914. f3 e6 915. f4 e5 916. f3 e6 917. f4 e5 918. f3 e6 919. f4 e5 920. f3 e6 921. f4 e5 922. f3 e6 923. f4 e5 924. f3 e6 925. f4 e5 926. f3 e6 927. f4 e5 928. f3 e6 929. f4 e5 930. f3 e6 931. f4 e5 932. f3 e6 933. f4 e5 934. f3 e6 935. f4 e5 936. f3 e6 937. f4 e5 938. f3 e6 939. f4 e5 940. f3 e6 941. f4 e5 942. f3 e6 943. f4 e5 944. f3 e6 945. f4 e5 946. f3 e6 947. f4 e5 948. f3 e6 949. f4 e5 950. f3 e6 951. f4 e5 952. f3 e6 953. f4 e5 954. f3 e6 955. f4 e5 956. f3 e6 957. f4 e5 958. f3 e6 959. f4 e5 960. f3 e6 961. f4 e5 962. f3 e6 963. f4 e5 964. f3 e6 965. f4 e5 966. f3 e6 967. f4 e5 968. f3 e6 969. f4 e5 970. f3 e6 971. f4 e5 972. f3 e6 973. f4 e5 974. f3 e6 975. f4 e5 976. f3 e6 977. f4 e5 978. f3 e6 979. f4 e5 980. f3 e6 981. f4 e5 982. f3 e6 983. f4 e5 984. f3 e6 985. f4 e5 986. f3 e6 987. f4 e5 988. f3 e6 989. f4 e5 990. f3 e6 991. f4 e5 992. f3 e6 993. f4 e5 994. f3 e6 995. f4 e5 996. f3 e6 997. f4 e5 998. f3 e6 999. f4 e5 1000. f3 e6 1001. f4 e5 1002. f3 e6 1003. f4 e5 1004. f3 e6 1005. f4 e5 1006. f3 e6 1007. f4 e5 1008. f3 e6 1009. f4 e5 1010. f3 e6 1011. f4 e5 1012. f3 e6 1013. f4 e5 1014. f3 e6 1015. f4 e5 1016. f3 e6 1017. f4 e5 1018. f3 e6 1019. f4 e5 1020. f3 e6 1021. f4 e5 1



## La Guardia Civil explota dos bombas de la guerra del 36

Salamanca. ICAL.— Expertos artificieros de la Guardia Civil procedieron a explotar más bombas que encontraron unos niños hace diecisiete días en un basurero de la localidad salmantina de Valdelacasa. Estas bombas, según el teniente coronel de la Guardia Civil de Salamanca, se asemejan a las que utilizaba la aviación española durante la guerra civil.

Cinco niños de edades comprendidas entre los ocho y los nueve años encontraron estas bombas, que durante la última guerra española se utilizaban de manera manual y tenían un peso aproximado de un kilo y 400 gramos. Colocaron una de ellas en

una pared y próxima a la localidad de Valdelacasa y arrojaron las otras dos al interior de sendos pozos en el casco urbano.

El alcalde de la población salmantina considera que «la vida de estos 5 niños corrió serios peligros, ya que sólo informaron de ello al maestro de Valdelacasa después de haberlas manipulado durante horas».

El responsable municipal puso en conocimiento del hecho al Gobierno Civil, que ordenó el desplazamiento de expertos en explosivos de la Guardia Civil que, junto al cuerpo de bomberos de Béjar, procedieron a rescatar las bombas que los niños habían arrojado a los pozos.

## Mató a su madre porque le orinaba en las comidas

Pontevedra.— Manuel Pastoriza Estévez, considerado por los especialistas como «enfermo mental irrecuperable», fue juzgado ayer como presunto autor de la muerte de su madre, convencido de que, entre otras vejaciones, le orinaba en la comida. Fiscal y defensa coincidieron en la necesidad de que Pastoriza Estévez, de 40 años y vecino de Moaña, sea recluido en un centro psiquiátrico.

El acusado golpeó a su madre cuando ésta se encontraba en el baño. Aunque declaró que le había golpeado sólo una vez, el informe del forense precisó que la víctima había sido atendida en el Hospital Xeral de Vigo de «múltiples golpes» en cabeza, brazos y piernas, propinados con un zapato, según Efe. Preguntado por las razones de la agresión, Manuel Pastoriza dijo que su madre lo sometía a constantes vejaciones y citó expresamente que le «meaba en la comida».

## Un bebé de una guardería de Madrid murió al caer al suelo

Fuenlabrada.— Aitor Gil, el bebé de tres meses fallecido la pasada semana en una guardería de Fuenlabrada, murió a causa de una caída desde plano alto al suelo, que le produjo traumatismo en la parte posterior del hemitórax izquierdo, lo que cegó el pulmón de este lado produciendo un edema pulmonar, según consta en el informe del forense. El fallecimiento no fue instantáneo, sino que el bebé tuvo una agonía de 30 minutos, según consta en dicho informe. En términos menos científicos la muerte de Aitor se produjo por rotura de costillas con perforación de la pleura y el pulmón, informa «El País».

José Javier Gil, padre de Aitor, ha dado a conocer los resultados de esta autopsia, que desmiente por completo la versión ofrecida por la propietaria de la guardería de que la muerte se produjo por un paro cardíaco.

Los padres de Aitor han interpuesto una querrela contra la guardería y tienen ya asignado procurador y abogado. José Javier Gil y su esposa Yolanda Simo han manifestado que, puesto que no les van a devolver a su hijo, con esta querrela pretenden que no vuelva a ocurrir un caso como éste. «No buscamos venganza sino justicia», han declarado.

## Encuentran el cadáver del anciano desaparecido el sábado en un hospital

Barcelona.— El cadáver de Casiano Vizcaya Primó, de 69 años, desaparecido el pasado sábado del hospital de San Pablo, fue localizado ayer en una de las dependencias del centro médico. El enfermo desapareció cuando llevaba incorporada en una silla de ruedas una sonda vesical con bolsa de diuresis y una branula para suero en el brazo izquierdo, dado que su estado requería cuidados médicos permanentes.

Casiano Vizcaya ingresó en el hospital de San Pablo para ser intervenido de próstata, pero el día que tenía que ser operado le sobrevino una insuficiencia respiratoria y tuvo que permanecer varios días en la unidad de cuidados intensivos.

Por otro lado, el jefe del servicio de ginecología y obstetricia del Hospital Clínico de Barcelona, el profesor González Merlo, declaró ayer ante el juez por la denuncia presentada por Jesús Bacaicoa Roig, debido a la desaparición de su hija recién nacida y, que al parecer, falleció poco después de nacer.

El Juzgado de Instrucción número 7 abrió diligencias previas, por esta denuncia, por los presuntos delitos de inhumación ilegal de cadáver y ocultamiento del mismo contra el Hospital Clínico, el director médico de dicho centro, el jefe del departamento de ginecología y obstetricia y el supervisor o jefe del servicio de anatomía patológica y autopsias.

## La Paz niega que los dedos de un niño sirvieran para ser reimplantados

Madrid.— El Hospital La Paz, de Madrid, difundió ayer un comunicado en el que niega que los cuatro dedos que se seccionó el niño de doce años José Miguel Alegre estuvieran en buen estado y pudieran ser reimplantados en su mano derecha.

El hospital reconoce que «los acompañantes del niño portaban en un recipiente con hielo los fragmentos de los dedos amputados», pero que «una vez examinados, se apreció que presentaban gran atricción y

abulsión de los paquetes vasculonerviosos, así como de los tendones, por lo que, unido al nivel de la lesión, no estaba indicado el implante de los mismos». Según el hospital, la madre del niño autorizó el tratamiento efectuado por el doctor Varela Neira, jefe del Servicio de Cirugía Plástica.

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



## La Federación Empresarial Segoviana (FES) rechaza plenamente el acuerdo Gobierno-Sindicatos sobre el empleo y la contratación laboral

Impone una encubierta sindicalización de los trabajadores y bajo la apariencia de algo meramente formal, como es la notificación de los contratos, en realidad se instauraría un sistema de control sindical sobre la empresa

El Convenio suscrito recientemente entre el Gobierno y los Sindicatos sobre contratación laboral constituye —a juicio de las Organizaciones Empresariales— uno de los hechos más negativos para el desarrollo de las relaciones laborales desde el inicio de la transición democrática.

Nadie puede dudar que los empresarios son quienes contratan, por lo que en sí mismo, resulta inexplicable que el Gobierno y los Sindicatos puedan acordar en solitario algo que afecte a aquéllos. El tema es tan evidente que en los anteriores Acuerdos sociales firmados en España, los temas sobre contratos han sido siempre acordados con los empresarios.

Ni el Gobierno ni los Sindicatos debieron ignorar su compromiso de negociar con los empresarios temas de contratación, ya que estaba expresamente pactado así con ambos, por lo que el Acuerdo no se sostiene en términos jurídicos por cuanto viene a convulsionar profundamente el marco legal vigente.

Bajo la apariencia de algo meramente formal como es la notificación de los contratos en realidad se instaura un sistema de control sindical sobre aquéllos.

Tal control incluye la posibilidad de que los Sindicatos sean quienes consideren conforme o

no a la legalidad vigente lo pactado en los contratos. Se ignora así la existencia de los instrumentos de control oficial a cargo del INEM, de los Controladores Laborales, de los Inspectores de Trabajo y de los Jueces y Magistrados que componen la Jurisdicción Social.

El Acuerdo afecta a todos los contratos que deban cele-

títulos 2 y 8 del Estatuto de los Trabajadores.

Los representantes sindicales se quedan con copia del contrato, sin que el Acuerdo aclare durante cuánto tiempo pueden retenerlo en su poder, a efectos de comprobar la legalidad, bloqueando así la inscripción del contrato en el Instituto Nacional de Empleo.

Tampoco aclara el Acuer-

men de nuevos contratos, prórrogas y extinción de relaciones laborales, puede suponer un volumen en torno a unos 10 millones de documentos anuales a controlar por el Sindicato.

El Acuerdo no se limita a crear una jurisdicción sindical, sino más bien tantas jurisdicciones como Sindicatos existan, para decir lo que está adecuado o no a

formen parte de la Comisión, diga que tales actuaciones han de llevarse a cabo para que así se haga sin que se deje expresamente al Inspector la facultad de aceptar o no tales indicaciones. Estos acuerdos están en flagrante oposición a lo previsto en el Convenio de la OIT que si bien admite la colaboración de empresarios y trabajadores coloca por delante al respecto a la autoridad y a la independencia de que deben ser investidos estos agentes o servidores del Estado.

### EN RESUMEN:

La Federación Empresarial Segoviana (FES) integrada en la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) manifiesta su radical oposición al texto íntegro del Convenio suscrito por el Gobierno y Sindicatos sobre contratación y empleo, porque:

- 1.º Vulnera derechos constitucionales de los ciudadanos.
- 2.º Pretende convertir a los Sindicatos en una nueva jurisdicción laboral.
- 3.º Usurpa derechos reservados al Estado.
- 4.º Pretende que los Sindicatos controlen, dirijan y evalúen a la Inspección de Trabajo.
- 5.º Pretende, a través de esta vía, inducir a los trabajadores a afiliarse al Sindicato.

brarse por escrito. Aunque inicialmente se presentó este Acuerdo como destinado a evitar abusos en la contratación temporal, es lo cierto que, finalmente lo pactado tiene mucho más alcance. Con el Estatuto de los Trabajadores y normas que lo desarrollan a la vista, puede afirmarse que desde el alto ejecutivo hasta cualquier trabajador que forma parte de la empresa, todos pueden verse obligados a que sus contratos pasen por el Sindicato con el que aquéllos nada tienen que ver. Así se desprende, entre otros, de los ar-

do el supuesto, por otra parte nada infrecuente, de que en la empresa haya representantes de varios Sindicatos y que cada uno de ellos tenga una opinión distinta sobre la legalidad del contrato. Las situaciones pueden llevarnos al bloqueo de la contratación en nuestro país.

Los mecanismos de control sindical, antes mencionados, se ven ampliados a las prórrogas de los contratos, a la extinción de la relación laboral (finiquitos incluidos), sin ninguna precisión de su alcance, de tal suerte que el volu-

la legislación vigente. Supedita a la Administración del Estado, cuestionando gravemente su autoridad e independencia. El Acuerdo crea unas Comisiones que elaboran y fijan planes de control a los Inspectores de Trabajo, determinan cómo ha de seguirse la «actuación de los inspectores» e incluso «evalúa a éstos» sin que se sepa en función de qué criterios.

Además de quebrantar la autoridad e independencia de la Inspección de Trabajo, basta que cualquiera de los Sindicatos que

### ACTO EMPRESARIAL

ANGEL PANERO (Presidente de CEPYME), ELIAS APARICIO (Secretario General y miembro de la Mesa de Negociación de CEOE y CEPYME con el Gobierno y los Sindicatos) y MIGUEL GONZALEZ, Presidente de la FES, mantendrán un acto con los empresarios sobre este tema el próximo viernes día 9, a las 8 de la tarde, en los locales de la FES (Domingo Soto, 3 - 1.º) al que están invitados todos los empresarios segovianos.



## El Parlamento de la RFA comenzó el debate sobre la frontera polaca

Bon.— Una resolución que dé a los polacos la seguridad de la inviolabilidad de su frontera occidental, también frente a una Alemania unida, centra hoy los debates del "Bundestag" (Parlamento de la RFA). La base de la sesión parlamentaria, que comenzó a las 08,00 gmt, es un texto aprobado el pasado martes por los partidos de la coalición gubernamental, en el que las garantías fronterizas, que habrán de ser ratificadas por el Parlamento de una futura Alemania unida, no aparecen condicionadas ya a la renuncia polaca al pago de reparaciones de guerra.

La vinculación de las dos cuestiones, establecida por el canciller Helmut Kohl, había suscitado duras críticas en todo el mundo y provocando un grave enfrentamiento entre Kohl y su ministro de Asuntos Exteriores, el liberal Han Dietrich Genscher.— Efe.

## Alan García califica de peligro para la democracia la política de Vargas Llosa

Lima.— El presidente de Perú, Alan García, calificó como un peligro para la democracia la política económica de choque propuesta por el escritor Mario Vargas Llosa en el plan de Gobierno que aplicará el centroderechista Frente Democrático (FREDEMO) si accede a la presidencia del país. El mandatario subrayó que aplicar esa política en la realidad actual de Perú, "será como echar un balde de gasolina a un pequeño incendio para multiplicarlo".

"Si se cumple todo lo que se está diciendo, se producirá un incendio social y todo eso pone en serio peligro la consistencia del país y traería abajo la democracia", añadió Alan García en una severa crítica a la propuesta de Vargas Llosa, que se añade a las muchas dirigidas contra el plan del novelista por la izquierda y la gobernante Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA). "El país debe ser manejado entendiendo la gravedad del

problema y teniendo en cuenta que no se solucionará en un momento con la falsa teoría de multiplicar por diez el precio del dólar y por veinte el de todos los productos, para que al mes siguiente tengamos una inflación de cero por ciento", comentó.

El presidente peruano dijo, por otra parte, que tras dejar la presidencia, el 28 de julio próximo, día en que asumirá el nuevo mandatario, permanecerá en Perú, porque "éste es mi país y aquí están los grandes proyectos por los que tanto he luchado", y para "dar la pelea, pues no huyo ni del terrorismo, ni de los ricos que quieren llegar al poder para someter a los pobres".

Vargas Llosa, candidato favorito según los sondeos de opinión para ganar las elecciones generales el 8 de abril próximo, ha contestado a las críticas a su plan señalando que "el choque ya lo estamos viviendo ahora, con un 30 por ciento de inflación mensual, la caída de los salarios reales y los miles de puestos de trabajo perdidos".— Efe

## Prosiguen los combates en varias ciudades de Afganistán

Moscú.— El ministro consejero afgano en la Unión Soviética, Saied Murtaza, afirmó ayer que las fuerzas leales al presidente Najibulah controlan plenamente Kabul y el resto del país, tras frustrar el intento de golpe de Estado dirigido ayer por el ministro de Defensa.

Desde Washington, sin embargo, el secretario de Estado adjunto para Asuntos de Oriente Próximo y Lejano, John Kelly, aseguraba a última hora de ayer que los combates proseguían en varias ciudades importantes, y que el actual presidente no controlaba plenamente la situación y sólo se limitaba a dar continuos llamamientos a la calma.

El golpista ministro de Defensa se encontraba, también a última

hora de ayer, en paradero desconocido después de que algunas informaciones provenientes de Kabul asegurasen que huyó a Pakistán, donde habría pedido asilo político. Ninguno de estos extremos se confirmó.

En una conferencia de Prensa convocada ayer en Moscú, el ministro consejero de Afganistán, Murtaza, aseguraba que parte de los rebeldes habían sido eliminados por las tropas gubernamentales y el resto se había rendido. Estas declaraciones contrastaban también con las de fuentes diplomáticas en la capital, según las cuales los combates continuaban, al menos en pleno centro de Kabul.— Efe

## Achille Occhetto propone un PCI socialista y reformista

Roma.— El secretario general del Partido Comunista Italiano (PCI), Achille Occhetto, propuso ayer la formación de una fuerza política de izquierda, que sea socialista, reformista, europea y democrática. Al inaugurar el decimonoveno y último Congreso del partido, el líder comunista diseñó en 132 páginas, las características que deberá tener la nueva formación política.

Occhetto se abstuvo de señalar el nombre que deberá tener la nueva fuerza que nacerá de la refundación del PCI, la segunda fuerza política del país, con un 26 por ciento de los votos, que nació en Livorno en 1921 de una división del Partido Socialista.

Occhetto llamó a la unidad del partido y a la integración de una dirección que integre también a la minoría, que en este Congreso Extraordinario se opone a sus planteamientos y que la integran 362 delegados. Su propuesta es apoyada por 730 delegados, de acuerdo con los congresos preparatorios celebrados durante los últimos tres meses.

Al Congreso Extraordinario del Partido Comunista asisten 1.092 delegados, representantes de partidos comunistas y socialdemócratas de casi todo el mundo, 750 periodistas y los máximos líderes de los principales partidos políticos italianos.— Efe

## PANORAMICA

**SURAFRICA:** El "presidente" del bantustán (territorio autónomo de la etnia bantu) de Bofutatswana, Lucas Mangope, decretó ayer el estado de excepción, tras los graves disturbios ocurridos por la mañana en los que murieron cinco personas y otras 500 resultaron heridas.

**RUMANIA:** Los guardaespaldas de Nicolae Ceaucescu quedaron ayer en libertad tras declarar a un tribunal militar que, simplemente habían obedecido órdenes cuando ayudaron al dictador ejecutado en su abortado intento de huida, durante el levantamiento del pasado mes de diciembre.

**ESTADOS UNIDOS:** La Casa Blanca declinó ayer comentar la posibilidad de un ataque militar contra una planta libia próxima a Trípoli que, según expertos estadounidenses, ha reanudado su producción de armas químicas.

**BRASIL:** El ex secretario general y líder histórico del Partido Comunista Brasileño (PCB), Luis Carlos Prestes, falleció ayer a los 92 años de edad en el Hospital de la Beneficencia Portuguesa de Río de Janeiro, víctima de leucemia aguda.

**COLOMBIA:** Cuando faltan 48 horas para las elecciones legislativas y municipales del domingo 11, arrecian en Colombia las denuncias por violaciones a los derechos humanos y protestas contra la guerra sucia que, en lo que va de año, ha dejado un saldo de 184 asesinatos políticos.



EFE

## Nuevos saqueos en Argentina

Rosario (Argentina).— Tres nuevos saqueos de supermercados y un asalto a un camión de alimentos se produjeron en Rosario pese a las intensas patrullas de las fuerzas policiales, se informó ayer en Buenos Aires. De madrugada, unas cien personas interceptaron un camión que transportaba alimentos y zapa-tillas, y se apoderaron de gran parte del cargamento, antes de ser dispersadas por policías, quienes efectuaron varios disparos al aire.

Por otro lado, la Asociación Bancaria de Argentina (AB), suspendió los paros de tres horas anunciados para ayer y hoy en los bancos oficiales y privados, después de una severa advertencia del Gobierno de que aplicaría sanciones disciplinarias. Los paros habían sido acordados como oposición al cierre del Banco Hipotecario Nacional (BHN), dispuesto por el Gobierno del presidente Carlos Menem, por la intervención del Banco Nacional de Desarrollo (BANADE), para reducir su plantilla y por los recientes despidos masivos en la banca privada.— Efe

Santiago de Chile.— El presidente electo de Chile, Patricio Aylwin, recibió ayer en su domicilio al general Augusto Pinochet, actual mandatario del país. Aylwin manifestó que no tenía intención de "alterar la institucionalidad histórica de las fuerzas armadas", cuestión por la que Pinochet ya había mostrado su inquietud ante su cese en el poder. El presidente electo, elegido democráticamente el pasado mes de diciembre, asumirá su cargo el próximo domingo.

EL SEÑOR

## D. Dalmacio de Pablos Peña

(Miembro que fue del consejo de administración de CELESE, S. A.)

Falleció en Segovia el día 7 de marzo de 1990

A los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La Sociedad Mercantil Anónima CENTRAL LECHERA SEGOVIANA (CELESE),

Participa tan sensible pérdida y agradecerá la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 8 de marzo, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de El Salvador, y acto seguido el sepelio en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

Domicilio doliente: Hospital de la Misericordia.



**¡AHORRATE PROBLEMAS!**

**¡POR SOLO  
695.000 PTAS.!**

Con el MARBELLA... te vas a ahorrar un montón de problemas.

Un coche ágil, con gran capacidad, bajo consumo, poco mantenimiento y ningún problema.

Todo soluciones:

- Interior totalmente renovado
- Sistema de frenos cruzados
- Suspensión BTN.

MARBELLA: el coche que más le va a tu forma de vida.

Y este mes puedes comprártelo por sólo 695.000 ptas.\* Porque te ahorras en toda la gama

**100.000 PTAS.**

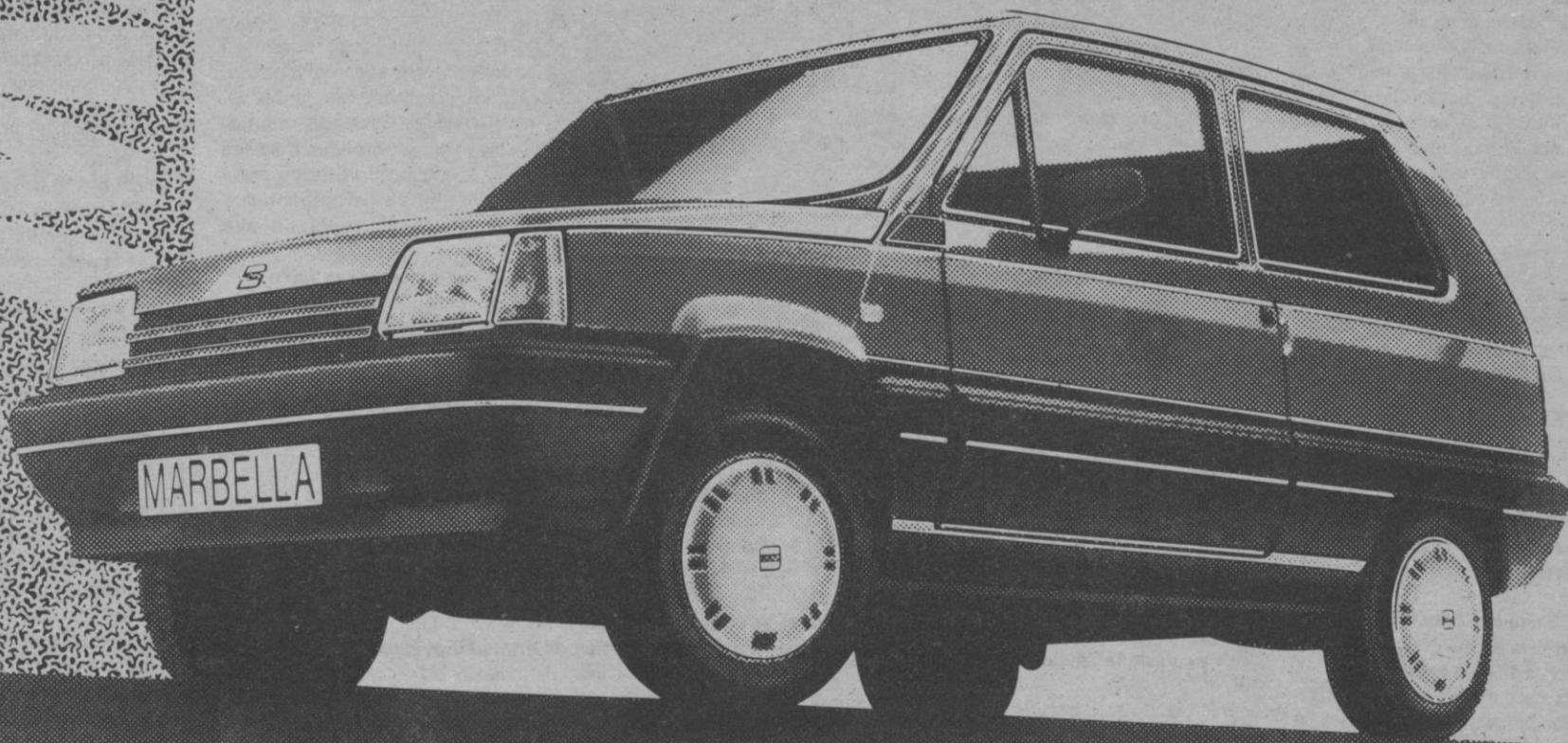
Ven a tu Concesionario SEAT y... ¡Ahórrate problemas!

(\*) Versión Special.

Oferta válida para todos los vehículos de la gama en stock.

**SEAT. EN LOS 90, MAS.**

**SEAT**  
Grupo Volkswagen



© T.M.



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmate en:

**Motor Segovia, S. A.**

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.  
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA



MONTAÑISMO

**Marcha invernal Navafria-La Granja**

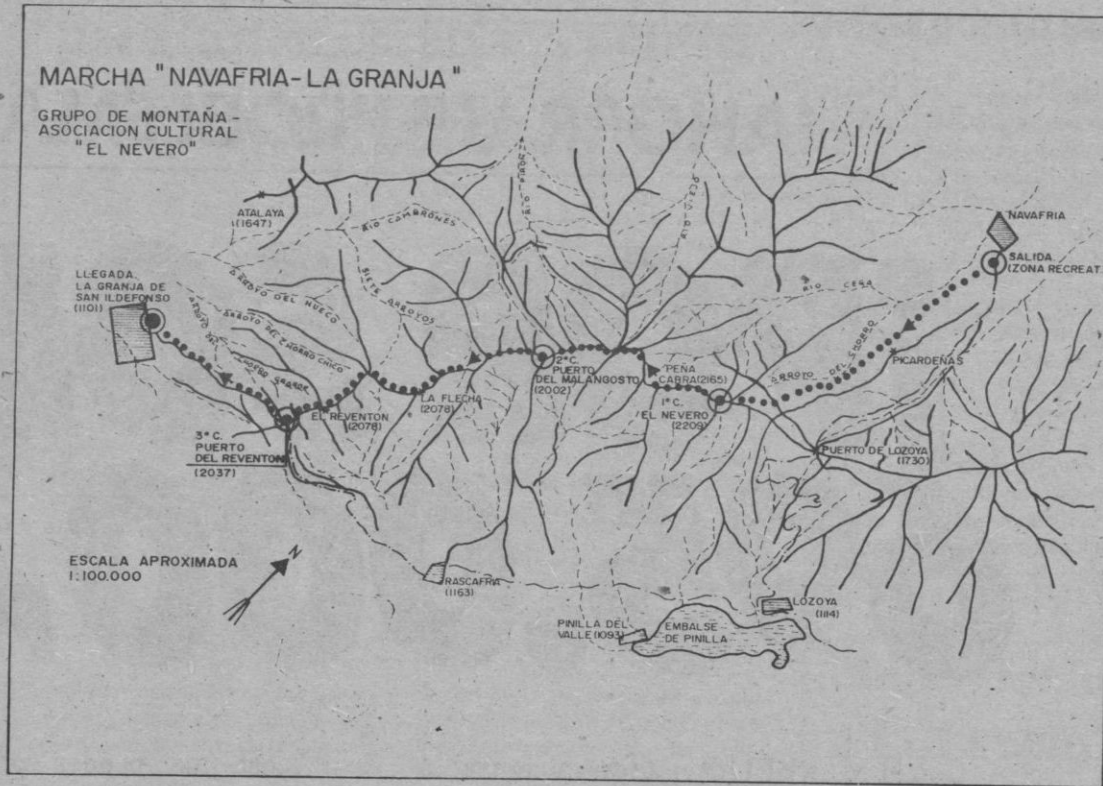
La Asociación Cultural y Grupo de Montaña "El Nevero" tomó, el año pasado, la iniciativa de organizar la marcha invernal "Navafria-La Granja", actividad que antes organizaba la desaparecida Deportiva Alpina Segoviana (D.A.S.); si bien, en la actualidad, invirtiendo el orden del recorrido y con alguna modificación en el itinerario.

Se celebrará esta marcha el próximo día 11 de marzo con arreglo al siguiente recorrido:

Salida de la zona de recreativos del pueblo de Navafria a las 9,30 horas, siguiendo la ascensión al pico "El Nevero" (2.209 m.), siguiendo hacia "Peña Cabra" (2.165 m.), "Puerto de Malangosto" (2.002 m.), pico "La Flecha" (2.078 m.), "El Reventón" (2.078), "Puerto del Reventón", para bajar por "Fuente Infantes", hasta La Granja de San Ildefonso (1.101 m.), donde concluirá la marcha.

Las inscripciones se realizarán antes del viernes 9 de marzo, a las 21,00 horas en la sede social sita en La Casa del Deporte, Avda. Padre Claret, 12. Telf. 424993.

El precio del billete del autocar



será de 500 pesetas para los socios y de 700 para los no socios.

La salida se realizará a las 8,30 horas, desde la Plaza Oriental, de Segovia.

El G.M. "El Nevero" invita a todos sus socios, simpatizantes, y montañeros en general a que participen en dicha actividad.

**BALONMANO.—Segunda División**

**43-24: Goleada del Nava al Inzamac en un encuentro de absoluto dominio de los locales**

**AMARUARRI**

Más que fácil lo tuvo el conjunto navero en el encuentro disputado en su terreno de juego frente al club zamorano Inzamac. La diferencia de 19 goles a su favor así lo puso de manifiesto y produjo un partido falto de rivalidad, pero entretenido por la cantidad de goles marcados y las vistosas jugadas protagonizadas por los locales, destacando los pases de Santi a sus compañeros para que marcaran tranquilamente. Un detalle cuando él se encontraba en perfectas y claras posiciones de tiro a puerta. Absoluto dominio navero y satisfacción entre la afición que presenciaba el partido, por la victoria obtenida y el espectáculo presenciado, que viene a compensar la nefasta actuación de jornadas anteriores.

**ALINEACIONES**

**C.P. NAVA DE LA ASUNCIÓN:** Antonio, Pelayo, Luismi, Segovia 1, Santos 4, Isaac 4, Juan Ignacio 8, Moreno 1, Tinín 6, Tinín Villagrán 3, Santi 12 y López 3.

**C.B. INZAMAC:** Poncero, Quintana, Escudero, Crue 4, Bernabé 3, Ramos 1, Luis 2, Llamo 5, Burrieza, Piorno 2 y Martínez 7.

**Arbitraje:** A cargo de los colegiados vallisoletanos Santiago Frómesta e Ignacio Monroy. Buena actuación efectuaron los discípulos del árbitro segoviano Martín Ibáñez.

**EL PARTIDO**

Poco de comentar en un encuentro donde la superioridad de un equipo sobre otro fue patente desde los inicios. El equipo navero bien atrincherado en defensa anulaba toda ofensiva de los fallos de éstos para salir en rápidos contraataques, más su coordinada táctica de ataque, basada en juego de posición y buscando la jugada, le llevaba a romper sin dificultades la frágil

defensa de los visitantes, dando lugar a vistosas jugadas que tenían como factor común la labor de equipo. Bajo esta dinámica se llegaba al meridiano del encuentro, cuyo marcador electrónico ofrecía un resultado de nueve goles a favor del Nava —20-11—.

Completamente sometido y sin capacidad de reacción, los zamoranos defendieron como pudieron su portería durante el resto del tiempo que quedaba por jugar, perdiendo interés el partido, salvo los intentos logrados de los naveros, de aprovechar su superioridad, poner en práctica un juego donde se buscaba la jugada moviendo el esférico por todas las zonas, algo que les dio buenos resultados y vino a complicar más las cosas a un conjunto que perdía posiciones a pasos agigantados y como consecuencia de ello ofrecía múltiples fallos en su juego defensivo y ofensivo.

Con esta victoria el Nava recupera un poco la confianza perdida y que posiblemente le hará falta la próxima jornada que visitará a su paisano Caja Segovia.

**BALONMANO**

**SEGUNDA DIVISION**

**OTROS RESULTADOS**

Aranda Torremilanos, 33; Univer-sitario, 22  
Autocid Burgos, 26; Michelin, 33  
Elect. Alvarez, 30; Alerta, 18  
Universidad León-CIM Hiescosa (s.r.)

Clasificación	Puntos
Aranda Torremilanos	28
Elect. Alvarez	25
CIM Hiescosa	23
Michelin	21
Universidad León	14
Autocid Burgos	14
Nava	13
Universitario	11
Alerta	8
Caja Seg.-Op. Damián	3
Inzamac	0

**QUIEN ES QUIEN EN EL DEPORTE**

HOY

**Carlos Baeza**



ANTONIO

"A los nueve años conseguí mi primera medalla en unos campeonatos que jugamos con pelota de goma". Carlos Baeza, el pelotari de Valledado, uno de los mejores jugadores de pala corta que ahora hay en España, nos comentaba cómo habían sido sus inicios en este deporte. "Creo que desde los cuatro años ya jugaba con la paleta. Porque en mi casa siempre hubo alguien que jugara a la pelota".

—¿Cuándo cambiaste la paleta por la pala corta?

—Hasta los 16 años estuve jugando con paleta. A partir de esa edad llevé a efecto el cambio.

—¿Dónde está la diferencia entre una y otra modalidad?

—La pala es más rápida. Hace falta más potencia y es más difícil jugar. Por el contrario, en la paleta hace falta mayor resistencia, porque los tantos son más largos. Hay que tener en cuenta que la pelota de pala pesa 90 gramos y entre 750 y 800 la pala, mientras que la paleta pesa 650 y la pelota 52 gramos.

—¿A qué nivel se encuentra la pala corta en España?

—Ha tenido un gran auge en los últimos años. Hay seis u ocho jugadores de características extraordinarias. Casi todos en Navarra y Rioja. Tras de ellos hay un grupo donde podemos encuadrarnos nosotros.

—¿A qué se debe tu decisión de jugar el torneo de Federaciones con Zamora?

—Simplemente, porque quería jugar en la máxima categoría. Es lógico que un deportista aspire al máximo, si bien reconozco que la temporada que estamos realizando no es nada buena.

—¿Dedicas mucho tiempo a la preparación, al entrenamiento?

—En ningún caso no menos de cuatro horas semanales, y los encuentros que disputamos los domingos. Sé que ahora no estoy en mi mejor momento y espero recuperar la forma para jugar con nuestro club el Campeonato de España en la División de Honor.

J. M.ª

**BALONCESTO**

**Mateo Ramos, tras su enfermedad, regresó al arbitraje**

«Coger el ritmo de los encuentros femeninos es difícil»

Su categoría humana y deportiva dentro del arbitraje, estuvieron siempre reconocidas. Una enfermedad—que le tuvo inactivo durante prácticamente un año—, hizo que no pudiera dirigir encuentros y que pusieran en duda, los propios médicos, el que pudiera volver a arbitrar. Sólo la gran fuerza de voluntad de Mateo Ramos, hizo posible que, tras ese largo paréntesis, se integre de nuevo en la élite del arbitraje español.

En el intermedio del encuentro que Caja Segovia y Juven, jugaron en Teodosio el pasado domingo, tuvimos ocasión de dialogar con el colegiado madrileño.

—¿Totalmente recuperado?

—Al menos lo he intentado y he conseguido recuperar mucho de lo que había perdido. El próximo día 17 de marzo volverá a pitar encuentros de la ACB, tras un año de ausencia.

—Y hasta que ese día llegue, vas cogiendo la forma dirigiendo partidos de estas características.

—Es que entrar en la liga ACB, en la segunda fase, con los equipos ya rodados es un poco peligroso sin haber entrado de nuevo en acción. Llevo un tiempo dirigiendo en Madrid dos encuentros por semana de junior y juveniles, donde se corre mucho y se adquiere ritmo.

—Hay quien mantiene la tesis de que tiene más dificultades para los colegiados dirigir encuentros femeninos.

—Cuando ya estás acostumbrado a un ritmo de competición, y cuando llegas a un encuentro femenino, si no estás acostumbrado a arbitrarlos, coger el ritmo no es nada fácil.

Aunque cada vez sucede menos, ya que el baloncesto femenino ha subido muchísimo, y actualmente se ven unos partidos preciosos, como el que pudimos ver aquí en Segovia hace quince días, jugando con el Banco Zaragozano.

—¿Cómo se ve el arbitraje en el baloncesto estando fuera?

—Yo estaba mentalizado para no volver a arbitrar, porque en principio es lo que los médicos me dijeron. Y se ve desde otro punto de vista muy distinto. Muy relajado y crítico a la vez.

—¿Qué interpretación tienes de los hechos que llevaron a la sanción de tu compañero Víctor Mas?

—La culminación de una situación rara que venía arrastrándose desde tiempo atrás, culminó con la sanción a Mas. En ello no había equidad. No se sancionaba igual a los árbitros que a un club. Y eso es lo único que nosotros hemos defendido.

—¿Qué opinión te merece la posible profesionalización de los árbitros?

—Para nuestra generación es muy difícil, y porque haya árbitros profesionales que nadie vaya a creer que puede ser la panacea. Nosotros nos preparamos más o menos bien en la liga ACB, y no creo que los problemas del baloncesto se solucionen con profesionalización a los árbitros. Yo soy partidario del profesionalismo, pero habría que matizar la clase de contrato que iban a hacer, en qué situación quedaría el árbitro cuando termine su tiempo de actividad, y no sé si todo eso se lo puede permitir la liga ACB, o no.

J. M.ª



FUTBOL SALA.—Primera División

**1-3: Dos valiosos puntos perdió el Nava Molduras frente al Coslada, que hacen tambalear su permanencia**

**AMARUARRI**

Mala racha está pasando el Nava Molduras desde que empatara hace dos jornadas ante el Chupete, después perdería el reto en la visita a su paisano cuellarano La Cojalba y en esta ocasión el Coslada le arrebató dos valiosos puntos, que hacen tambalear su permanencia en Primera División. Ahora, tras estar ocupando la segunda plaza en la tabla de clasificación, con cinco puntos de diferencia con respecto al cuarto clasificado, los malos resultados de jornadas anteriores le llevan a jugarse en Cáceres, ante el Periódico Extremadura, el todo por el todo para mantener su continuidad en esta categoría. Es el último partido de la Liga y la única oportunidad de alcanzar el punto que se necesita para obtener el objetivo propuesto y de compensación a la buena actuación realizada durante toda la temporada, salvo estos últimos traspies.

**NAVA MOLDURAS:** Diego, Julio, Luis, Ricardo y Chopi. Equipo inicial. Después salió Paco.

**T.D.M. COSLADA:** Moreno, Benjamín, Montoro, Llorente y Batista. Equipo inicial. También jugaron Córdoba, García, Udi y Doyáñez.

**ARBITRAJE:** A cargo de los colegiados segovianos, Miguel Hernández y Martínez Marcos. Bien, sin dificultades en un encuentro que fue muy seguido de cerca.

**ANOTADORES:** El moldureño Ricardo fue el autor del único tanto de su equipo. Por parte del Coslada marcaron Doyáñez (1), Batista (1) y Udi (1).

**COMENTARIO**

Mala suerte y poco acertado en sus disparos a puerta estuvo el conjunto moldureño. Más que el portero madrileño la pesadilla para los locales estuvo en la estructura de la portería, concretamente los palos laterales y transversal, al ser el rival más duro repeliendo al menos cuatro goles cantados, que indudablemente hubieran cambiado la dinámica del partido y su resultado.

Lógica alegría en el Coslada al obtener una victoria que a buen seguro le da el segundo puesto y pesar para el Molduras que tras mantener una incesante lucha no encontró recompensa hasta el minuto 35 mediante una jugada personal de Ricardo al marcar su primer y único tanto, el cual llegaba algo tarde, pues el marcador ya contaba en este momento con una diferencia a favor de los madrileños de 1-3, resultado inesperado para ellos ya que vinieron en busca de un empate. Sin embargo la suerte les sonrió y junto a la habilidad de aprovechar tres fallos defensivos consecutivos de sus rivales en los minutos 25, 26 y 29, mediante la oportuna inter-

vención de sus jugadores Doyáñez, Batista y Udi conseguían los tres goles de la victoria. Minutos fatídicos para el Molduras que sentenciaron el marcador y no fueron reflejo de la permanente igualdad existente durante todo el encuentro, de mayor dominio local al tener más ocasiones de gol que por mala fortuna no se contabilizaron. No obstante los moldureños a pesar de jugar bien carecieron de ideas para romper el fuerte esquema defensivo mantenido por los visitantes.

**CARRERAS DE CABALLOS**

En el programa preparado para la quinta jornada de la temporada de Primavera que se viene celebrando en el hipódromo de La Zarzuela, una prueba destaca: Y es la del Premio Torre Arias, para potros enteros y potrancas de tres años, con una dotación de 600.000 pesetas para el ganador y a correrse en sexto lugar y a la distancia de 1.500 metros.

No es prueba fácil para el pronóstico, pues en los 10 participantes que estarán en pista hay clase --y jockey-- para ser primero en la meta. Pero nosotros creemos que la victoria se la habrán de disputar JET, PRINCE JOHN, TOP GRIS --que nos gusta al conducirlo R.M.

Vidania-- y NIKLAUS, siempre peligroso con C. Carrasco. Así que para esta carrera, los números 5-1-10-6. En las otras pruebas, y por el orden a disputarse, anotemos estas sugerencias: 1.ª carrera, los números 7-2-9-1; 2.ª, 1-2-4-3; 3.ª, 7-12-3-1; 4.ª, 10-12-11-4; 5.ª, 5-12-13-6; y para la séptima, última de la mañana, los números 5-2-7-3.

Y si éstos fueron los pronósticos que hemos remitido a la RSFCCE para su constancia en el concurso reservado a los medios informativos, ahora procederemos a otra selección para así confeccionar la quiniela de 48 apuestas que habitualmente venimos ofreciendo para las seis carreras que forman la QH:

**Premio El Escorial:** CAYETANA-YO CLAUDIO (7-2).

**Premio Osuna:** FAIR BOY (1).

**Premio Aranjuez:** PITILLAS-ESPECIAL (7-3).

**Premio Habit:** JANA-MAGIS BACK-MERENGUE (11-10-14).

**Premio Facultad de Veterinaria:** UMBERTO-MACHO PERDIZ (5-6).

**Premio Torre Arias:** JET-PRINCE JOHN (5-1).

Y una vez más confiaremos en que la suerte quiera confirmar, o hacer bueno, nuestro pronóstico. ¡Suerte, amigos!

ENRIQUE GARLA



**PONTE A MIL**

Si te gustan las emociones fuertes, ponte al volante del nuevo Suzuki Samurai Mil. El coche más joven y vibrante que puedes conducir. Y tan Samurai como el que más. Arrogante y agresivo por fuera. Cómodo y confortable por dentro. Con un motor de 1.000 cc. que te va a acelerar el pulso, pero que dejará tan tranquilo a tu bolsillo porque funciona con gasolina normal. Con potencia de sobra para que impongas tu fuerza y tu estilo en todos los terrenos. En el campo o en la ciudad. Con una mecánica de una fiabilidad más que probada. Y con tracción variable a 2 y 4 ruedas. Para que no te detengas ante nada y sientas correr la adrenalina por todo tu cuerpo.

Así de excitante es el nuevo Suzuki Samurai Mil. Si te atreves, ponte a mil.



**PRIMERA DIVISION**

Clasificación	Puntos
Marabe .....	36
Coslada .....	29
Nava Molduras .....	27
Pub Zarcos-La Cojalba .....	27
Chupete .....	26
El Periódico .....	24
Normavisión .....	20
Calatrava .....	17
Viasil .....	15
Rayo GMR .....	13
Inisel .....	11
Big Ben .....	7

**J. HORCAJO, S.A.**

Ctra. Soria, n.º 21 - Tels. 43 53 61 - 43 46 61  
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA)



## CICLISMO

**No habrá Vuelta Ciclista a la Comunidad****No fue posible solucionar los problemas de tráfico**

Era muy difícil que prosperara la idea de celebración de la Vuelta Ciclista a Castilla y León, en las fechas que se habían establecido para su desarrollo. Celebrar un calendario de cuatro días de pruebas, coincidentes todos ellos con las fechas de Semana Santa, era poco menos que imposible.

Desde que la organización sometió a la Dirección General de Tráfico el programa, hubo dificultades. El citado organismo aduce, no sin razón, que el tráfico que han de soportar en esos días las carreteras de la Comunidad es muy grande, lo que impediría un desarrollo normal de la prueba, al tener que circular los corredores por las mismas vías que los vehículos.

A lo largo de muchos días de reuniones, se han barajado muchas fórmulas, con el fin de sacar a flote la prueba. Se ofreció la posibilidad de un cambio de fechas, pero ello requiere la aceptación de los equipos participantes, ya que también están sometidos a los propios rigores de su calendario, lo que haría mucho más difícil aún a la organización poner de acuerdo a todos.

Vista la situación, el pasado lunes se tomó la decisión de suspender la Vuelta Ciclista a Castilla y León en su edición de 1990. Lo que no debe suponer, entendemos, una desaparición definitiva de la misma. La prueba había cobrado ya un merecido prestigio que hay que seguir manteniendo. Habrá que cambiar, eso sí, el periodo de celebración y situarlo en fechas que no hagan prohibitivo su desarrollo.

J.M.ª

**El domingo, XII Campeonato de pesca «Galerías Rosado»**

El próximo domingo día 11, se celebra el XII Campeonato de Pesca «Galerías Rosado», en el pantano de Linares, lugar habitual de este concurso abierto y que tiene convocatoria anual a estas alturas del año, desde 1979.

El embalse de Linares, situado en un paraje natural realmente hermoso, tiene una longitud de doce kilómetros, y sus aguas proceden del río Riaza, antaño río truchero por excelencia, hoy escaso de «ilustre pintona», aunque de vez en cuando, surja la sorpresa para el pescador, con interesantes capturas de trucha común. Predominio de ciprínidos, como barbo, carpa, cacho y otras minitallas.

El concurso está organizado por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Segovia y patrocinado por Galerías Rosado. Se puede comenzar al amanecer y su finalización está prevista para las catorce horas. El campeonato es valedero para el provincial de la Federación de Segovia. Se clasificará por las piezas de mayor peso. Las inscripciones se formalizan en cualquiera de los establecimientos de Galerías Rosado. Se pondrán autocares, aunque se

puede realizar el desplazamiento en vehículos particulares.

Por cierto, un tanto desfasado en el tiempo informativo, hacemos ahora referencia al resultado del XI Trofeo Galerías Rosado, para capturas de trucha común. Fue el siguiente: Primer trofeo, Luis González, por un ejemplar de 3 kilos 120 gramos. Segundo, Antonio Salinas, por un ejemplar de 2 kilos setecientos gramos, y tercero, Germán Cid, por una pieza de 2 kilos cien gramos. Queda abierto el XII Trofeo.

PABLO PASTOR

**BUSCO PERSONA**

Para explotación en bares del

**BOTE-KONJEVIC**

En SEGOVIA y provincia

Importantes ingresos

Llamar Teléf. 947/23 82 82

**ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS DE SEGOVIA****CONVOCA UN CURSO DE FORMACION DE PADRES DE ADOLESCENTES**

ORGANIZADO POR

OMC (Organización Médica Colegial)

FAD (Fundación de Ayuda contra la Drogadicción)

COLABORA: Previsión Sanitaria Nacional

A celebrar los días 13, 14 y 15 en el Salón de Actos del Colegio de Médicos.

Horario: 18,00 a 20,30 horas.

Inscripciones en el Colegio de Médicos, Conde Sepúlveda, 24, de 10,00 a 14,00 horas.

PLAZAS LIMITADAS

Teléfonos: 42 21 04 y 42 21 66

Fax: 44 21 81

**PRIMERA REGIONAL ORDINARIA****Bernardos, 0;  
La Granja, 1**

TELAR

ALINEACIONES

**BERNARDOS:** Alberto, Abel, Esteban, Fernando, Santiago David, Juanjo, José Luis, Javier, Juan, José Antonio, Santos.

**LA GRANJA:** Vicente, Emilio, Francisco, José Ramón, José Luis, Julio, Jesús María, Juan Antonio, Javier, David, Jesús Gómez.

El árbitro estuvo bien en general y tuvo que hacer dos amonestaciones al dorsal número 11 y al número 8 de La Granja.

El partido fue de claro dominio del equipo local, que no supo aprovechar las claras ocasiones de gol. En el equipo de La Granja hay que destacar la efectividad en el remate, pues en una de las contadas ocasiones de que dispuso se llevó los dos puntos.

**CF Valseca, 3;  
Sp. Riazano, 1**

ALVARO Y MARTIN

**C.F. VALSECA:** Poli; Martín, Ismael, Juan Carlos, Carlos, Antonio (Miguel, min. 80), Manuel, Franc, Fernando, Alvaro y Llopis (José, Min. 72).

**SP. RIAZANO:** Angel; Adove, Mauri (Gaitero, min. 25), Cerezo (Juan A., min. 77), Francisco, Juan, Saturnino, Fabio, López, Florentino y Abdón.

**ARBITRO:** Sr. Roldán Centeno. Muy mal. Sus errores más graves estuvieron en no sancionar con cartulina las incontables y duras entradas a las que fueron objeto los jugadores locales.

Amonestó, pese a todo, a Alvaro y Franc por Valseca y a Adove y Juan A., expulsándolo, asimismo a Francisco del Spórting.

MERCIDO TRIUNFO

En una tarde primaveral y con el terreno de juego bastante duro se dieron cita dos grandes equipos que brindaron un fenomenal espectáculo al buen número de aficionados que se dieron cita en el campo de El Tejón.

El triunfo, totalmente merecido e incluso me atrevería a decir que corto, del C.F. Valseca viene a demostrar el buen momento de forma que este equipo atraviesa. Desde el primer minuto hasta el noventa, los jugadores locales se lanzaron a conseguir una victoria que se presumía difícil, pues frente estaba ni más ni menos que un plétórico Spórting Riazano que quince días antes acabaron con la imbatibilidad

**El domingo en Maristas  
Campeonato de España de kárate**

El próximo domingo, día 11 de marzo se celebrará el Campeonato de España de kárate (fase regional) en la modalidad de katas y kumite (combate deportivo). El campeonato comenzará a las cinco de la tarde en el polideportivo Marista y está organizado por la Federación Castellano-Leonesa y la Delegación Provincial de Segovia en colaboración con la Junta de Castilla y León.

del líder en su propio feudo. Esto no asustó a nadie y tras conseguir Alvaro el 1-0 en el minuto 28 al rematar un saque de esquina, parecía posible. Con este resultado concluyó una igualada primera mitad. Y como se preveía, salió presionante el Riazano en la segunda y al filo del minuto 13 Abdón empataba el partido, pero aquí, incomprensiblemente se acabó el equipo de Riaza y brilló con luz propia el conjunto local haciendo el mejor fútbol que se ha visto por aquí esta temporada. Carlos en los minutos 20 y 27 daba justo premio al esfuerzo realizado.

Destacar la actuación inconmensurable de todas las filas del equipo de Valseca que el domingo dio una auténtica lección de buen fútbol.

**Coca, 6;  
Villacastín, 1**

LUIS

**COCA:** Horcha; Teodoro, Domingo, José L., Isidoro, Jesús, Piti, Fernando, Rafael, Rebollo y Miguel A. En el minuto 75, Miguel Herrero salió por Miguel Angel, y en el 85, Asier por Teodoro.

**VILLACASTIN:** José M.ª, Martín, Juan C., Francisco, Marugán, Angel R., Miguel A., Maroto, Alvarez, Mario y José Luis.

**ARBITRO:** Dirigió el encuentro el Sr. José L. Moreno Iglesias. Su actuación fue buena ya que lo poco que tuvo que pitar lo hizo bien.

RESUMEN DEL ENCUENTRO

Partido fácil para el Coca, ya que su rival, el Villacastín, en ningún momento dio muestras de equipo y el conjunto local desde el primer minuto fue quien atacó constantemente. En esos primeros minutos el balón parecía no querer entrar en la portería visitante, hasta que llegó el minuto 10 en el que Miguel A. abrió el marcador, llegándose al descanso con una ventaja de 4-0 a favor del Coca.

Tras el descanso, hubo un tiempo en el que el equipo local se relajó, pero el Villacastín no llegaba en

ningún momento con peligro a la puerta, y cuando lo hacía el joven Horcha lo paraba, teniendo en este encuentro una destacada actuación.

A partir del minuto 65 el Coca comenzó a trenzar jugadas y fruto de ello consiguió los otros dos goles de bella factura.

En un pequeño fallo del joven guardameta del Coca, logró el Villacastín marcar su único gol. Por tanto, goleada del Coca que creó y que pudo ser aún mayor.

**AD Arlequín, 1;  
CD Bernuy, 1**

ALBERTO L. VILLA

**A.D. ARLEQUIN:** Oño; Olmos, José, Juan, Roberto, Carlos, Tito, Santi, Miguel, Vicente y Gonzalo. Bilba por Olmos.

Partido muy emocionante el jugado el domingo pasado en los Llanos de San Pedro entre dos equipos que se entregaron a fondo durante los 90 minutos.

La primera mitad estuvo tan disputada como nivelada en fuerzas, aunque los locales tenían el viento en contra y ciertos errores en el medio campo que les impedía llevar balones en buenas condiciones a su peligrosa delantera. Destacar un balón que estrelló el Bernuy en el larguero de la portería defendida por Oño y algunas jugadas individuales para dar paso a la segunda parte en la que el Arlequín dominó territorialmente a un conjunto visitante muy bien ordenado en defensa. En una racha de acoso, los de El Espinar consiguieron el uno a cero, resultado que trataron de aumentar sin fortuna, hasta que a nueve minutos del final empató el Bernuy en una inocente jugada de la defensa local.

Tratando de quemar los últimos cartuchos, los serranos se volcaron sobre la portería de sus rivales consiguiendo que el árbitro les concediera uno de los dos penaltis que solicitaron, que no pudieron transformar.

Reparto de puntos en un partido en el que el joven árbitro estuvo a la altura de las circunstancias.

**NUEVO PLAN GENERAL DE CONTABILIDAD**

SOBRE «REFORMA DE LA CONTABILIDAD DE LA EMPRESA»

**ESCUELA DE CONTABILIDAD AUDITORIA Y NEGOCIOS**

En el curso se estudiará el Proyecto del Nuevo Plan General de Contabilidad, haciendo hincapié en las novedades más importantes que introduce como son el tratamiento del Impuesto sobre Beneficios como gasto y la presentación de las Cuentas Anuales, en las que destaca el contenido de la Memoria.

Se celebrará en las siguientes fechas: Viernes 23 de marzo, de 9,30 a 14,30 horas y de 16 a 21 horas. Sábado 24 de marzo, de 9,30 a 14,30 horas.

Lugar de celebración: Colegio Universitario Domingo de Soto.

**PROFESORADO.**—Director: Antonio Prado Martín, profesor titular de Contabilidad de la UCM, auditor.

Coordinador: Jaime Moreno Sánchez de Cueto, profesor de contabilidad de CU Domingo de Soto de Segovia y de la UCM.

Imparten: Carmen Norverto, vicedecana de la FF de CCE de la UCM, profesora titular de Contabilidad de la UCM. Dionisia Sánchez, inspectora de Finanzas del Estado. José Manuel Pereda, profesor titular de Contabilidad de la UCM, auditor.

Los derechos de matrícula son de 35.000 pesetas, en los que se incluye el material que se entregue y la comida del viernes día 23.

Información y reservas: C. U. Domingo de Soto. Tel. 43 13 88.

Colaboran: «Deloitte y Tonche, S.A.», Auditores, Consultores y Asesores Fiscales.

PLAZAS LIMITADAS

COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(Universidad Complutense)

Obra Social

CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA

Colaboración Excm. Diputación Provincial



**ANUNCIOS POR PALABRAS**

**ALQUILERES**

SEÑORA ofrece habitación a señorita estudiante por compañía. Teléfono 420486.

SE ALQUILAN aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

ALQUILO dos locales de 174 y 175 m<sup>2</sup>, juntos, calle Santa Catalina (junto Vía Roma). Teléfono 424352 (horas comercio).

PLAZA garaje en Ramón y Cajal, 1, urbanización Santo Tomás. Teléfono 428495.

**COMPRAS**

COMPRO parcela grande con agua y luz próxima Segovia, preferentemente cerca pueblo sierra, posibilidad construir. Teléfono 427504.

**TRABAJO**

SE NECESITA señora o señorita para casa y niño, horario de tarde. Teléfono 441709.

SE NECESITA asistenta de 9 mañana a 5 tarde. Buen sueldo. Fernández Ladreda, 30, 4.º F.

NECESITO empleada de hogar diaria de 7 a 9 tardes. Teléfono 431344.

NECESITO empleada de hogar interna o de 8 a 4. Teléfono 434465 (llamar noches).

SE NECESITA empleada de hogar fija con informes. Teléfono 437949.

POR APERTURA Delegación necesitamos personas mayores de 27 años. No se precisa experiencia. Concertar entrevistas Srta. Garzón. Teléfono 983/296806.

SE NECESITA chico fijo de 16 a 18 años. Bar Orensano.

NECESITO estudiante de 18 a 20 años para facturista sábados y domingos. Informes de 1,30 a 4,30. Restaurante La Oficina.

MADRID. Interna. 50.000 mensuales, pagas extras, seguro médico. 91/6395720.

POR APERTURA delegación se necesitan ocho personas mayores 27 años, responsables. RM. Sr. Pérez. Teléfono 983/273695.

PRECISO siete personas mayores 25 años para nueva delegación comercial. Altos beneficios. R. M. Teléfono: 96/3519221, Sr. Auñón.

EMPRESA de suministros a la hostelería y reclamos publicitarios precisa representante para Segovia. Para concertar entrevista llamar a AVI-RAHER. Teléfono (983) 305417.

NECESITO chica para casa y dos niños. Teléfono 425862.

SE NECESITA asistenta para atender a matrimonio mayor. Teléfono 440663 (llamar desde 6,30 tarde).

NECESITO asistenta diaria. Llamar mañanas. Teléfono 426563.

SE NECESITA señora para limpieza y ayudar en cocina. Domingos libres. Mesón Patricia.

NECESITO camarero. Teléfono 433618. (Ref. 40/1/M021).

SE NECESITA empleada de hogar con experiencia. Informes. Teléfono 423847.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 437537.

SE NECESITA vendedor/a menor 26 años, alta en S. Social. No importa experiencia. Contactar Srta. Ana. Teléfono 441686 (de 9 a 2 y 4 a 7).

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 435011. (Ref. 40/1/M041).

SE NECESITA oficial de primera mantenimiento, con conocimientos de electricidad y mecánica. Razón: Oficina de Empleo. (Ref. 40/1/M183).

POLACA, chica servicio interna, necesito para residir Urbanización Agradable, Madrid. Llamar noches, 91/6374216.

SE NECESITA aprendiz de mostrador. Cervicería Acrópolis. Teléfono 432908.

SE NECESITA señora responsable conociendo obligaciones. Teléfono 422288.

NECESITO empleada de hogar interna. Teléfono 429442.

SE PRECISA aprendiz de camarero. Bar Sombria. Avda. Obispo Quesada, 22.

SEÑORA sola necesita empleada de hogar fija, preferible mayor. Teléfono 432490.

NECESITO ayudante camarero librande domingos. Bar-11. San Agustín, 11. Teléfono 434738.

SE PRECISAN peones para fábrica, de 20 a 30 años. Interesados escribir al Apartado de Correos 223 de Segovia. (Ref. 40/33268-10).

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 431865 (llamar tardes).

**AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

INMOBILIARIA Llancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



**EDIFICIO CASTILLA**

en calle Cuéllar y calle Sepúlveda

**PISOS**

de 2 a 5 dormitorios

PLAZA DE GARAJE  
COCINA AMUEBLADA  
PISCINA COMUNITARIA

Exteriores y MUCHA LUZ

**LA MEJOR FINANCIACION**



Ezequiel González, 6  
Tels. 43 59 50 - 43 54 61

TOVAR: Piso travesía Las Lustras, 3 dormitorios, garaje. Gastos individuales.

TOVAR: Piso junto José Zorrilla, 3 dormitorios, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Piso calle Los Coches, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, superficie 140 metros. Oportunidad.

TOVAR: Piso Santo Tomás, 3 dormitorios, amplias vistas, planta cuarta.

TOVAR: Piso Muerte y Vida, 4 dormitorios, planta cuarta, doble garaje.

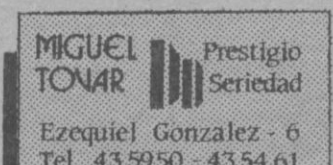
TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, totalmente reformado, cuarto trastero.

TOVAR: Piso calle Las Nieves, 1, 3 y 4 dormitorios. Garaje, trastero.

TOVAR: Dos pisos junto Vía Roma. Próxima terminación. Interesantes precios.

TOVAR: Piso junto Ambulatorio, 3 dormitorios, totalmente reformado, gastos individuales.

TOVAR: Edificio construcción, Soldado Español, 3 y 4 dormitorios, exteriores, facilidades.



Ezequiel González - 6  
Tel 43 59 50 - 43 54 61

**LOCALES VENTA**



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



**PROMOCIONES EXCLUSIVAS**

**PLAZA DEL PEÑASCAL**

8 últimas viviendas  
2 y 3 dormitorios,  
planta normal y dúplex

- Gran calidad de construcción
- Gastos individuales
- Compra garaje opcional
- Cantidades a cuenta avaladas

HABITAT: C/ REAL. 49 m. Totalmente acondicionado. Facilidades. Oportunidad.

HABITAT: C/ LA PLATA. 73 m. Rehabilitado. Optimo cualquier actividad.

HABITAT: Nueva Segovia. 80 m. Todos los servicios. Buen precio.

HABITAT: SANTA CATALINA. 100 m. Acondicionado de obra. Buena fachada.

HABITAT: SANTO DOMINGO. 350 m. Ideal almacén. Acondicionado. Cámara frigorífica.

HABITAT: C/ SANTA MARIA DE NIEVA. 25 m. Local. Garaje. Precio interesante.

HABITAT: C/ ESCUDEROS. 106 m. Instalado como bar. 2 plantas. 12.000.000 pesetas.

HABITAT: FERNANDEZ LADREDA. 73 m. 2 plantas. Ideal para oficinas. Facilidades.

HABITAT: AGAPITO MARAZUELA. 130 m. Diáfano. Fachada a dos calles.

HABITAT: Junto EZEQUIEL GONZALEZ. 347 m. Cualquier uso comercial. Nuevo.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



**LAS MEJORES OFERTAS**

**FINCAS NOVO**

Agencia Propiedad Inmobiliaria  
Alquiler - Traspasos - Ventas  
Severo Ochoa, 6 - Tels. 42 91 18 - 44 17 29

**VEHICULOS**

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SE VENDE camión cuatro ejes con tarjeta nacional servicio público. Teléfonos 560802-561149.

IVECOS usados, furgones gran volumen, 2 a 6 años, toda prueba. Carretera San Rafael, Km. 92.

PARTICULAR. Vendo camión isotermo Ebro, modelo M-130, año 89, VA-S. 983/292286.

**VIARIOS**

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

COTOS de caza. Proyectos de ordenación cinegética. Teléfonos 431309, 442363.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

JARDINERIA, proyecto, realización y mantenimiento de jardines. Teléfono 424086.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

CONSULTORIO de jardinería Santiago. Teléfono 471402.

**VENTAS**

PARCELA 2.005 m<sup>2</sup> monte Los Cortes, Duruelo. Teléfono 91/7394713.

SILLAS de terraza, baratas. Cafetería Orly. Teléfono 436645.

VENDO 1.000 m<sup>2</sup>, 400 construidos en dos naves en Muñopedro. Teléfono 91/3521995.

CHOPOS. Magníficos plantones 2 años. Vivero finca La Perdiguera, Castronuño (Valladolid). Teléfonos 91/2623960, 2620290, horas oficina.

VENDO piso nuevo. Vía Roma. Teléfono 432813, llamar noches.

SE VENDEN de 1 a 6 hectáreas de terreno para caza. Barato. Teléfonos 440758 y 506352.

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejillas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

CHOPOS. Plantones de 2 años, tipo canadiense. Vivero «El Zorroclín». Teléfonos 437629 y 435147.

VENDO piso y local. Teléfono 435934.

VENDO piso en Madrid, junto metro Canillejas. Teléfono 420737.

VENDO piso, zona Santa Eulalia, 155 m<sup>2</sup> útiles. Teléfono 429495.

VENDESE carretillas elevadoras gasoil y eléctricas, de 1.000 a 5.000 kilos. Inmejorables. Ocasión. 91/5721393 y 91/4592689.

VENDO 4.000 kilos de leña. Arcosnes. Teléfono 426657.

PAJARERIA San Frutos: Canarios, pericos, hamsters. Alimentos, jaulas, accesorios. Santa Teresa, 6. Teléfono 430857, tardes.

PAJARERIA San Frutos: 5 kg. mistura, 450. 5 kg. alpiste, 450. Jaulón cria 40 cm., 1.400.

PAJARERIA San Frutos: Filtro interior Rena 225, 3.600; alimento Tetramin criador, 700; Tetraménú, 400; General Tonic, 550.

PAJARERIA San Frutos: Catnags 400 gr., 190; Cat-chow 1,5 kg., 550; Dusty (sardinias) 400 gr., 100; Pet-bon trozos pescado, carne e hígado, 90; Whiskas 6 sabores, 130; arena absorbente 10 kg., 450.

PAJARERIA San Frutos: Alimento completo para perros: Copesdog 25 kg., 2.340; Mister Dog 20 kg., 3.525; Royal Canin 20 kg., 4.190; Vipromix 20 kg., 4.575.

**EMPRESA DE AMBITO NACIONAL**

PRECISA

para su centro de trabajo en Segovia

**CONTABLE**

con experiencia, para organización de su departamento de contabilidad

Se ofrece:

Puesto de trabajo fijo y retribución a convenir según valía del candidato.

Interesados enviar currículum vitae al Apartado 169 - Segovia

Reserva absoluta a colocados



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Oslo, primera capital del mundo «a peaje»

Oslo.— Las ventajas e inconvenientes de tener que pagar para poder entrar en la ciudad donde uno trabaja, se manifiesta ya en Oslo un mes después de convertirse en la primera capital del mundo «a peaje».

Aunque los automovilistas deben dejar diez coronas —unos 1,5 dólares— en las 18 máquinas que controlan los accesos a la ciudad, cada vez que penetran en ella, el tráfico sólo disminuyó en un 5 por ciento, según la Dirección General de Tráfico en Noruega.

Pero el sistema electrónico de control ha probado su efectividad al registrar a los 230.000 automovilistas que sólo entre siete y diez de la mañana producen más de dos millones de coronas —308.000 dólares—, que se destinan al mejoramiento de carreteras.

La mitad de los automovilistas pueden pasar los controles sin reducir la velocidad, porque

su número de matrícula figura en el ordenador como suscriptores de un abono mensual de 220 coronas —34 dólares—.

No hay obstáculos físicos en los controles, pero si a algún avisado conductor se le ocurre pasar sin pagar, recibirá por correo una multa de 250 coronas —38,50 dólares— por la infracción.

Pero el sistema está sólo conectado por ahora a los registros de matrículas de Noruega y Suecia, y un vehículo extranjero sería más difícil de localizar si pretende entrar gratis en Oslo, confiesa el ingeniero Trond Bjorgan, de la Dirección General de Carreteras.

Los controles no están a cargo de la Policía, sino de una empresa privada, «Fjellinjen», que emplea a 200 personas en lo que muchos califican ya de «muro de Oslo», comparándolo con el desaparecido de Berlín.— Efe

## Fiestas y manifestación en el Día Internacional de la Mujer Trabajadora

Madrid.— Diversos grupos feministas han convocado actos, fiestas y una manifestación en Madrid para conmemorar el Día Internacional de la Mujer Trabajadora. En España, la fecha se celebra desde 1977 con diversos actos reivindicativos. La manifestación discurrirá hoy a partir de las ocho de la tarde desde la plaza de Jacinto Benavente hasta la glorieta de Carlos V.

Los ministerios de Asuntos Sociales y Educación firmarán un acuerdo para impulsar la igualdad de oportunidades para las mujeres. Carmen Romero, diputada por Cádiz y esposa del presidente Felipe González, asistirá a la presentación del centro provincial de la mujer en la capital.

## El fiscal general recurre el archivo del «Caso Ramón»

Leopoldo Torres, fiscal general del Estado, anunció ayer su intención de recurrir el archivo de la querrela presentada contra el dibujante del periódico «Ya», Ramón, acusado de injuriar altos organismos del Estado. El recurso se presentará ante la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, ya que según Leopoldo Torres en el auto por el que se archiva la querrela «se hacen valoraciones de fondo» lo que obliga a recurrir directamente en apelación.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

MANUEL GALA, desde hace seis años rector de la Universidad de Alcalá de Henares, fue reelegido ayer por mayoría absoluta, en segunda vuelta, para un nuevo mandato de cuatro años. El profesor Gala obtuvo 148 de los 275 votos emitidos.

IGNACIO CARDENAL, gerente de la Fundación Thyssen, que ha llevado en los últimos meses la negociación que traerá a España la colección que el barón Thyssen guarda en Villa Favorita, Lugano, Suiza, falleció en la noche del mar-

tes víctima de un derrame cerebral que le sobrevino la pasada semana.

EL ESPECTACULO «CLOWNS», que esta noche se estrena en el Centro Cultural Galileo, en el ámbito de la décima edición del Festival de Teatro de Madrid, es una de las tres producciones que concurren como representación francesa, junto a Théâtre D'Auberwilliers, que ayer abrió el Festival con su «Familia de artistas» y el Centre International de Créations Théâtrales que estrenará el esperado «Woza Albert!», dirigido por Peter Brook.

## Los Reyes concluyen su visita oficial a Canarias

Las Palmas.— Los Reyes de España, que hoy finalizan su viaje a Canarias, visitaron ayer Las Palmas en un programa esencialmente militar.

En la base militar de Gando, en la isla de Gran Canaria, los Reyes contemplaron un ejercicio de defensa aérea en el que participaron una veintena de aparatos, denominado «Red Eye». Don Juan Carlos visitó a continuación el refugio de los aviones de combate.

Los Reyes ofrecerán esta noche una recepción en el hotel Santa Catalina, a la que asistirán autoridades civiles y militares de la provincia, además de personalidades de la política, la cultura y el deporte del archipiélago.

La visita de los Reyes de España a Canarias se enmarca en el programa de revista anual fijado por el Rey en su calidad de jefe supremo de las Fuerzas Armadas. Don Juan Carlos y el ministro de Defensa, Narcís Serra, se entrevistaron ayer en Santa Cruz de Tenerife con el capitán general de la zona militar de Canarias, Angel Santos Bobo, y con los responsables del mando unificado de Canarias y del Estado Mayor conjunto. En el en-

cuentro celebrado a puerta cerrada se abordaron, según el ministro de Defensa, cuestiones relativas a la infraestructura defensiva del archipiélago, así como los proyectos más inmediatos de su departamento para la zona militar canaria. A continuación, se procedió a una inspección en distintos acuartela-

mientos del Ejército de Tierra en Tenerife.

Los Reyes regresarán mañana a Madrid, vía Lanzarote, donde tienen previsto realizar una escalada para conocer su residencia en la isla, recientemente cedida a la Casa Real por el rey Hussein de Jordania.



Doña Sofía por las calles del centro de Santa Cruz de Tenerife

EFE

